

**MEĐUNARODNO ARHIVSKO VIJEĆE  
INTERNATIONAL COUNCIL ON ARCHIVES  
CONSEIL INTERNATIONAL DES ARCHIVES**



**ISAD (G)**

**OPĆA MEĐUNARODNA NORMA ZA OPIS  
ARHIVSKOGA GRADIVA**

**Drugo izdanje**

**Zagreb 2001.**

Naslov izvornika  
**ISAD(G): GENERAL INTERNATIONAL STANDARD  
ARCHIVAL DESCRIPTION**  
**Second edition**

© International Council on Archives

*Odobrilo Povjerenstvo za norme opisa arhivskoga gradiva  
Stockholm, 19-22. rujna 1999.*

# SADRŽAJ

## UVOD

### 0. RJEČNIK NAZIVA KORIŠTENIH U OPĆIM PRAVILIMA

### 1. VIŠERAZINSKI OPIS

#### 1.1 UVOD

### 2. PRAVILA ZA VIŠERAZINSKI OPIS

#### 2.1 OPIS OD OPĆEGA KA POSEBNOME

#### 2.2 OBAVIJESTI PRILAGOĐENE RAZINI OPISA

#### 2.3 POVEZIVANJE OPISA

#### 2.4 NEPONAVLJANJE OBAVIJESTI

### 3. ELEMENTI OPISA

#### 3.1 PODRUČJE IDENTIFIKACIJE

3.1.1 Identifikacijska oznaka(e)/Signatura(e)

3.1.2 Naslov

3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva

3.1.4 Razina opisa

3.1.5 Količina i nosač jedinice opisa (količina, opseg, veličina)

#### 3.2 PODRUČJE KONTEKSTA

3.2.1 Naziv stvaratelja

3.2.2 Upravna povijest / biografski podaci

3.2.4 Povijest arhivskog fonda

3.2.5 Način preuzimanja ili predaje

#### 3.3 PODRUČJE SADRŽAJA I USTROJA

3.3.1 Sadržaj

3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja

3.3.3 Dopune

3.3.4 Plan sređivanja

#### 3.4 PODRUČJE UVJETA DOSTUPNOSTI I KORIŠTENJA

3.4.1 Uvjeti dostupnosti

3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja

3.4.3 Jezik/pismo u gradivu

3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti

3.4.5 Obavijesna pomagala

#### 3.5 PODRUČJE DOPUNSKIH IZVORA

3.5.1 Postojanje i mjesto čuvanja izvornika

3.5.2 Postojanje i mjesto čuvanja preslika

3.5.3 Dopunski izvori

3.5.4 Bibliografija

#### 3.6 PODRUČJE NAPOMENA

3.6.1 Napomena

### **3.7 PODRUČJE KONTROLE OPISA**

- 3.7.1 Napomena arhivista
- 3.7.2 Pravila ili propisi
- 3.7.3 Nadnevak izrade opisa

### **DODATAK A-1**

Nacrt razina sredenosti fonda

### **DODATAK A-2**

Odnos između arhivističkoga opisa i normativnih podataka

### **DODATAK B**

Potpuni primjeri opisa

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda i jedne od serija, podserija, pod-podserija, predmeta i komada. Jezik opisa: engleski (Kanada)

Osobni arhivski fond: opis fonda, dvije njegove serije, jedne podserije, pod-podserije, predmeta i dva komada. Jezik opisa: engleski (Kanada)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda i jedne od serija, podserija, predmeta i komada. Jezik opisa: engleski (Kanada)

Osobni arhivski fond: opis fonda, jedne serije i predmeta. Jezik opisa: engleski (SAD)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda i jedne od serija i komada. Jezik opisa: engleski (SAD)

Obiteljski arhivski fond: opis fonda i jedne od serija i predmeta. Jezik opisa: engleski (SAD)

Osobni arhivski fond: opis fonda i jedne od serija. Jezik opisa: engleski (Australija)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda i jedne od serija i predmeta. Jezik opisa: engleski (Australija)

Osobni arhivski fond: opis fonda i jednog podfonda, serije, predmeta i komada. Jezik opisa: francuski (Francuska)

Osobni arhivski fond: opis fonda i jednog podfonda, predmeta i predmeta smotka. Jezik opisa: talijanski (Italija)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda i jedne od serija i predmeta. Jezik opisa: talijanski (Italija)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda i jedne od serija i komada. Jezik opisa: portugalski (Brazil)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda i jednog od podfondova, serija i predmeta. Jezik opisa: španjolski (Španjolska)

Zbirka: opis zbirke i jednog od komada. Jezik opisa: španjolski (Španjolska)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda, serija i predmeta. Jezik opisa: hrvatski (Hrvatska)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda, serija i predmeta. Jezik opisa: hrvatski (Hrvatska)

Arhivski fond pravne osobe: opis fonda i serija. Jezik opisa: hrvatski (Hrvatska)

Osobni arhivski fond: opis fonda, jedne od serija, predmeta i komada. Jezik opisa: hrvatski (Hrvatska)

Usporedni pregled naziva elemenata na hrvatskom i jeziku opisa

## **PREDGOVOR:**

- P1.** Ad Hoc Povjerenstvo za norme opisa Međunarodnoga arhivskoga vijeća (ICA/CDS), koje je izradilo ISAD(G), na Međunarodnom arhivskom kongresu u Pekingu, Kina 1996. godine, postalo je stalnim odborom MAV-a. Povjerenstvo je u svom programu za četverogodišnje razdoblje od 1996. do 2000. godine (Ottawa, 1994) sebi kao prvi zadatak postavilo reviziju ISAD(G)-a.
- P2.** Drugo izdanje ISAD(G)-a rezultat je provedene revizije, najavljene u uvodu izdanja iz 1994. godine, gdje je bilo predviđeno petogodišnje razdoblje njegove provjere. Početkom 1998. godine upućen je poziv međunarodnoj arhivskoj zajednici da dostavi svoje prijedloge preinaka; poziv je pismeno dostavljen svim redovnim i pridruženim članicama MAV-a, kao i pojedinim nadležnim tijelima unutar MAV-a. Taj je poziv bio stavljen na Internet i World Wide Web (WWW) stranicu MAV-a. Krajnji rok za predaju primjedbi i prijedloga bio je 15. rujan 1998., kako bi se s revizijom započelo već na Drugoj plenarnoj sjednici Povjerenstva.
- P3.** Do kraja rujna 1998. godine Tajništvo Povjerenstva primilo je otprilike 33 prijedloga nacionalnih odbora, organizacija i pojedinaca iz 25 zemalja. Primjedbe su sabrane u sažetak na oko 101 stranicu. "Sažetak primjedbi na ISAD(G)", unaprijed dostavljen svim članovima Povjerenstva, postao je radni dokument druge plenarne sjednice Povjerenstva.
- P4.** Druga plenarna sjednica Povjerenstva održana je u Haagu od 19. do 22. listopada 1998. godine i na njoj je, na temelju prispjelih primjedaba, izrađen prvi nacrt revidiranog ISAD(G)-a. Nacrt je predan na uvid članovima i dalje je usavršen putem dopisivanja. Dovršen je na trećoj plenarnoj sjednici Povjerenstva u Stockholm, Švedska i početkom 2000. godine predan u tisk, kako bi bio dovršen za 14. Međunarodni arhivski kongres u Sevilli (Španjolska) u rujnu 2000. godine.

Članovi Povjerenstva za norme opisa Međunarodnog arhivskog vijeća koji su obavili reviziju i sudjelovali u radu Povjerenstva u razdoblju od 1996. do 2000. godine (imena stalnih članova Povjerenstva navedena su u kurzivu):

<i>Victoria Arias</i> (Španjolska)	1996-1998.
Elisa Carolina de Santos Canalejo (Španjolska)	1998-
Adrian Cunningham (Australija)	1998-
<i>Jan Dahlin</i> (Švedska)	1996-
Vitor Manoel Marques da Fonseca (Brazil)	1996-
Michael Fox (SAD)	1996-
<i>Ana Franqueira</i> (Portugal)	1996-
Bruno Galland (Francuska)	1996-
Kent Haworth (Kanada)	1996-
Ma Jinghua (Kina)	1996-
<i>Christine Nougaret</i> , (Francuska) <b>Predsjednik</b>	1996-
Dagmar Parer (Australija)	1996-1998.
Lydia Reid (SAD)	1999-
<i>Hugo Stibbe</i> (Kanada) <b>Ravnatelj projekta i tajnik</b>	1996-
Stefano Vitali (Italija)	1996-
Debra Wall (SAD)	1996-1998.

Na jednoj ili više plenarnih sjednica sudjelovali su i:

Asunción de Novascués Benlloch (Španjolska)  
Eeva Murtooma (Finska) **predstavnica IFLA-e**  
Per-Gunnar Ottosson (Švedska)

Povjerenstvo za norme opisa MAV-a (ICA/CDS) izražava zahvalnost institucijama koje su sponzorirale plenarne sjednice i sjednice pododbora:

Archives de France (Pariz) (dva puta)  
Archivio di Stato di Firenze (Firenza, Italija)  
Arquivos Nacionais / Torre do Tombo (Lisabon, Portugal)  
Landsarkivet (Stockholm, Švedska) (dva puta)  
Riksarchiefdienst (Haag, Nizozemska)  
The National Archives of Canada (Ottawa, Kanada), koji je sponzorirao Tajništvo u drugom četverogodišnjem razdoblju rada MAV-a na normama opisa.

Bez njihovih vrijednih priloga, kako za financiranje tako i za samu organizaciju sjednica, ne bi bila moguća izrada ove norme.

## UVOD

- U.1** Ova norma daje opće smjernice za izradu opisa arhivskoga gradiva. Treba je koristiti zajedno s postojećim nacionalnim normama ili kao temelj za razvoj nacionalnih normi.
- U.2** Cilj opisa arhivskoga gradiva je identificirati i pojasniti kontekst i sadržaj arhivskoga gradiva i na taj način olakšati njegovu dostupnost. To se ostvaruje izradom jasnih i prikladnih prikaza i njihovim organiziranjem sukladno unaprijed utvrđenim modelima. Postupci vezani uz opis mogu započeti kod stvaranja arhivskih zapisa - ili čak i prije - i nastaviti se kroz njihov životni ciklus. Ti postupci omogućuju uspostavu intelektualnoga nadzora, potrebnoga kako bi se osiguralo da se opisani arhivski zapisi trajno prenose kao pouzdani, autentični i dostupni.
- U.3** Specifični elementi obavijesti o arhivskome gradivu zapisuju se u svakoj fazi njegovoga upravljanja (npr. stvaranja, vrednovanja, preuzimanja, čuvanja, sređivanja), kako bi gradivo s jedne strane bilo sigurno pohranjeno i nadzirano, a s druge strane u odgovarajućem trenutku dostupno svima onima koji imaju pravo na njegovo korištenje. Arhivski opis u najširem smislu riječi obuhvaća svaki element obavijesti, bez obzira u kojem je razdoblju upravljanja identificiran ili utvrđen. U svakome razdoblju obavijest o gradivu ostaje dinamična i može biti podložna izmjeni u svjetlu podrobnijih spoznaja o njegovom sadržaju ili kontekstu njegovoga nastanka. Računalni informacijski sustavi mogu osobito pomoći da se prema konkretnim potrebama integriraju ili selekcioniraju elementi obavijesti ili da ih osuvremenimo, odnosno poboljšamo. Premda su pravila koja tvore ovu normu prvenstveno sročena za opis arhivskoga gradiva nakon što je ono odabранo za trajno čuvanje, ona se mogu primijeniti i u ranijim fazama.
- U.4** Norma sadrži opća pravila za arhivistički opis, koja se mogu primijeniti bez obzira na oblik ili nosač arhivskih zapisa. Pravila sadržana u ovoj normi ne daju smjernice za opis posebnih vrsta arhivskoga gradiva, kao što su pečati, zvučni zapisi ili karte. Priručnici koji sadrže pravila za opis takvih vrsta gradiva već postoje. Ova se norma treba koristiti zajedno s tim priručnicima, kako bi se osigurao primjereno primjeren opis posebnih vrsta arhivskoga gradiva.
- U.5** Ovaj niz općih pravila za arhivistički opis dio je postupka kojemu je cilj:
- osigurati izradu dosljednih, uporabivih i razumljivih opisa;
  - olakšati pronalaženje i razmjenu obavijesti o arhivskome gradivu;
  - omogućiti razmjenu normativnih podataka; i
  - omogućiti objedinjavanje opisa iz različitih arhiva u jedinstveni informacijski sustav.
- U.6** Pravila će ispuniti te ciljeve identificiranjem dvadeset i šest (26) elemenata-sastojnica opisa koji se mogu međusobno spajati kako bi tvorili opis nekog arhivističkog entiteta. Struktura i sadržaj obavijesti u svakome od tih elemenata treba biti oblikovana sukladno odgovarajućim nacionalnim pravilima. Budući da je ovdje riječ o *općim* pravilima, ona su zamišljena tako, da se mogu primijeniti za svaki opis arhivskih zapisa, bez obzira na narav ili opseg opisane jedinice. Ipak, norma ne utvrđuje oblike izlaznih podataka odnosno ispisa ili načine na koje su ti elementi prikazani, npr. u inventarima, katalozima, popisima itd.
- U.7** Norme arhivističkoga opisa utemeljene su na općeuvojenim teorijskim načelima. Npr., načelo da arhivistički opis ide od općega ka posebnome praktična je posljedica načela *poštivanja fonda*.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Prepostavlja se da se ista pravila korištena za opis fonda i njegovih dijelova, mogu primijeniti i na opis zbirke.

To načelo mora biti jasno utvrđeno, ukoliko se oblikuje opće primjenjiva struktura i sustav arhivističkog opisa, bilo da je on ručni ili automatski, neovisan o vrsti obavijesnih pomagala.

- U.8** U Dodatku A-1 nalazi se hijerarhijski model razina sređivanja i njihovih sastavnih dijelova. U njemu su prikazane razine opisa s različitim stupnjevima pojedinosti, koje odgovaraju svakoj razini sređivanja. Na primjer, fond može biti opisan kao cjelina u jednostavnom opisu ili može biti prikazan kao cjelina i u dijelovima na različitim razinama opisa. Fond predstavlja najvišu razinu opisa; dijelovi su podređene razine čiji opis često ima svoje puno značenje samo ukoliko se promatra u kontekstu opisa cjeline fonda. Tako može postojati opis na razini fonda, opis na razini serije, opis na razini predmeta i/ili opis na razini komada. Moguće je predvidjeti i međurazine, kao što su podfond ili podserija. Svaka od tih razina može se dalje dijeliti zavisno od složenosti upravne strukture i/ili funkcija organizacije čijim je radom gradivo nastalo i prema samoj organizaciji zapisa. Model u Dodatku A-2 prikazuje složene odnose između stvarateljâ i jedinica opisa, neovisno o razini opisa, prikazujući ih kvadratima koji sadrže *normativne podatke* izražene prema ISAAR(CPF)-u i veze s kvadratima koji prikazuju jedinice opisa fonda i njegovih dijelova. Dodatak B prikazuje potpune primjere arhivističkog opisa na različitim razinama.
- U.9** Svako pravilo sastoje se od:
- naziva elementa opisa koji utvrđuje pravilo;
  - iskaza o cilju uključivanja elementa u opis;
  - iskaza o općem pravilu (ili pravilima) primjenjivom za taj element; i
  - ako je potrebno, primjera koji prikazuju primjenu pravilâ.
- U.10** Odlomci (paragrafi) su numerirani i navedeni isključivo u svrhu citiranja. Brojevi se ne trebaju koristiti za označavanje elemenata opisa.
- U.11** Pravila su podijeljena na sedam područja opisa:
- Područje identifikacije  
(sadrži bitne obavijesti za identifikaciju jedinice opisa)
  - Područje konteksta  
(sadrži obavijesti o porijeklu i sačuvanosti jedinice opisa)
  - Područje sadržaja i ustroja  
(sadrži obavijesti o predmetu i sređenosti jedinice opisa)
  - Područje uvjeta dostupnosti i korištenja  
(sadrži obavijesti o dostupnosti jedinice opisa)
  - Područje dopunskih izvora  
(sadrži obavijesti o gradivu koje je u važnom odnosu s jedinicom opisa)
  - Područje napomena  
(sadrži posebne obavijesti i obavijesti koje ne mogu biti smještene u bilo koje drugo područje)
  - Područje kontrole opisa  
(sadrži obavijesti o tome kako, kada i tko je izradio arhivistički opis).
- U.12** Svi 26 elemenata, obuhvaćenih ovim općim pravilima mogu se koristiti pri opisu, ali za svaki pojedini opis neophodno je samo nekoliko njih. Samo nekoliko elemenata smatraju se nužnim za međunarodnu razmjenu obavijesti o opisu:
- identifikacijska oznaka(e)/signatura(e)
  - naslov
  - stvaratelj
  - vrijeme nastanka gradiva
  - količina jedinice opisa i
  - razina opisa.

Primjeri u tekstu ISAD(G)-a samo su ilustrativni, a ne i propisani. Oni pojašnjavaju odredbe pravila na koja se odnose, ali ne proširuju te odredbe. Ne treba, dakle, primjere ili oblik u kojem su prikazani smatrati uputama kojih se valja držati. Kako bi se razjasnio kontekst, uz svaki primjer naznačena je razina opisa na koju se odnosi (u kurzivu i u zagradama). U sljedećem retku, također u kurzivu, naznačeno je ime ustanove koja čuva gradivo opisano u primjeru i/ili koja je sastavila taj primjer. Nakon toga dolaze (također u kurzivu), možebitne druge dodatne napomene, kojima prethodi riječ **Napomena**. Ne smije se pobrkatи oznaka razine opisa, izvor primjera i bilo koja druga napomena, sa samim primjerom.

- U.13** Korištenje drugih dodatnih opisnih elemenata u arhivističkom opisu, pored gore navedenih bitnih elemenata, ovisit će o naravi jedinice opisa.
- U.14** Pristupnice (*access points*) se temelje na elementima opisa. Vrijednost pristupnica zajamčena je normativnom kontrolom. Zbog važnosti pristupnica za pretraživanje, razvijen je posebni standard MAV-a, *International Standard Archival Authority Record for Corporate Bodies, Persons and Families: ISAAR (CPF)* - *Međunarodna norma arhivističkog normiranog zapisa za pravne, fizičke osobe i obitelji: ISAAR (CPF)*. ISAAR(CPF) daje opća pravila za izradu arhivističkih normiranih zapisa koji opisuju pravne i fizičke osobe te obitelji, koji mogu biti navedeni kao stvaratelji u opisima arhivskih zapisa. (Vidi Dodatak A-2 za shematski prikaz odnosa između opisnih i normiranih podataka.) Na nacionalnoj razini ili posebno za svaki jezik, treba razraditi rječnike i pravila koji će se koristiti zajedno s drugim pristupnicama. Za razvoj i održavanje kontroliranih rječnika korisne su sljedeće ISO norme: **ISO 5963 Documentation - Methods for examining documents, determining their subject, and selecting indexing terms** (*Dokumentacija – Metoda za raščlambu dokumenata, utvrđivanje njihova sadržaja i izbor riječi za indeksiranje*); **ISO 2788 Documentation - Guidelines for the establishment and development of monolingual thesauri** (*Dokumentacija – Smjernice za izradu i razradu jednojezičnih tezaurusa*) i **ISO 999 Information and documentation - Guidelines for the content, organization and presentation of indexes** (*Informacija i dokumentacija – Smjernice za sadržaj, organizaciju i prikaz kazala*).
- U.15** Prilikom citiranja objavljenih izvora u bilo kojem elementu opisa, valja slijediti posljednju verziju norme **ISO 690 Documentation - Bibliographic references - Content, form and structure** (*Dokumentacija – Bibliografske uputnice – Sadržaj, oblik i ustroj*).

## 0. RJEČNIK NAZIVA KORIŠTENIH U OPĆIM PRAVILIMA

- 0.1 Niže navedeni pojmovi i njihove definicije sastavni su dio ovih pravila za opis. Definicije su izrađene za potrebe ovoga dokumenta.

**Arhivistički opis.** Izrada točnog prikaza neke jedinice opisa i njezinih sastavnih dijelova, izborom, raščlambom, rasporedbom i zapisivanjem obavijesti koje omogućuju prepoznavanje, upravljanje, određivanje mesta i tumačenje arhivskoga gradiva, kao i konteksta i sustava uredskoga poslovanja u kojemu je gradivo nastalo. (*Archival description, Description archivistique*)

**Autor opisa.** Fizička ili pravna osoba odgovorna za intelektualni sadržaj opisa. Ne smije se miješati sa stvarateljima gradiva. (*Author, Auteur*)

**Dokument.** Zapisane obavijesti bez obzira na nosač zapisa ili njegove značajke. (*Document, Document*) Vidi također *zapis*.

**Dopune.** Prinova koja nadopunjuje jedinicu opisa koja se već čuva u nekome arhivskom spremištu. (*Accrual, Accroissement*)

**Dostupnost.** Mogućnost uvida u arhivsko gradivo, obično uz poštivanje određenih pravila i uvjeta. (*Access, Accessibilité*)

**Fond.** Cjelina zapisa, bez obzira na njihov oblik ili nosač, koju je organski stvorio i/ili primio i koristio neki pojedinac, obitelj ili pravna osoba u obavljanju svoje djelatnosti. (*Fonds, Fonds*)

**Jedinica opisa.** Zapis (dokument) ili skupina zapisa (dokumenata) bilo kojega fizičkog oblika, koji se smatraju jedinicom i kao takvi čine osnovu opisa. (*Unit of description, Unité de description*)

**Komad.** Najmanja intelektualno nedjeljiva arhivska jedinica, npr. pismo, bilješka, izvješće, fotografija, zvučni zapis. (*Item, Pièce*)

**Naslov.** Riječ, izričaj, znak ili skup znakova koji određuje jedinicu opisa. (*Title, Intitulé*)

**Naslov, formalni.** Naslov koji je vidljivo istaknut u ili na arhivskome gradivu koje se opisuje. (*Formal title, Titre*)

**Naslov, nadomjesni.** Naslov što ga arhivist daje nekoj jedinici opisa koja nema formalnoga naslova. (*Supplied title, Titre forgé*)

**Normativna kontrola.** Kontrola normiranih izraza, uključujući imena/nazive (fizičkih i pravnih osoba, zemljopisna imena) što se koriste kao pristupnice. Vidi rječnik ISAAR(CPF)-a. (*Authority control, Contrôle d'autorité*)

**Nosač zapisa.** Fizička tvar i/ili podloga u ili na kojoj je obavijest zapisana (glinena pločica, papirus, papir, pergamina, film, magnetska vrpca). Vidi i *Podloga*. (*Medium, Support*)

**Obavijesno pomagalo.** Opći naziv za sve vrste opisa ili pomagala što ih je neka arhivska ustanova izradila ili primila tijekom svog upravnog ili intelektualnog nadzora nad arhivskim gradivom. (*Finding aid, Instrument de recherche*)

**Oblik.** Vrsta zapisa koju karakteriziraju zajedničke fizičke (na primjer, vodena boja, crtež) i/ili intelektualne (na primjer, dnevnik, upisnik, zapisnik, poslovni dnevnik) značajke dokumenta. (*Form, Type*)

**Podfond.** Potpodjela nekoga fonda koja odgovara upravnoj podjeli ustanove ili stvaratelja odnosno, ako to nije moguće, koja odgovara zemljopisnoj, kronološkoj, funkcionalnoj ili nekoj drugoj podjeli arhivskoga gradiva. Kada stvaratelj ima složeni hijerarhijski ustroj, svaki podfond, ako je to potrebno, dalje se dijeli kako bi do izražaja došle razine hijerarhijske strukture prvo bitno podređene glavnoj administrativnoj jedinici. (*Sub-fonds, Sous-fonds*)

**Podloga.** Vidi *Nosač zapisa*.

**Pohrana.** Odgovornost za čuvanje gradiva utemeljena na fizičkom posjedovanju. Pohrana ne uključuje uvijek zakonsko vlasništvo ili pravo na nadzor nad dostupnosti gradiva. (*Custody, Conservation*)

**Pravna osoba.** Ustanova ili skupina osoba koja ima vlastiti naziv i koja djeluje i može djelovati kao zasebna cjelina. (*Corporate body, Personne morale*)

**Predmet.** Skup dokumenata koje je združio stvaratelj za tekuću uporabu ili su združeni u postupku arhivskoga sredivanja, jer se odnose na isti sadržaj ili djelatnost. Predmet je redovito osnovna jedinica unutar neke serije. Vidi *Spis. (File, Dossier)*

**Pristupnica.** Ime, pojam, ključna riječ, fraza ili signatura, koje se mogu koristiti za pretraživanje, identifikaciju ili određivanje smještaja opisanoga arhivskoga gradiva. (*Access point, Point d'accès*)

**Provenijencija.** Odnos između arhivskih zapisu i pravnih ili fizičkih osoba čijim su djelovanjem oni nastali, prikupljeni i/ili čuvani i korišteni u obavljanju djelatnosti tih fizičkih i pravnih osoba. (*Provenance, Provenance*)

**Razina opisa.** Položaj jedinice opisa u hijerarhiji fonda. (*Level of description, Niveau de description*)

**Serija.** Zapisi sredeni prema sustavu odlaganja spisa ili zapisu koji su se čuvali kao cjelina, zbog toga što su učinak istog postupka prikupljanja ili odlaganja ili su nastali istom djelatnošću; ili imaju poseban format; ili zbog nekoga drugog odnosa koji proizlazi iz njihovog nastanka, primetka ili korištenja. Serija je također poznata kao serija spisa. (*Series, Série*)

**Spis, v. Predmet.** U sudskoj praksi pojedini predmet naziva se Spis.

**Sredivanje.** Intelektualni i fizički postupci i učinci raščlambe i rasporedbe dokumenata sukladno arhivističkim načelima. (*Arrangement, Classement*)

**Stvaratelj arhivskoga gradiva.** Pravna osoba, obitelj ili pojedinac čijim je djelovanjem gradivo nastalo, prikupljeno i/ili čuvano u obavljanju njihove djelatnosti. Ne treba se miješati sa stvarateljem zbirke. (*Creator, Producteur d'archives*)

**Vrednovanje.** Postupak određivanja rokova čuvanja gradiva. (*Appraisal, Tri*)

**Zapis.** Zapisana obavijest u bilo kojem obliku ili na bilo kojem nosaču, koju je stvorila ili primila i čuvala neka pravna osoba ili pojedinac u obavljanju svoje djelatnosti. (*Record, Document d'archives*)

**Zbirka.** Umjetno združivanje dokumenata, skupljenih na temelju nekih zajedničkih značajki (kao što su sadržaj ili nosač), bez obzira na njihovu provenijenciju. Ne smije se miješati s arhivskim fondom. (*Collection, Collection*)

## **1. VIŠERAZINSKI OPIS**

### **1.1.1 *UVOD***

Ako se fond opisuje kao cjelina, treba ga prikazati u jedinstvenom opisu, koristeći elemente opisa prikazane u trećem poglavlju ovoga dokumenta. Ukoliko je potreban opis njegovih dijelova oni se mogu opisati odvojeno, također uz korištenje odgovarajućih elemenata iz 3. poglavlja. Skup svih tako dobivenih hijerarhijski povezanih opisa, kao što je prikazano u modelu u Dodatku A-1, prikazuju fond i one njegove dijelove za koje je izrađen opis. Za potrebe ovih pravila ta se tehnika opisa naziva **višerazinski opis**.

Četiri su osnovna pravila koja je potrebno primijeniti pri izradi hijerarhije opisa. Ona su istaknuta u pravilima od 2.1 do 2.4.

## **2. PRAVILA ZA VIŠERAZINSKI OPIS**

### **2.1 *OPIS OD OPĆEGA KA POSEBNOME***

*Cilj:*

Prikazati kontekst i hijerarhijski ustroj fonda i njegovih dijelova.

*Pravilo:*

Na razini fonda dati obavijesti o fondu u cjelini. Na sljedećim razinama dati obavijesti za dijelove koji se opisuju. Prikazati dobivene opise u hijerarhijskom odnosu, tako da se ide od općega (fonda) ka posebnome.

### **2.2 *OBAVIJESTI PRILAGOĐENE RAZINI OPISA***

*Cilj:*

Točno prikazati kontekst i sadržaj jedinice opisa.

*Pravilo:*

Navesti samo one obavijesti koje su prilagođene razini koja se opisuje. Na primjer, ne navoditi detaljne obavijesti o sadržaju predmeta ukoliko je jedinica opisa fond; ne navoditi upravnu povijest cijelog ministarstva, ukoliko je stvaratelj jedinice opisa odjel.

### **2.3 *POVEZIVANJE OPISA***

*Cilj:*

Jasno odrediti mjesto jedinice opisa u hijerarhiji.

*Pravilo:*

Ako je moguće, povezati svaki opis sa sljedećom višom jedinicom opisa i utvrditi razinu opisa. (vidi 3.1.4)

### **2.4 *NEPONAVLJANJE OBAVIJESTI***

*Cilj:*

Izbjeći ponavljanje obavijesti u hijerarhijski povezanim opisima arhivskoga gradiva.

*Pravilo:*

Na najvišoj razini navesti obavijesti zajedničke za sve sastavne dijelove. Na nižoj razini opisa ne treba ponavljati obavijest koja je već navedena na višoj razini.

### **3. ELEMENTI OPISA**

#### **3.1 PODRUČJE IDENTIFIKACIJE**

##### **3.1.1 Identifikacijska oznaka(e)/Signatura(e)**

*Cilj:*

Jedinstveno identificirati jedinicu opisa i omogućiti vezu s opisom koji je prikazuje.

*Pravilo:*

Navesti sljedeće elemente nužne za jedinstvenu identifikaciju:

- oznaku zemlje prema posljednjoj verziji **ISO 3166 Codes for the representation of names of countries (Oznake za prikaz imena zemlje);**
- oznaku arhiva sukladno nacionalnoj normi za označavanje arhiva ili neku drugu jednoznačnu identifikacijsku oznaku;
- posebnu smještajnu oznaku/signaturu, kontrolni broj ili drugu jednoznačnu identifikacijsku oznaku.

Sva tri elementa moraju se navesti u svrhu razmjene obavijesti na međunarodnoj razini.

##### **Primjeri:**

CA OTYF 0453 (*fond*)

*Canada, York University Archives*

CA OONAD R610-134-2-E (*fond*)

*National Archives of Canada*

US MnHi P2141 (*fond*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

US DNA NWDNC-77-WDMC (*serija*)

*U.S. National Archives & Records Administration*

AU A: NLA MS 8822 (*fond*)

*National Library of Australia*

FR CHAN/363 AP 15 (*predmet*)

*France, Centre historique des Archives nationales*

FR AD 53/234 J (*fond*)

*France, Archives départementales de la Mayenne*

FR AN 320 AP (*fond*)

*Direction des archives de France*

IT AS FI

*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

**Napomena:** Oznaka arhiva

II/36/4 (*predmet*)

*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

IT ISR FI

*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

**Napomena:** Oznaka arhiva

BR AN SA (*fond*)

*Brazil, Arquivo Nacional*

ES AGS  
*Spain, Archivo General de Simancas*  
**Napomena:** oznaka arhiva

ES AGS M.P. y D XVIII-130 (*komad*)  
*Spain, Archivo General de Simancas*

ES AGI CORREOS (*fond*)  
*Spain, Archivo General de Indias*

HR HDA 1.1.0/10<sup>2</sup> (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.1.2 Naslov

*Cilj:*  
Imenovati jedinicu opisa.

*Pravila:*  
Navesti izvorni naslov ili sažeti nadomjesni naslov sukladno pravilima višerazinskog opisa i nacionalnim propisima.

Ako je potrebno, skratiti predugi izvorni naslov, ali samo ukoliko je to moguće učiniti bez gubitka bitnih obavijesti.

U nadomjesne naslove na višoj razini uključiti naziv stvaratelja gradiva. Na nižim razinama on može uključivati, npr. ime autora dokumenta i pojam koji označava vrstu gradiva sadržanog u jedinici opisa i, tamo gdje je potrebno, neki izraz koji odražava funkcije, djelatnost, predmet, mjesto ili temu.

Razlikovati formalne/izvorne i nadomjesne naslove sukladno nacionalnim ili jezičnim propisima.

**Primjeri:**

Fond Helen Lucas (*fond*)  
The Christmas Birthday Story production records (*serija*)  
The Christmas Birthday Story (*komad*)  
*Canada, York University Archives*

St. Antony Turnverein organisational records (*fond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

Papers of J. Lawton Collins (*fond*)  
Appointment Books, 1948-1955 (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Records of the Patent and Trademark Office (*fond*)  
Patent Application Files, 1837-1918 (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

---

<sup>2</sup> U bilješkama donosimo neke norme arhivske prakse u Hrvatskoj usvojene u ediciji Arhivski fondovi i zbirke. HR – oznaka za Hrvatsku, HDA – naziv arhiva (Hrvatski državni arhiv u Zagrebu). Oznaka vrste gradiva, odnosno klasifikacija fonda (1.1.0. Uprava i javne službe: Arhivski fondovi do kraja feudalnog razdoblja 1848/1850). Iza kose crte broj fonda u HDA.

Advertising and publicity materials (*serija*)  
*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

Courts-Material files (including war crimes trials), single number series (*serija*)  
*National Archives of Australia*

Courts-Material of 3490 Corporal R.C. Taplin, 1<sup>st</sup> Battalion, Australian Infantry Forces  
(*predmet*)  
*National Archives of Australia*

Papers of Edward Koiki Mabo (*fond*)  
*National Library of Australia*

Châtelet de Paris (*fond*)  
Parc civil (*podfond*)  
Actes faits en l'hôtel du lieutenant civil (*serija*)  
Suppliques au lieutenant civil (*podserija*)  
Demandes de création de curateur à succession, vu la  
renonciation des héritiers à celle-ci (*predmet*)  
Succession Guérin (*komad*)  
*France, Centre historique des Archives nationales*

“Filza 1” (*serija*)  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*  
**Napomena:** Formalni naslov predmeta navedene serije “Affari risoluti”, sukladno pravilima  
višerazinskog opisa

“Affari risoluti” (*serija*)  
*Italy, Archivo di Stato di Firenze*  
**Napomena:** Formalni naslov

Materiali di studio sulla politica estera italiana durante la prima guerra mondiale: documenti  
diplomatici dall’ archivio di Carlo a Prato (*predmet*)  
*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*  
**Napomena:** Nadomjesni naslov

Góes Monteiro (*fond*)  
*Brazil, Arquivo Nacional*

“La planta de la plaça y puerto de la Coruna y castillos de San Antón, San Diego y Santa Cruz”,  
por don Juan Manso (*komad*)  
*Spain, Archivo General de Simancas*

Correos (*fond*)  
*Spain, Archivo General de Indias*

Consejo de Inquisición (*fond*)  
Secretaría de Aragón (*podfond*)  
Pleitos de competencias (*serija*)  
Pleitos de competencias del Tribunal de Cartagena de Indias (*podserija*)  
Pleito de competencias con la Audiencia de Cartagena de Indias (*predmet*)  
*Spain, Archivo Histórico Nacional*

Hrvatsko kraljevsko vijeće (Consilium Regium Croaticum) (*fond*)  
Povjerenstvo za poslove zdravstva (*serija*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

Sabor Kraljevine Hrvatske, Dalmacije i Slavonije (Congregatio generalis Regnorum Croatiae, Dalmatiae et Sclavoniae)<sup>3</sup> (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

Računski dvor u Zagrebu (*fond*)  
Ured Predsjednika (*serija*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva<sup>4</sup>

*Cilj:*

Utvrđiti i navesti nadnevak(e) nastanka gradiva u jedinici opisa.

*Pravilo:*

Navesti najmanje jednu od sljedećih vrsta nadnevaka za jedinicu opisa, primjeren gradivu i razini opisa:

1. Nadnevak(ke) primitka gradiva u tijeku poslovanja ili obavljanju vlastite djelatnosti.
  2. Nadnevak(ke) kada su dokumenti nastali. To uključuje nadnevke preslika, izdanja ili različitih inačica dokumenata ili njihovih priloga ili nadnevke izvornih dokumenata nastalih prije njihova primitka u pisarnicu.
- Navesti vrstu iskazanog nadnevka. Mogu se navesti i drugi nadnevci sukladno nacionalnim propisima.<sup>5</sup>

Ako je potrebno, navesti pojedinačni nadnevak ili raspon godina. Vrijeme nastanka gradiva treba uvijek biti uključeno, osim ako se radi o jedinici (ili njezinom dijelu) opisa tekućih zapisa u pisarnicama.

**Primjeri:**

[c.1971]-1996 (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

1976-1989 (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

1980 (*komad*)  
*Canada, York University Archives*

1852 March 23 (*komad*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

1860-1865 (nadnevak nastanka gradiva) (*serija*)

---

<sup>3</sup> Naslov arhivskoga fonda je posljednji naziv stvaratelja fonda. Ukoliko je arhivski fond poznatiji pod nekim ranijim naslovom, navodi se taj naslov. Naslov se donosi na hrvatskom jeziku, a ako je izvorni naslov bio na nekom drugom jeziku, on se navodi u zagradama. Uz naslov arhivskog fonda obvezno se navodi i sjedište (mjesto) stvaratelja.

<sup>4</sup> Vrijeme nastanka gradiva sadrži prvu i posljednju godinu nastanka gradiva u vrijeme djelovanja stvaratelja tog gradiva. Ukoliko nedostaju pojedina godišta u okviru raspona gradiva, to se označava točkom između godina (prim. 1918-1925.1930-1940). Ako je gradivo nepotpuno sačuvano, označava se kosom crtom (prim. 1918/1940). Vrijeme nastanka gradiva može se razlikovati od vremena djelovanja stvaratelja. U tom slučaju se predspisi, odnosno poslijespisi stavljaju u uglate zgrade [1914-1917] 1918-1940 [1941-1945].

<sup>5</sup> Preporučuje se da se za ispravno pisanje nadnevaka koristi ISO 8601:1988 *Data elements and interchange formats – Information interchange – Representation of dates and times*.

*U.S. National Archives & Records Administration*

**Napomena:** primjer je uzet iz serije s naslovom "Mathew Brady Photographs of Civil War-Era Personalities and Scenes". Iako su fotografije izradene između 1860. i 1865. tek je 1921. godine Ured osigurao nadzor nad tom zbirkom. 1921. je uzeta kao godina kada je serija preuzeta.

1833-1998 (bulk 1833-1874) (*fond*)

*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

1943, 1959-1992 (predominant 1972-1992) (*fond*)

*National Library of Australia*

1790-An VIII (*sve razine opisa od fonda do predmeta*)

*Direction des archives de France*

1907-1949 (*sve razine opisa od fonda do predmeta*)

*Direction des archives de France*

1923-1932, 1936-1945 (manque 1933 à 1935) (*sve razine opisa od fonda do predmeta*)

*Direction des archives de France*

1120, 1640-1780 (*predmet*)

*Direction des archives de France*

**Napomena:** Komad u predmetu s rasponom 1640-1780.

1120 [copie XVIIIe] (*komad*)

*Direction des archives de France*

**Napomena:** prijepis iz 18. stoljeća isprave nastale 1120. godine

Finne anni '30- primi anni '40 (*predmet*)

*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

**Napomena:** Nadnevak preuzimanja predmeta

Gli originali dei documenti in copia sono datati ago. 1914 – feb. 1919 (con prevalenza di documenti del 1914-1915) (*predmet*)

*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

**Napomena:** Vrijeme nastanka izvornog dokumenta sadržanog u predmetu, čiji je nadnevak primitka ranije naznačen

sec. XIII-1777, con copie di documenti dal 1185 (*fond*)

*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

**Napomena:** Vrijeme nastanka za fond koji sadrži neke dokumente iz 13. stoljeća, koji su kopije starijega gradiva.

1904-1960 (*fond*)

*Brazil, Arquivo Nacional*

1752-1839 (*fond*)

*Spain, Archivo General de Indias*

1713 09 15 (*komad*)

*Spain, Archivo Histórico Nacional. Sección Nobleza*

Mitad del siglo VIII-1834 (*fond*)

*Spain, Archivo de la Real Chancillería de Valladolid*

1941-1945 (*fond*)

*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.1.4 Razina opisa

*Cilj:*

Utvrđiti razinu jedinice opisa u strukturi fonda.

*Pravilo:*

Navesti razinu jedinice opisa.

**Primjeri:**<sup>6</sup>

Fond  
Podfond  
Serija  
Podserija  
Predmet  
Komad

### 3.1.5 Količina i nosač jedinice opisa (količina, opseg, veličina)

*Cilj:*

Utvrđiti i opisati

- a) fizički ili logički opseg
- b) nosač jedinice opisa

*Pravila:*

Navesti količinu jedinice opisa, odnosno fizičkih ili logičkih jedinica arapskim brojevima i mjernim jedinicama. Navesti poseban nosač(e) jedinice opisa.<sup>7</sup>

*Ili*, navesti dužne metre ili kubične metre jedinice opisa.

Ako je količina jedinice izražena u dužnim metrima, a potrebne su dodatne obavijesti, one se mogu navesti u zagradama.

**Primjeri:**

13 containers of graphic material and textual records (*serija*)  
*Canada, York University Archives*

103.5 cubic feet (98 boxes) (*fond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

1 folder, containing 38 items (*predmet*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

5 folders and 2 audio cassettes (*fond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

143 rolls of microfilm, 35 mm (*serija*)  
*U.S., National Archives & Records Administration*

27 data processing files on magnetic tape (*serija*)  
*U.S., National Archives & Records Administration*

---

<sup>6</sup> Komadi, uzeti kao razina opisa u primjerima, su na engleskom. Za pojmove u drugim jezicima vidi prijevod ISAD(G)-a na tim jezicima (neki neengleski termini mogu se vidjeti u primjerima u Dodatku B).

<sup>7</sup> Podaci o količini označavaju se tehničkim jedinicama (knj. – knjiga, kut. – kutija, kom. – komad, svež. – svežanj, mapa, svitak, kaseta, omot, registrator) i dužnim metrima (npr. kut. 25; 2,5).

130 items (0.5 linear ft.) (*fond*)  
*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

2.7 metres (19 boxes + 1 oversized item) (*fond*)  
*National Library of Australia*

30 m.l. (sve razine opisa do podserije)  
*Direction des archives de France*

60 fascicoli (*podfond*)  
*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

1346 filze e registri (*fond*)  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

Documentos textuais: 2.21 m (*fond*)  
*Brazil, Arquivo Nacional*

895 unidades de instalación (*fond*)  
*Spain, Archivo General de Indias*

11 documentos (*predmet*)  
*Spain, Archivo Histórico Nacional*

51 cartas (*serija*)  
*Spain, Archivo Histórico Provincial de Álava*

122 fotografije (*serija*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

19 svežnjeva (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

20 d/m (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

*Po izboru.* U slučaju kada jedinica opisa pripada pismohrani (ili je njezin dio), prikazati poznatu količinu do određenog nadnevka i/ili količinu koja je predana na čuvanje.

**Primjer:**  
128 photographhs (at 6 Feb. 1990). U **arhivu:** 58 photographs.

### **3.2 PODRUČJE KONTEKSTA**

*(Neke obavijesti u ovom području opisa kao što su naziv i povijest stvaratelja odnosno biografski podaci, mogu se u pojedinim slučajevima unositi u povezane normativne datoteke. Vidi U.14)*

#### **3.2.1 Naziv stvaratelja**

*Cilj:*

Utvrđiti stvaratelja (ili stvaratelje) jedinice opisa.

*Pravilo:*

Navesti naziv organizacije(a) ili pojedinca (pojedinaca) koji su odgovorni za nastanak, prikupljanje i čuvanje gradiva u jedinici opisa. Naziv treba donijeti u normiranom obliku, kao što je propisano međunarodnim ili nacionalnim propisima sukladno načelima ISAAR(CPF)-a.

##### **Primjeri:**

Lucas, Helen (1931- ) (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

Great Northern Railway Company (U.S.) (*fond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

Minnesota. Attorney General. Charities Division (*podfond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

Department of the Treasury (*fond*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Johnson, Lyndon B. (Lyndon Baines) (*fond*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Ballard, Rice C. (Rice Carter) d. 1860 (*fond*)  
*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

Mabo, Edward Koiki (1936-1992) (*fond*)  
*National Library of Australia*

Conseil national de la Résistance (1943-1944) (*fond*)  
*France, Centre historique des Archives nationales*

Châtelet de Paris, Chambre de police (*podfond*)  
*France, Centre historique des Archives nationales*

Gaetano Salvemini (*fond*)  
*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

Segreteria di Stato (Granducato di Toscana, 1737-1808) (*fond*)  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

MONTEIRO, Pedro Aurélio de Góes (*fond*)  
*Brazil, Arquivo Nacional*

Consejo Real de Espana e Indias (*fond*)  
*Spain, Archivo General de Simancas*

Dirección General de la Renta de Correos (*fond*)  
*Spain, Archivo General de India*

Reparaz Rodríguez, Gonzalo de (*fond*)

*Spain, Archivo General de la Guerra Civil Espanola*

Zagrebačka županija (fond)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### **3.2.2 Upravna povijest / Biografski podaci**

*Cilj:*

Prikazati upravnu povijest ili biografske podatke o stvaratelju (ili stvarateljima) jedinice opisa, kako bi se arhivsko gradivo smjestilo u kontekst nastanka i tako bolje razumjelo.

*Pravila:*

Sažeto prikazati sve bitne podatke o postanku, razvoju i djelovanju ustanove (odnosno ustanova) ili o životu i radu pojedinca (odnosno pojedinaca) odgovornih za nastanak jedinice opisa. Ukoliko su dostupne dodatne obavijesti u nekom objavljenom izvoru, potrebno je navesti izvor.

Područje Obavijesti ISAAR(CPF)-a predlaže posebne obavijesne elemente koji se mogu uključiti u ovaj element.<sup>8</sup>

Za osobe ili obitelji navode se obavijesti kao što su puna imena i naslovi, godine rođenja i smrti, mjesto rođenja, uzastopna prebivališta, djelatnosti, zvanje ili službe, izvorno i druga imena, značajna dostignuća i mjesto smrti.

#### **Primjeri:**

Helen Lucas, Canadian artist, was born in 1931 in Weyburn, Saskatcewan, studied at the Ontario College of Art (Toronto) from 1950-1954 and was Drawing and Painting Master at Sheridan College (Oakville, Ont.) from 1973-1979. She has exhibited her art works widely in Canadian cities. She works from her Gallery in King City. In 1991 York University awarded her a Doctor of Letters (Honoris Causa). (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

Dwight P. Griswold was born in Harrison, Nebraska in 1893. He served in the Nebraska legislature during the 1920s and was governor of Nebraska from 1941 to 1947. He served as chief of the American Mission for Aid to Greece (AMAG) from June 14, 1947 to September 15, 1948 (*fond*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Chang and Eng Bunker, the original Siamese twins, married sisters Sarah and Adelaide Yates in 1843 and established homes and families in Wilkes County and later Surry County, N.C. (*fond*)  
*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

Louis Hémon est un écrivain français né à Brest en 1880 et mort à Chapleau (Canada, Ontario) en 1913. Après des études de droit à la Sorbonne, il vécut huit ans en Angleterre, puis s'établit au Canada en 1911, vivant à Montréal et dans une ferme à Péribonka (Lac Saint-Jean). Pendant sa courte carrière, il rédigea plusieurs livres et articles dont le plus célèbre est Maria Chapdelaine: récit du Canada français, publié en 1916 (*fond*)  
*Direction des archives de France*

Jean-François Bourrel (1740-1806), homme de loi à Rethel, député des Ardennes à la Législative, nommé en 1800 commissaire près le tribunal civil de sa ville, puis procureur impérial. (*fond*)  
*France, Centre historique des Archives nationales*

---

<sup>8</sup> Uputnim smatramo da se u navedeni element pri opisu stvaratelja arhivskoga gradiva koriste sljedeći elementi ISAAR(CPF)-a: Vrijeme i mjesto djelovanja, Sjedište djelatnosti, Nadležnost, svrha, funkcije i područje djelatnosti; Administrativni ustroj i Veze.

Gaetano Salvemini nacque a Molfetta l'8 settembre 1873. Compiuti gli studi ginnasiali e liceali in seminario, per la mancanza di mezzi economici della famiglia, nel 1890 vinse una borsa di studio presso l'Istituto di studi superiori pratici e di perfezionamento di Firenze dove si laureò con una tesi su *La dignità cavallersca nel Comune di Firenze*. L'intensa produzione scientifica gli valse, nel 1901, il conseguimento della cattedra di storia medievale e moderna all'Università di Messina. Il forte impegno politico all'interno del Partito socialista, si espresse nella collaborazione alla stampa socialista ("Critica sociale" e "Avanti!"). Nel 1908 nel terremoto che distrusse la città di Messina, perse la moglie, i cinque figli ed una sorella ed egli stremo si salvò per puro caso. Frattanto l'approfondirsi delle divergenze con i gruppi dirigenti del Partito socialista lo andavano allontanando dello stresso partito, de cui uscì nel 1910 da posizioni democratico-radicali, per fondare il settimanale "L'Unità". Lasciata, a seguito del terremoto, l'Università di Messina insegnò prima a Pisa, per approdare poi alla cattedra di storia moderna dell'Istituto di studi superiori di Firenze. Allo scoppio giornale clandestino antifascista: il "Non Mollare", esperienza che si chiuse con la scoperta e l'arresto dei promotori del giornale, fra i quali lo stesso Salvemini. Rimesso in libertà provvisoria, decise di espatriare clandestinamente. Nel 1934 conseguì la cattedra di storia della civiltà italiana, istituita in memoria di Lauro De Bosis, presso l'Harvard University di Cambridge (Mass). Nel 1947 rimise piede per la prima volta in Italia dopo venti anni d'esilio, per tornarvi poi stabilmente nel 1949. Si spense il 6 settembre 1957 (fond)

*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

Pedro Aurélio de Góes Monteiro nasceu em Alagoas em 1889 e faleceu no Rio de Janeiro em 1956. Ingressou na Escola Militar em 1904. Foi nomeado chefe do estado-maior do destacamento em combate em Formiga, no Paraná, e designado para combater a Coluna Prestes. Chefe de gabinete do diretor de Aviação Militar (1927), assumiu a tarefa de organização da Aviação. Participou do movimento revolucionário de 1930 como chefe do estado-maior. Promovido a general de brigada em 1931, foi ministro da Guerra (1934-1935), inspetor das regiões militares do norte (1936) e chefe do Estado-Maior do Exército (1936-1939). Em 1945 assumiu o comando-em-chefe das Forças de Terra, Mar e Ar e, ao lado de outros generais, depôs o presidente Vargas. Com a volta de Getúlio Vargas à Presidência da República, assumiu a chefia geral do Estado-Maior das Forças Armadas (1951-1952). Escreveu *Operações do Destacamento Mariante no Paraná Ocidental e A Revolução de 30 e a finalidade política do Exército.* (fond)

*Brazil, Arquivo Nacional*

Emmanuel Sougez Duport (Burdeos 1889-Paris 1972) estudió bellas artes en Burdeos y desde muy temprano decide dedicarse a la fotografía. Viaja por Alemania, Suiza y Austria para profundizar sus estudios en diferentes talleres y laboratorios fotográficos. Cuando estalla la I Guerra Mundial se encuentra en Suiza y regresa a Francia. En 1919 trabaja en París como fotógrafo independiente, fundamentalmente dedicado a la fotografía publicitaria y como ilustrador. Con motivo de la Gran Exposición de Art Decó realizada en París en 1925, realizó excelentes fotografías de los diferentes expositores. La revista *L'Illustration* carecía de servicio fotográfico y le encarga el montaje y estructuración del mismo que se abrió en 1926 y funcionó hasta el cierre de la revista en 1945. Como director del Servicio de Fotografía se rodea de una serie de colaboradores entre los que se encuentra Albert-Louis Deschamps. En 1945, cuando cierra la publicación, Deschamps ya no está en plantilla. Muere en esa década en un sanatorio mental. Emmanuel Sougez se quedó en las instalaciones del Servicio Fotográfico manteniendo la ya menguada plantilla y creando una empresa propia, el "Atelier Sougez", que mantuvo hasta 1954. Emmanuel Sougez es conocido por su obra personal de ilustrador de libros de arte, arqueología, historia y crítica de la fotografía. En cuanto a su obra creativa, destaca por sus bodegones y desnudos de gran formato. (zbirka)

*Spain, Archivo General de la Guerra Civil Española*

Spinčić, Vjekoslav, političar; rođen 1848. u Spinčićima kraj Kastva, umro 1933. u Sušaku. Bogosloviju je studirao u Gorici i Trstu (1868-71). Studij povijesti i zemljopisa završio u Pragu i Beču (1872-75). Profesor na učiteljskoj školi u Kopru (1876-82), školski nadzornik u kotarima Kopru i Voloskom (1882-88), profesor učiteljske škole u Gorici (1888-92). Sa škole je otpušten iz političkih razloga te do smrti nije bio u službi. Zastupnik u Istarskom saboru od 1882. do

1916. i u Carevinskom vijeću od 1891. do 1918. Kao pravaš, zajedno s M. Laginjom i M. Mandićem, zalagao se za ravnopravnost istarskih Hrvata i Slovenaca s Talijanima i za ujedinjenje Istre s Hrvatskom. Dugi niz godina predsjednik je Družbe Čirila i Metoda za Istru i potpredsjednik Bratovštine hrvatskih ljudi u Istri. Član Odbora Narodnog vijeća za okupirane krajeve i predsjednik Odsjeka za istarske izbjeglice (1918/1919). Nakon ujedinjenja u Kraljevinu SHS član je Privremenog narodnog predstavništva Kraljevine SHS u Beogradu (1919-20) te glavnu pozornost posvećuje pravednom rješenju jadranskog pitanja i oslobođenju Istre. Godine 1931. postaje poslanikom Narodne skupštine u Beogradu. Napisao je više studija: "Hrvatskoj ili Italiji" (Sušak 1880), "Slavensko bogoslužje u Istri" (Pula 1913), "Moje izbjivanje iz Istre" (Zagreb 1922), "Razvitak narodnog preporoda u Istri" (U: Povijest Istre 1926). Objavljivao je radove i svoje govore u Carevinskom vijeću u Beču u raznim listovima. Spinčić je sav svoj život posvetio političkom, kulturnom i prosvjetnom uzdizanju Istre. Osobito je značajan njegov rad na podizanju prosvjete u Istri i nacionalnom buđenju istarskog seljaka te odgoju i obrazovanju školovane hrvatske istarske inteligencije. (*fond*)

*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

Za pravne osobe potrebno je donijeti podatke kao što su službeni naziv, raspon godina djelovanja stvaratelja, zakonske odredbe, djelatnost, cilj i razvoj ustanove, njenu upravnu hijerarhiju i nazine, one prijašnje, suslijedne i inačice naziva.

**Primjeri:**

Northwest Airlines was incorporated in 1926 as Northwest Airways. The company began service on October 1, 1926, as an air mail carrier between the Twin Cities and Chicago. Passenger service was inaugurated in July 1927. Northwest expandend its service through the Dakotas and Montana to Spokane and Seattle in 1928-1933. The company was reincorporated as Northwest Airlines, Inc. in 1934. (*fond*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

Torres Strait Islander human rights and indigenous lands rights activist. Principal plaintiff in the landmark High Court of Australia native title case, *Mabo and Others versus State of Queensland and the Commonwealth*, 1982-1992. (*fond*)

*National Library of Australia*

La société ardoisière de l'Anjou a été constituée le 16 juillet 1894 par quatre actionnaires dans le but d'acquérir et d'exploiter plusieurs carrières en Maine-et-Loire (Trelazé et Noyant-la-Gravoyère) et dans la Mayenne. L'acquisition des ardoisières de Renazé s'est étalée sur quatre ans: propriétaire de la carrière d'Ensuzières et actionnaire majoritaire de la société de Laubinière (1894); propriétaire des ardoisières de la Touche et du Fresne (1895); propriétaire de Laubinière (1897). Victime de la concurrence espagnole vers 1960, la société ardoisière de l'Anjou a fermé son dernier puits à Renazé le 31 décembre 1975. (*fond*)

*France, Centre historique des Archives nationales*

Le HFD [haut fonctionnaire de la défense] est installé depuis 1963 auprès du cabinet du ministre. Sa création faisait suite à l'ordonnance du 7 janvier 1959 portant organisation générale de la défense et au décret du 22 janvier de la même année, relatif aux attributions des ministres en la matière. Un décret postérieur du 13 janvier 1965 précisa l'organisation de la défense civile. C'est un arrêté du 3 août 1974 qui fixa dans le détail les attributions du haut fonctionnaire de défense (HFD) auprès du ministère de l'Intérieur. Il convient de préciser que les services de ce haut fonctionnaire englobèrent de 1975 à 1985 une sous-direction de la défense civile et des affaires militaires. En 1988, le service fut divisé en trois bureaux: le bureau de la protection des populations, le bureau de l'organisation, le bureau de plans de défense. (*fond*)

*France, Centre historique des Archives nationales*

La Universidad de Sigüenza tiene su origen en el Colegio San Antonio Portaceli, fundado en 1476 junto al Monasterio de Jerónimos extramuros de Sigüenza por Juan López de Medina, arcediano de Almazán, en colaboración con el obispo D. Pedro González de Mendoza, gran cardenal de España, y apoyado por el entonces vicario general del obispado, y después cardenal, Francisco Jiménez de Cisneros. Al serle reconocida por el papa Inocencio VIII en su bula de 30

de abril de 1489 la facultad de conferir grados, se convierte en Universidad, conforme al modelo habitual en el Renacimiento español de Colegio-Universidad. La Universidad de Sigüenza establecía dotada con cátedras de Artes, Teología, Derecho canónico, y Medicina. La reforma del marqués de Caballero de 1807 suprime un gran número de universidades menores, entre ellas la de Sigüenza, pero este plan queda sin efecto ante la invasión napoleónica. En 1824, el Colegio San Antonio Portaceli se incorpora a la Universidad de Alcalá hasta su definitiva supresión con ésta en 1836. De 1836 a 1845 algunos edificios se utilizaron como viviendas, hasta que por R.O. de 14 de noviembre de 1845 se dispuso la incautación de todos los inmuebles universitarios que eran propiedad de la Iglesia. (*fond*)  
*Spain, Archivo Histórico Nacional*

Bansko vijeće, prva nezavisna hrvatska vlada (1848-1850) za Bansku Hrvatsku (Provincijal), Hrvatsko primorje s Rijekom te Međimurje. Sazvana je 27. travnja 1848, prvi put se sastala najkasnije 8. svibnja, a 18. svibnja podijeljena je na odsjeke. Hrvatski Sabor 1848. člankom XI. potvrđuje je kao privremenu vladu. Ban Josip Jelačić pred odlazak u rat protiv Mađara ovlastio je banskog namjesnika Mirka Lentulaya da zajedno s Banskim vijećem upravlja zemljom za njegove odsutnosti. Kraj samostalne vlade bio je naviješten proglašenjem oktroja u Hrvatskoj i Slavoniji (kolovoz 1849). Osnivanjem Financijskog ravnateljstva u svibnju 1850. Vijeću su oduzeti važni poslovi vođenja financija, a 26. lipnja 1850. ban po nalogu vladara raspушta Bansko vijeće. Iako je položaj Banskoga vijeća u početku bio neodređen i nestalan, tek odlaskom bana J. Jelačića u rat ono postaje upravnim tijelom. U razdoblju od svibnja do srpnja osnovani su odsjeci: unutarnji, prosvjetni, finansijski, bojni i pravosudni. (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

Ministarstvo za nauku i kulturu NRH djelovalo je u razdoblju 1950-1951. godine kao tijelo u sastavu uprave ondašnje Vlade. Bilo je nadležno za područje visokog školstva, tj. sveučilišta, visokih škola i naučnih ustanova, te kulturno područje u okviru kojeg je bilo nadležno za rad kazališta, umjetničkih škola, likovnih galerija, muzeja, zatim nakladničku djelatnost, književnost i glazbu. Uz navedeno, u djelokrug Ministarstva ulazila je i obveza izdavanja prijedloga općih propisa kulturno-znastvene djelatnosti. Prema ustroju i organizaciji sastojalo se od: kabineta ministra, pomoćnika ministra za sveučilišta, visoke škole i naučne ustanove; pomoćnika ministra za kulturna i umjetnička pitanja i ustanove, revizionog odjela, personalnog odjela, planskog odjela, sekretarijata i uprave za izgradnju studentskog grada. (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.2.3 Povijest arhivskog fonda

*Cilj:*

Pružiti podatke o povijesti jedinice opisa značajne za vjerodostojnost, cjelovitost i tumačenje zapisa.

*Pravila:*

Nabrojiti redom promjene vlasništva, odgovornosti i/ili čuvanja jedinice opisa i naznačiti zahvate u gradivo, kao što su povijest sređivanja, izrada suvremenih obavijesnih pomagala, ponovno korištenje gradiva u druge svrhe ili migracije softvera, koje su pridonijele njenoj sadašnjoj strukturi i sređenosti. Naznačiti nadnevke tih zahvata, ukoliko se mogu ustanoviti. Ako je povijest arhivskoga fonda nepoznata, navesti tu obavijest.

*Po izboru:* Kada je jedinica opisa primljena izravno od njezina stvaratelja, ne navodi se povijest čuvanja, već se taj podatak navodi u elementu **Način preuzimanja ili predaje**. (Vidi 3.2.4)

**Primjeri:**

Letters written by Herbert Whittaker and mailed to Sydney Johnson remained in the custody of Johnson until his death when they were returned/bequeathed to Whittaker and now constitute part of his fonds. (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

This series was consolidated from a number of partially organised and miscellaneous files transferred to the State Archives in 1979. (*serija*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

This material was located in a garage and sent to the National Archives and Records Administration as alienated Federal records. (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

The National Library of Australia purchased the papers in March 1995 from Eddie Mabo's widow, Bonita Mabo. Before the papers were transferred to the Library in December 1994 they had been stored at the Mabo family home in Townsville. When the Library took delivery of the Mabo Papers, they consisted of a mixture of labelled files and loose papers. Files created and identified by Mabo have been retained and located in their appropriate series. In some cases, where papers were clearly misfiled, Library staff in consultation with members of the Mabo family rearranged file contents. Loose papers have been arranged into series in thematic and chronological order by Library staff. Users can identify files created by Mabo as these have been kept in their original folders and stored in the Library's numbered acid-free folders. Included in the Mabo Papers were number of audiotapes of oral history interviews conducted with Mabo by Professor Noel Loos of James Cook University. These tapes have been added to the Library's Oral History collection. (*fond*)

*National Library of Australia*

Les fonds des archives de cour tirent leur lointaine origine du trésor des chartes, conservé au château de Chambéry. Dès le XIV<sup>e</sup> siècle, semble-t-il, ils se différencient des archives comptables. A l'époque d'Amédée VIII, au siècle suivant, le trésor des chartes, placé sous la responsabilité d'un archiviste propre, dit clavaire, forme un dépôt distinct de celui de la chambre des comptes. En 1539 les documents les plus précieux à l'occupation française et transférés à Vercel et à Nice. Dix ans plus tard les archives concernant le Piémont quittent Chambéry pour Turin. ... Au début du XVII<sup>e</sup> siècle il existait à Turin deux dépôts: celui du château et les archives camérales ou de la chambre de comptes. De 1713 à 1719 ces fonds firent l'objet d'un classement général et, sous l'énergique impulsion de Victor-Amédée II, soixante-quinze inventaires en furent rédigés de 1710 à 1720 ... (*fond*)

*France, Archives départementales de la Savoie*

L'Archivio della Segreteria di Stato costituiva la prosecuzione di quello cosiddetto del Consiglio di reggenza ed ambedue erano sottoposti alla vigilanza del Direttore della Segreteria di Stato. Nel 1808, con l'annessione della Toscana all'Impero francese, i due archivi confluirono nella Conservazione generale degli archivi ed ivi rimasero fino al 1814 quando, con la Restaurazione, fu ripristinata la Segreteria di stato, che ritirò dalla Conservazione generale il solo Archivio della Segreteria di stato dal 1765-1808, mentre l'Archivio del Consiglio di reggenza conflui nella nuova concentrazione archivistica allora constituita e posta sotto il controllo dell'Avvocato Regio, denominata Archivi riuniti a quelli delle Regie Rendite, dove fu ordinato ed inventariato. Negli anni successivi anche l'Archivio della Segreteria di Stato (1765-1808) passò agli Archivi riuniti a quelli delle Regie Rendite, per poi confluire, nel 1846 assieme all'Archivio del Consiglio di Reggenza, nell'Archivio delle Riformagioni. (*fond*)

*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

Recebendo originalmente o código AP 51, os documentos foram identificados preliminarmente no início de década de 1980, tendo resultado desse trabalho uma relação de documentos por caixas e dentro destas por número de documento, seguindo como critério a guarda física do acervo e, provavelmente, a ordem original de entrada dos documentos na Instituição, sem agrupá-los por assunto, cronologia ou espécie. Essa relação permaneceu em vigor até julho de 1996, quando foi iniciado o arranjo deste fundo. (*fond*)

*Brazil, Arquivo Nacional*

El Juzgado de Arribadas de Cádiz remitió su documentación, a través de su propia Secretaría, directamente al Archivo General de Indias después de su desaparición en 1822. El ingreso en el Archivo de Indias supuso la creación de la Sección VII cuyo nombre completo es el de

Secretaría del Juzgado de Arribadas de Cádiz y Comisaría Interventora de la Real Hacienda Pública de Cádiz, denominación que obedece a la de los dos organismos que se encargaron de la remisión de los documentos de sus respectivas instituciones. La Secretaría del Juzgado de Arribadas de Cádiz remitió los fondos del extinguido Juzgado de Arribadas por Real Orden de 15 de marzo de 1822, efectuándose la entrega el 30 de septiembre de ese mismo año. (*fond*)  
*Spain, Archivo General de Indias*

Republički sekretarijat za unutarašnje poslove SR Hrvatske predao je 1968. godine jedan kamion gradiva NDH, među kojim se je nalazilo i gradivo MUP-a. Nakon sredivanja fond je sadržavao 607 kutija. U 1993. godini od Arhiva Instituta za suvremenu povijest, koji je pripojen Hrvatskom državnom arhivu, preuzete su još 3 knjige i 118 kutija spisa. (*fond*)

*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.2.4 Način preuzimanja ili predaje

*Cilj:*

Utvrditi neposredni izvor preuzimanja ili predaje gradiva.

*Pravilo:*

Navesti izvor od kojeg je jedinica opisa preuzeta i nadnevak i/ili način preuzimanja u arhiv, ukoliko se ne radi o povjerljivim podacima. Ukoliko je izvor nepoznat, navesti taj podatak. Po izboru se dodaje broj ili oznaka akvizicije.

**Primjeri:**

Accession# 1994-040 donated by Helen Lucas in 1994. Accession #1998-034 donated by Helen Lucas in October 1998. (*fond*)

*Canada, York University Archives*

Gift of Herbert Whittaker on 22 April 1994. (*fond*)

*Canada, York University Archives*

Gift of Edna W. Phelps, 1971 October 29 (*fond*)

*U.S., The University of California, Irvine*

Purchased from Anne Vaughan in November 1996 (Acc. 96176) (*fond*)

*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

Attorney General's Department (*serija*)

*National Archives of Australia*

Don de la Société ardoisière de l'Anjou (exploitation de Renazé) aux Archives départementales de la Mayenne, 1969 (*fond*)

*France, Archives départementales de la Mayenne*

Ces documents, provenant de l'ingénieur M. Law, ont été versés par le bureau départemental des travaux publics en 1921 (*podfond*)

*France, Archives départementales de Paris*

Achat en 1936 par vente judiciaire au château des Bretonnières en Erbrée (*fond*)

*France, Archives départementales d'Ille-et-Vilaine*

Déposées le 22 septembre 1986 par Maître Monneret, syndic de la liquidation (*fond*)

*France, Archives départementales du Jura*

L'Archivio della Segreteria di stato pervenne all'Archivio Centrale dello Stato in Firenze, all'atto della sua fondazione (1852) insieme con il resto degli archivi già appartenuti alle Riformagioni. (*fond*)

*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

Doadó por Conceição Saint-Pastous de Góes Monteiro, viúva do titular, em 7 de maio de 1979.  
(fond)  
Brazil, Arquivo Nacional.

Ingresaron en el Archivo General de Indias en 1864, procedentes del Ministerio de Ultramar  
(fond)  
Spain, Archivo General de Indias

El 1 de abril de 1993 ingresa en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil (actualmente Archivo General la Guerra Civil Española), la colección Deschamps adquirida por compra (zbirka)  
Spain, Archivo General de la Guerra Civil Española

Depósito realizado por el Ayuntamiento de Valladolid en 1974 (fond)  
Spain, Archivo de la Real Chancillería de Valladolid

Gradivo osobnog fonda B. Vodnika preuzeto je u HDA otkupom: Knjiga primljenog arhivskoga gradiva/akvizicija br. 11/1966, 3/1967, 19/1974. i 25/1974. Osim ovog gradiva u fond je prilikom sređivanja uvršteno i gradivo koje se nalazilo u fondu 786 "Razne obitelji", a sadrži dokumente i spise obitelji Kostial i Hold (obitelji Vodnikove supruge). (fond)  
Hrvatska, Hrvatski državni arhiv

### 3.3 PODRUČJE SADRŽAJA I USTROJA

#### 3.3.1 Sadržaj

*Cilj:*

Omogućiti korisnicima da ocijene potencijalno značenje jedinice opisa.

*Pravilo:*

Sažeto opisati okvir nastanka (vremenski i zemljopisni) i sadržaj (na primjer, vrsta zapisa, opći predmetni sadržaj, upravni postupci) jedinice opisa, sukladno razini opisa.

##### **Primjeri:**

The fonds consist of correspondence, scrapbooks, photographs, “The Diary Series” (1971-1978); Relationship Drawings (1978-1981) (both of which includes 246 charcoal drawings, 40 sketches, 34 drawings, 5 etchings, 47 lithographs, 3 framed serigraphs, 1 sketchbook, and 1 pastel on paper); preliminary drawings for Angelica (1973) and Genesis; twelve original collage drawings for the book co-authored by Lucas and Margaret Laurence entitled The Christmas Story (1981) complemented with letters from Laurence while they were collaborating on the book; original prints (1970s); a sketchbook (1971); and Drawing Dedicated to my Daughter. Lucas provides an accompanying narrative to many of the drawings, giving context for the works and an account of their evolution between 1971 and 1979. The initial sketchbook pages are also included, portraying intimate personal images, which she likens to “finding the achievement of my own voice.” (fond)

Canada, York University Archives

This series contains maps and charts that relate, primarily, to the states in insurrection. The records show topography, roads, railroads, locations of cities and towns, coastal areas and shorelines, lines of defence, approaches to forts, positions of water craft, and operations during William Tecumseh Sherman and the Union Army’s advances upon Atlanta and upon Vicksburg. (serija)

U.S. National Archives & Records Administration

On November 25, 1963, President Johnson attended funeral services for President John F. Kennedy at St. Matthew’s Cathedral. Although the Diary does not contain any details about the funeral, it does note that he returned to the Executive Office Building at 3:36 p.m. Later in the

afternoon he received foreign dignitaries at the State Department, met with Prime Minister Hayato Ikeda of Japan, met with President Charles de Gaulle of France, and met with Prime Minister Lester Pearson of Canada. In the evening Johnson attended a meeting for state governors before meeting with his economic advisors. (*komad*)

*U.S. National Archives & Records Administration*

Correspondence, bills, and receipts, including slave bills of sale, of Siamese twins Chang and Eng Bunker relating to their North Carolina property, planting interests, family matters, and arrangement for exhibition tours. Also included are an account book, 1833-1839, showing income from public appearances and itinerary; clippings; photographs; articles about the twins by Worth B. Daniels and Jonathan Daniels and related materials; and "Joined at Birth", a 1998 videotape about the twins that was made by Advance Medical Productions of Chapel Hill, N.C., for the Discovery Channel. (*fond*)

*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

Case contending that the Minnesota Comprehensive Health Care Act of 1976 is pre-empted by the Employees Retirement Income Securities Act. (*predmet*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

The papers document many of Eddie Mabo's activities, especially during the years 1972-1992. These include his involvement in a number of family-based business employment-creation ventures; his establishment of the Black Community School in Townsville, the first institution of its kind in Australia; his interest and involvement in indigenous arts; his involvement in a number of indigenous health, housing and education related boards, associations and committees; and his support for Torres Strait Islander independence and self-determination. The papers include material on the landmark land claim case, a number of personal documents, job applications and some song lyrics. In the later years of his life, he kept diaries; some of these (1976, 1985-1992) are preserved in the Mabo Papers. (*fond*)

*National Library of Australia*

Ce fonds unique en Mayenne est susceptible d'intéresser tout à la fois l'histoire sociale, économique et industrielle du département. Il contient des documents très divers, des pièces comptables, de la correspondance, des plans, des papiers relatifs aux grèves, à la sécurité dans les mines, au groupement économique d'achat, à la Société, etc. A titre d'exemple, la longue série constituée par les comptes rendus hebdomadaires de l'ingénieur relatifs à la marche de l'entreprise (1910-1930) constitue une source exceptionnelle puisqu'il s'agit d'un véritable "journal de bord" de l'exploitation. (*fond*)

*France, Archives départementales de la Mayenne*

Ces dossiers comprennent les projets d'ordre du jour ainsi que les projets de textes devant être délibérés en Conseil des ministres, transmis au secrétaire général de la Présidence par le secrétariat général du Gouvernement, et les fiches relatives aux mesures individuelles. (*serija*)

*France, Centre historique des Archives nationales*

De juin 1818 à 1928, l'acte d'engagement volontaire enregistre les nom, prénom, âge, profession, domicile, date et lieu de naissance, et signalement du volontaire (taille, cheveux, sourcils, yeux, front, nez, bouche, menton, visage, signes particuliers), les noms, prénoms et domicile des parents. (*serija*)

*France, Archives communales de Nantes*

Ces "Etats des arrêts du Conseil et arrêts en commandement" sont des inventaires qui répertorient: 1) les arrêts simples rendus par le Conseil privé, avec la date de l'arrêt, le numéro d'ordre de la minute, les noms du rapporteur et de la partie qui a demandé une expédition; 2) les arrêts en commandement, avec la date, le numéro d'ordre et le destinataire de l'arrêt, et éventuellement le nom du secrétaire d'Etat chargé de conserver la minute originale de l'arrêt. (*serija*)

*France, Centre historique des Archives nationales*

A signaler un plan en couleur du chemin d'Evry et chemin de Paris à Villeroy et Orangis.  
(*komad*)  
France, Archives départementales de l'Essonne

Il fondo raccoglie gli affari istruiti dalla Segreteria di Stato e risolti, fino alla riforma dei Consigli del 1789, nel Consiglio di Stato, successivamente, nel Consiglio di Stato, finanze e guerra oppure risolti direttamente dal Granduca nel suo Gabinetto. Ad essi fanno seguito le filze di affari e i protocolli del Commissario imperiale e dell'Amministratore generale della Toscana che ressero l'ex Granducato fra il 1807 e il 1808, prima della diretta annessione all'Impero francese. Il fondo conserva anche i cosiddetti "Affari di sanità", riuniti a quelli della Segreteria di Stato per decreto dell'Amministratore generale della Toscana nel 1808. (*fond*)

Italy, Archivio di Stato di Firenze

I documenti sono trascritti da varie fonti e precisamente: a) dalle fotoriproduzioni delle carte a Prato; b) dagli appunti e riassunti di Gaetano Salvemini delle medesime carte; c) de *Die Internationalen Beziehungen des Imperialismus. Das Jahr 1914 bis zum Kriegsausbruch*, herausgegeben von Otto Hoetzsch, Berlin, Verlag von Reimar Hobbing, 1931 (*predmet*)

Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

O fundo é constituído de correspondência, discursos, relatórios, recortes de jornais e publicações, documentação referente às atividades do titular como militar, ministro da Guerra, do Superior Tribunal Militar e chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, entre outros cargos, e à sua vida pessoal, abordando a Coluna Prestes, o Tenetismo, a Revolução de 1930 e o Estado Novo. (*fond*)

Brazil, Arquivo Nacional

Grabado que representa el ataque inglés a la Isla de Santa Lucía, en diciembre de 1778 (*komad*)  
Spain, Archivo General de Simancas

**Napomena:** Formalni naslov jedinice opisa je izvorno na engleskom jeziku

A través de este fondo se puede llegar a conocer de forma pormenorizada la organización de los correos marítimos entre España-América-Filipinas, así como el terrestre referido únicamente al continente Americano, a partir de Carlos III. Cada una de las Administraciones peninsulares y ultramarinas puede ser estudiada de forma pormenorizada tanto en su organización como en el proceso de su funcionamiento. Al ser una documentación que cubre los prolegómenos de la independencia de las colonias posee abundante información sobre los procesos de gestación de estas revueltas que de forma indirecta nos suministran las cartas de los administradores de correos. Igualmente se puede llegar a reconstruir la compleja organización de los astilleros de Sorroza. Contiene en la documentación importantes marcas prefiltatélicas que ayudan a profundizar en el conocimiento de esta rama filatélica. Por último, nos encontramos con una importante documentación referida a los diarios de navegación de los paquebotes donde aparte de recoger noticias sobre la vida a bordo y de la situación de la mar, constituye una fuente de vital importancia para el conocimiento del clima del Atlántico Sur en toda la segunda mitad del siglo XVIII, reflejo posiblemente de las acciones que el fenómeno del "Niño" plantea en las costas del Pacífico. (*fond*)

Spain, Archivo General de Indias

Documentos principales:

1. Memoria informe en la que los ayuntamientos alegan y acreditan los méritos esgrimidos en apoyo a sus pretensiones
2. Datos estadísticos y económicos del municipio
3. Material probatorio:
  - certificados
  - material gráfico
  - etc. (*serie*)

Spain, Archivo General de la Administración

Djelokrug Prosvjetnog odsjeka Banskog vijeća obuhvaćao je bogoštovlje i nastavu, pa sadrži imenovanja, plaće, izvještaje i sl. prosvjetnih i crkvenih djelatnika. (*podfond*)

### 3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja

*Cilj:*

Pružiti podatke o vrednovanju, odabiranju, izlučivanju i o učinku tih postupaka.

*Pravilo:*

Zabilježiti sve izvedene ili planirane postupke vrednovanja, odabiranja i izlučivanja gradiva sadržanog u jedinici opisa, osobito ako mogu imati utjecaja na tumačenje gradiva.

Ako je moguće, navesti i tko je odgovoran za te postupke.

#### **Primjeri:**

Criteria for file retention included the presence of attorney's handwritten notes, substantiating correspondence, depositions, and transcripts, which are seldom or never present in the supreme court's files. (*serija*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

All files in this series are appraised as 'retain permanently' under disposal authorities RDS440/10.1; RDA458/8.1 and RDA1176/8.1 (*serija*)

*National Archives of Australia*

All the Mabo Papers that were transferred to the National Library have been preserved. (*fond*)  
*National Library of Australia*

Les éliminations, pratiquées sur place avant le versement aux archives départementales, ont porté essentiellement sur des dossiers émanant de l'administration centrale ou rectoriale : toutes les fonctions gestionnaires entièrement centralisées (carrière des personnels, notation administrative...) sont donc absentes du fonds. (*fond*)

*France, Archives départementales de la Marne*

Les dossiers de libérations conditionnelles pour la période 1959-1970 (avec quelques reliquats antérieurs) représentaient un total de 290 articles. Le délai d'utilité administrative fixé à 25 ans étant passé, un échantillonnage a pu être effectué en septembre 1996 en fonction des critères suivants: conservation en totalité des dossiers de condamnés à des peines de réclusion criminelle de 5 ans et plus, conservation d'un dossier sur vingt prélevé au hasard pour les autres dossiers. (*serija*)

*France, Service des archives du ministère de la Justice*

Il materiale più antico dell'archivio della *Dogana di Firenze* fu sottoposto a successive ondate di scarti nel corso degli ultimi decenni del Settecento e nel terzo decennio dell'Ottocento. Il materiale ottocentesco fu a sua volta selezionato al momento della confluenza del fondo nell'Archivio Centrale di Stato di Firenze nel 1852. Descrizione del materiale scartato è contenuta nei relativi elenchi conservati nella serie degli inventari storici dell'Archivio di Stato di Firenze. (*fond*)

*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

Esta serie sufrió un expurgo entre los años 1854 a 1858. En 1845 se crearon las Juntas de Archivo para el expurgo de documentación. Se mandó constituir en cada Audiencia una Junta denominada de Archivos formada por. ... La Junta empezó a trabajar, se hicieron unos índices de los documentos para proceder a su clasificación. Se comenzó por lo criminal. Se vendieron 143 arrobas de pleitos criminales. Esta serie, que constaba de tres esribanías, tendría que tener un volumen aproximado al de Hijosdalgo, o incluso mayor. Sólo se conservan 2.130 cajas. (*serija*)

*Spain, Archivo de la Real Chancillería de Valladolid*

Za vrijeme uprave Namjesničkog vijeća (1861-1869) izvršeno je opsežno izlučivanje spisa Banskog vijeća i Banske vlade, o čemu svjedoči zasebna knjiga u kojoj su popisani izlučeni spisi. (*fond*)

*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.3.3 Dopune

*Cilj:*

Pružiti korisniku obavijest o mogućim dopunama jedinice opisa.

*Pravilo:*

Naznačiti da li se predviđaju daljnja preuzimanja. Ako je moguće, dati procjenu o količini i učestalosti budućih preuzimanja.

**Primjeri:**

Further accruals are expected (*fond*)

*Canada, York University Archives*

The Attorney General's litigation files are received annually, ten years after the case is closed.

Each transfer consists of approximately 50 cubic feet of records. (*serija*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

Further accruals to this series are expected. (*serija*)

*National Archives of Australia*

It is understood that further Mabo papers are still in the possession of the Mabo Family and may be transferred to the Library in the future. (*fond*)

*National Library of Australia*

Pour la période 1790-1940, les archives sont provisoirement conservées à l'hôpital: délibérations de la commission administrative depuis 1807, registres d'entrée des malades et vieillards depuis 1841, registres des décès (1850-1919), statistiques hospitalières (1895-1918), divers registres de comptabilité. (*fond*)

*France, Archives départementales d'Ille-et-Vilaine*

Trascorsi quarant'anni, le cartelle della serie *Carteggio ordinario* vengono regolarmente versate di anno in anno nella sezione separata d'archivio. (*fond*)

*Italy, Sovrintendenza archivistica per la Toscana*

Al ser un fondo cerrado no se prevé la llegada de nuevas unidades de instalación. (*fond*)

*Spain, Archivo General de Indias*

El Ministerio de Cultura transfiere anualmente la documentación con más de 20 años y con un menor uso administrativo al Archivo General de la Administración. Aproximadamente se transfieren unos 90 metros lineales al año. (*fond*)

*Spain, Archivo General de la Administración*

### 3.3.4 Plan sređivanja

*Cilj:*

Pružiti obavijesti o unutarnjoj strukturi, redu i/ili klasifikacijskom/razredbenom sustavu jedinice opisa.

*Pravilo:*

Naznačiti unutarnju strukturu, poredak i/ili razredbeni sustav jedinice opisa. Navesti koje je metode arhivist koristio pri sređivanju. Za elektroničke zapise navesti ili uputiti na obavijesti o arhitekturi sustava.

Ili, uključiti bilo koju od tih obavijesti u područje opisa "Sadržaj" (3.3.1) sukladno nacionalnim propisima.

**Primjeri:**

The original order of the fonds has been maintained and arranged into five series, which reflect the major activities of the creator over the years. (*fond*)

*Canada, York University Archives*

Organized in 2 series: subject files (1913-1956, 42 cu. ft.) and crop reports and summaries (1932-1968, 1 cu. ft.). (*podfond*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

Arranged in two alphabetical sequences, one for general subjects, and one, by creamery name, for creameries. (*serija*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

Arranged chronologically by year, thereunder alphabetically by name or acronym of office, and thereunder chronologically (*serija*)

*U.S. National Archives & Records Administration*

The papers have been arranged into 17 series reflecting either the form of the record (eg: diaries) or the activities to which they relate (eg. Business ventures, Moomba Festival, etc).

(*fond*)

*National Library of Australia*

Les papiers de famille ont été classés dans l'ordre de succession des familles qui ont été propriétaires de La Chapelle. Les papiers relatifs aux familles alliées à la famille de Moustier... ont été classés en dernier. A l'intérieur de chaque génération, on a classé ensemble les documents qui concernaient le chef de famille, son épouse et ses enfants. Pour chaque groupe familial... figurent en tête les documents relatifs aux événements familiaux, suivis des correspondances, des pièces concernant la gestion du patrimoine, les activités intellectuelles..., les activités politiques et sociales (*fond*)

*France, Archives départementales de la Seine-et-Marne*

Il fondo, nella parte che riguarda specificatamente la documentazione prodotta dalla Segreteria di Stato, è strutturato nelle tre serie tipiche degli archivi delle segreterie e dei ministeri toscani: quella delle buste di affari risolti, quella dei registri dei protocolli delle risoluzioni e, infine, quella dei registri (o repertori) degli affari, che costituisce lo stumento di accesso alle altre due. Rimasto privo di strumenti di corredo e di numerazione unica, fino al suo trasferimento dagli Uffizi all'attuale sede dell'Archivio di stato di Firenze (1989), è stato in quell'occasione inventariato e dotato di numerazione unica di corda da Orsola Campanile. (*fond*)

*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

I documenti sono ordinati in unica serie cronologica (*predmet*)

*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

Após a checagem dos documentos com a relação existente e a separação dos documentos por ano, foi possível a elaboração de um quadro de arranjo com diversas formas de seriação, tais como temática, estrutural e por espécie. (*fond*)

*Brazil, Arquivo Nacional*

El fondo consta de las siguientes series:

- Expedientes de relaciones con los Ministerios. 1923-circa 1930.
- Ponencias del Directorio Militar. 1923-1925.
- Asuntos Generales. 1923-circa 1930.
- Personal. (*fond*)

*Spain, Archivo Histórico Nacional*

Ordenado alfabéticamente por provincias (*serija*)  
*Spain, Archivo General de la Administracion*

Arhivsko gradivo je sređeno poštujući registraturni sustav Banskoga vijeća. Nakon 6. studenoga 1848. pisarnica Vijeća uređena je prema "Osnovi upravljanja i rukovodjenja poslova i pisamah", koju je izradio savjetnik unutrašnjeg odsjeka Daubachy. Poslovanje se odvijalo preko knjiga i zapisnika. Knjige su urudžbeni zapisnici Vijeća za pojedine godine, te zapisnici i kazala odsjeka. Kazala su se izrađivala na temelju urudžbenih zapisnika prema abecednom redu imena osoba ili oblasti koje su uputile dopis. Uz sadržaj dopisa bilježila se godina i broj zapisnika odsjeka. Svi spisi Banskoga vijeća imaju registraturnu oznaku koja se sastoji od dva broja i slovne kratice. Prvi broj označava mjesto u zajedničkom urudžbenom zapisniku svih odsjeka, a drugi u zapisniku pojedinog odsjeka. Odsjeci su se označavali slovom, pa je N bila oznaka za Unutrašnji, Pr za Prosvjetni, Ps za Pravosudni, F za Financijski i B za Bojni odsjek. Tako bi, primjerice, oznaka Pr 247/32 značila da se radi o dopisu koji je zaprimljen kao 247. za cijelo Vijeće i 32. za prosvjetni odsjek. S početkom kancelarijske godine i numeracija se vraćala na početak 1/1. (*fond*)

*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

## 3.4 PODRUČJE UVJETA DOSTUPNOSTI I KORIŠTENJA

### 3.4.1 Uvjeti dostupnosti

*Cilj:*

Pružiti obavijesti o pravnom statusu ili drugim propisima koji ograničavaju ili utječu na dostupnost jedinice opisa.

*Pravilo:*

Navesti zakonski ili pravni status, ugovor, propis ili politiku što utječu na dostupnost jedinice opisa. Ako je moguće, naznačiti rok i nadnevak nakon kojeg će gradivo biti dostupno.

**Primjeri:**

Unrestricted access, including display rights and consultation rights (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

Patient records contain private data; records are closed for 50 years from date of creation. Researchers may apply to use these records in accordance with State Archives access statement. (*serija*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

Material restricted by 5 USC 552 (b)(1) - National Security (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Material restricted by terms of donor's deed of gift (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Use of audio, video, or film materials may require production of viewing copy. (*fond*)  
*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

All materials of living persons other than Louis D. Rubin, Jr., are closed to research until January 2018 (25 years) or until date of death of such persons, whichever occurs first, except with the written permission of the persons involved. This restriction chiefly affects materials in Series 1.1., 6.2., and 7.1. LDR material is without restriction. (*fond*)  
*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

Access to the entire fonds is restricted until 2005. Series 3 (Business ventures) is closed until 31 December 2000. (*fond*)

*National Library of Australia*

As of November 1999, 1170 file items in this series have been access examined. 1150 files have been determined as being open access, 18 files determined as open with exemption and two files determined as closed access. Other files in the series have not yet been access examined. The controlling agency for this series is the Department of Defense, Central Office. (*serija*)

*National Archives of Australia*

Archives publiques communicables conformément à la loi n° 79-18 du 3 janvier 1979, article 7 (délai de soixante ans à compter de la date du document). Cependant, même pour les documents déjà communicables en application de la loi, le très mauvais état matériel des documents ne permet pas d'assurer leur libre consultation; pour cette raison et dans l'attente d'un microfilmage, il reste nécessaire de déposer une demande d'autorisation. (*fond, podfond*)

*Direction des archives de France*

Correspondance familiale non communicable avant 2010. (*fond*)

*Direction des archives de France*

La majorité des documents contenus dans ce fonds est désormais librement consultable. Néanmoins, la communication de certains dossiers relatifs au personnel est soumise au délai de communication prévu par l'article 7 de la loi n° 79-18 du 3 janvier 1979 (120 ans à compter de la date de naissance de l'intéressé, 150 ans à compter de la date de naissance pour les documents comportant des informations à caractère médical). (*fond*)

*Direction des archives de France*

Consultazione limitata e con autorizzazione del Comitato per la pubblicazione delle Opere di Salvemini (*fond*)

*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

Para sua preservação, o acervo foi microfilmado e o acesso só é concedido por meio desse suporte. (*fond*)

*Brazil, Arquivo Nacional*

Libre consulta, por su carácter histórico, de acuerdo con el artículo 57 de la Ley 16/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español. (*fond*)

*Spain, Archivo General de Simancas*

Sa precisa el permiso de la familia para su consulta. (*fond*)

*Spain, Archivo Histórico Nacional*

Las fotografías están disponibles en soporte digital. La consulta de los originales está restringida (*zbirka*)

*Spain, Archivo General de la Guerra Civil Española*

Dostupno sukladno Pravilniku o korištenju arhivskoga gradiva i Pravilniku o radu čitaonice Hrvatskoga državnog arhiva. Osobni predmeti MUP-a dostupni prema posebnom Pravilniku o korištenju osobnih predmeta. (*fond*)

*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### **3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja**

*Cilj:*

Iskazati sva ograničenja glede objavljivanja ili umnožavanja jedinice opisa.

*Pravilo:*

Navesti obavijesti o uvjetima, kao što je npr. autorsko pravo (*copyright*), koji se odnose na objavljivanje ili umnožavanje jedinice opisa čije je korištenje dopušteno. Ako nije poznato

da takvi uvjeti postoje, potrebno ih je navesti. Ako nema nikakvih uvjeta, to nije potrebno posebno navoditi.

**Primjeri:**

Copyright is retained by the artist (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

Quotation or publication, beyond the fair use provisions of the copyright law, from records less than 25 years old requires written permission. (*fond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

May not be reproduced without the written permission of MGM-Hearst Metrotone News.  
(*komad*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

The donor has retained all proprietary rights and copyright in the published and unpublished writings of Rose Wilder Lane and Laura Ingalls Wilder. Those materials may be duplicated but may not be published without permission. (*fond*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

La reproduction de documents appartenant à l'Etat et conservés aux Archives nationales donne lieu à la perception d'un droit de reproduction. (*fond*)  
*France, Centre historique des Archives nationales*

La riproduzione della serie “registri degli affari” è consentita unicamente in fotocopia da microfilm esistente. (*serija*)  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

La reproducción y el tipo está sujeta al tamaño y al estado de conservación de los documentos, y a lo establecido en la O.M. de 20 de enero de 1995, de precios públicos por servicios prestados por el Ministerio de Cultura. (*fond*)  
*Spain, Archivo General de la Guerra Civil Española*

Umnožavanje dozvoljeno sukladno Pravilniku o korištenju arhivskoga gradiva i Pravilnika o radu čitaonice Hrvatskoga državnog arhiva. (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### **3.4.3 Jezik / pismo u gradivu**

*Cilj:*

Utvrđiti jezik(e), pismo(a) i sistem simbola (šifri) korišten u jedinici opisa.

*Pravilo:*

Naznačiti jezik(e) i/ili pismo(a) gradiva sadržanoga u jedinici opisa. Navesti svaku posebnu abecedu, pismo, sustav korištenih simbola (šifri) ili kratica.

*Po izboru, također uključiti i odgovarajuće ISO oznake za jezik(e) (ISO 639-1 i ISO 639-2: International Standards for Language Codes) ili pismo(a), (ISO 15924: International Standard for Names of Scripts).*

**Primjeri:**

In Dakota, with partial English translation (*predmet*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

Chinese (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

English (*predmet*)  
*National Archives of Australia*

Latin. Ecriture insulaire (noter en particulier l'abréviation utilisée pour *per*) (*komad*)  
*Direction des archives de France*

Scrittura notarile con molti prestiti dalla libraria. Numerose le legature soprattutto "sine virgula superius" come nella libraria. Ricchissimo il sistema abbreviativo che tipizza la scrittura notarile, presenti le note tachigrafiche (*komad*)  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

Em português, contendo documentos em inglês, francês, espanhol e alguns cifrados. (*fond*)  
*Brazil, Arquivo Nacional*

Predomina el castellano, pero también hay documentos en portugués, francés e inglés; no faltan ejemplos de lenguas peninsulares como el gallego, catalán y vasco y lenguas muertas como el latín. La escritura es cortesana, procesal y humanística. (*fond*)  
*Spain, Archivo General de Simancas*

Algunas fotografías incluyen en los dorsos o pies de fotos textos o dedicatorias con signos y abreviaturas propias del lenguaje masónico. (*serija*)  
*Spain, Archivo General de la Guerra Civil Española*

Hrvatski glagoljicom, bosančicom, njemački goticom (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### **3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti**

*Cilj:*

Pružiti obavijesti o svim važnim tvarnim značajkama ili tehničkim uvjetima koji utječu na korištenje jedinice opisa.

*Pravilo:*

Naznačiti sve važne tehničke uvjete, kao što su npr. uvjeti čuvanja, koji utječu na korištenje jedinice opisa. Navesti softver i/ili hardver potreban za pristup jedinici opisa.

**Primjeri:**

Videotapes are in  $\frac{1}{2}$  inch helical open reel-to-reel format. (*podserija*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

Many of the prints show some fading and silvering. (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

At least six prints have their images obscured due to time and the unstable chemical conditions within the print paper. (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Sigillo fragile, escluso dalla riproduzione in attesa del restauro (*komad*)  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

Los actuales folios 93-113 aparecen desordenados, por error de encuadernación; la secuencia correcta es la siguiente: 93, 112, 96-111, 94-95 y 113 (*predmet*)  
*Spain, Archivo de la Corona de Aragón*

Kod nekih uredskih knjiga i manjeg broja spisa postoje oštećenja. U većini osobnika fotografije su odlijepljene. (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.4.5 Obavijesna pomagala

*Cilj:*

Utvrđiti sva obavijesna pomagala za jedinicu opisa.

*Pravilo:*

Pružiti podatke o svim obavijesnim pomagalima što ih imaju arhiv ili stvaratelj gradiva, a koja sadrže obavijesti o kontekstu i sadržaju jedinice opisa. Ako je potrebno, navesti obavijest o tome gdje se može dobiti njihov preslik.

#### **Primjeri:**

Contents list available (*serija*)  
*Canada, York University Archives*

Transcript of original interview available. (*serija*)  
*Canada, York University Archives*

Series level descriptions available with associated box lists. (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

An inventory that provides additional information about this collection is available in electronic form at <http://www.mnhs.org/library/findaids/00020.sml> (*fond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

Geographic index (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

A set of bound volumes contains caption lists for these negatives. (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Paper inventories for parts of this series are available upon request. As of November 1999, 1172 file item descriptions are available on the National Archives' RecordSearch database. (*serija*)  
*National Archives of Australia*

A 31 page published finding aid is available. This finding aid is also available on the Web at <http://www.nla.gov.au/ms/findaids/8822.html> (*fond*)  
*National Library of Australia*

Répertoire numérique du fonds 234 J. Société ardoisière de l'Anjou. Exploitation de Renazé/Isabelle LAS. – (Archives du pays bleu/Archives départementales de la Mayenne). – Laval: Archives départementales de la Mayenne, 1922. Comprend notamment un glossaire des termes techniques de l'industrie ardoisière. (*fond*)  
*France, Archives départementales de la Mayenne*

*Actes du Parlement de Paris. Première série: de l'an 1254 à l'an 1328.* Tome premier: 1254-1299, par E. Boutaric, Paris, 1863, in-4°, CXII-CCCXXXII-468 p. Tome deuxième: 1299-1328, par E. Boutaric, Paris, 1867, in-4°, 788 p. (Archives de l'Empire. Inventaires et documents). Inventaire analytique dans l'ordre chronologique reconstitué de tous le actes du Parlement de Paris de 1254 à janvier 1328, avec adjonction de nombreux documents provenant du Trésor des Chartes. Index des noms géographiques, de personnes et de matières des deux volumes, à la fin du tome deuxième. (*serija*)

*France, Centre historique des Archives nationales*

*Segreteria di Stato (1765-1808), inventario a cure di O. Campanile, Firenze, 1989, Inventari, N/292 (fond)*  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

ARQUIVO NACIONAL (Brasil). **Guia de Fundos do Arquivo Nacional.** Rio de Janeiro: O Arquivo, 1999, 673 p. Digitado e em base de dados. **Fundo Góes Monteiro:** inventário analítico. Rio de Janeiro: O Arquivo, 1999, 209 p. (Instrumentos de Trabalho; n. 19)  
O inventário acha-se também disponível em base de dados. (*fond*)  
*Brazil, Arquivo Nacional*

*Indice de los legajos de Correos que se remiten al Archivo General de Indias por este Ministerio de Ultramar, 1863 o 1864, 162 fols. (rukopis)*

ALCALÁ FLORÁN, Manuel, *Inventario manuscrito, publicado en TORRES REVELLO, José, El Archivo General de Indias de Sevilla. Historia y clasificación de sus fondos. Buenos Aires, 1929*, pp. 187-190, con una serie de anomalías que recoge PEÑA Y CÁMARA, José M<sup>a</sup> de la, *Archivo General de Indias de Sevilla. Guía del Visitante*, Madrid, 1958, p. 127.

HEREDIA DERRERA, A., *Inventario de la Sección de Correos del Archivo General de Indias*, Sevilla, 1986, p. 137.

LÓPEZ GUTIERREZ, Antonio J., et. al., *Inventario de la Sección de Correos*, Madrid, 1996. (*fond*)

*Spain, Archivo General de Indias*

Del fondo de Juzgado de Guerra hay a disposición del investigador un fichero topográfico. (*fond*)

*Spain, Archivo de la Real Chancillería de Valladolid*

Inventario en base de datos denominando "Fondo Histórico". (*serija*)

*Spain, Archivo Histórico Provincial de Alava*

Obavijesna pomagala za fond Bansko vijeće su registraturna i arhivistička obavijesna pomagala. Registraturna su urudžbeni zapisnici Banskoga vijeća svih odsjeka, Unutrašnjeg i Bojnog odsjeka te kazala Unutrašnjeg, Bojnog i Pravosudnog odsjeka. Za isti fond je izrađen sumarni inventar te analitički za Prosvjetni i Financijski odsjek. (*fond*)

*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

## 3.5 PODRUČJE DOPUNSKIH IZVORA

### 3.5.1 Postojanje i mjesto čuvanja izvornika

*Cilj:*

Naznačiti postojanje, mjesto čuvanja, dostupnost i/ili uništenje izvornika, u slučajevima kada je jedinica opisa preslik.

*Pravilo:*

Ako je jedinica opisa dostupna u izvorniku (u samoj ustanovi ili negdje drugdje), navesti mjesto čuvanja i naznačiti identifikacijsku oznaku. Ukoliko izvornici više ne postoje ili je mjesto njihova čuvanja nepoznato, to je potrebno naznačiti.

**Primjeri:**

Following sampling in 1985, the remaining case files were destroyed. (*serija*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

It appears the original of file item 81645 was withdrawn from A471 some time after August 1988, and currently the file has not been located. A photocopy of the file has been placed with the series in lieu of the original. (*serija*)

*National Archives of Australia*

The originals are located in the Western Historical Manuscript Collection, University of Missouri, Columbia, Missouri. (*serija*)

*U.S. National Archives & Records Administration*

Originals of these documents are presidential records in the custody of the National Security Council. (*serija*)

*U.S. National Archives & Records Administration*

Microfilm du cartulaire de Redon (original aux archives de l'Evêché) (*serija*)

*France, Archives départementales d'Ille-et-Vilaine*

Attualmente le carte a Prato sono conservate presso l'archivio dell'Istituto nazionale per la storia del movimento di liberazione in Italia (Milano). Su Carlo a Prato e il suo archivio cfr. TORCELLAN N., Per una biografia di Carlo a Prato, in Italia contemporanea, 1970, lug.-set., 124, p. 3-48, dove è anche la descrizione sommaria del Fondo a Prato (*predmet*)

*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

**Napomena:** Jedinica opisa sastavljena je od preslika iz osobnog fonda Carlo a Prato

Registro de Extranjeros del Departamento de Migración depositado en el Archivo General de la Nación de México. (*zbirka*)

*Spain, Archivo General de la Administración*

**Napomena:** ova jedinica opisa je zbirka 70 mikrofilmova "Registro de inmigrantes españoles en México"

### 3.5.2 Postojanje i mjesto čuvanja preslika

*Cilj:*

Označiti postojanje preslika jedinice opisa, mjesto čuvanja i njihovu dostupnost.

*Pravilo:*

Ako postoji preslik jedinice opisa (u arhivu ili negdje drugdje), navesti mjesto čuvanja i identifikacijsku oznaku.

**Primjeri:**

Digital reproductions of the Christie family Civil War correspondence are available electronically at <http://www.mnhs.org/collections/christie.html>. (*fond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

In August 1988 a photocopy of item 81645 (from the Japanese War Crimes Trials section of the series) was transferred to the Australian Archives from the Australian War Memorial under the number 1010/6/134 and accessioned into series A2663. (*serija*)  
*National Archives of Australia*

The Mabo Papers have been microfilmed onto 11 reels of 35mm film held at NLA Mfm G 27,539-27,549. The Townsville and Cairns campus libraries of the James Cook University of North Queensland hold full sets of the microfilm. (*fond*)  
*National Library of Australia*

Cases numbers 1-769 have been reproduced as National Archives and Records Administration microfilm publication M1082, entitled "Records of the U. S. District Court for the Eastern District of Louisiana, 1806-1814." (*serija*)  
*U.S. National Archives & Records Administration*

Les cahiers de doléances ont été microfilmés sous la cote 2 Mi 30 (*predmet*)  
*Direction des archives de France*

Una copia dei microfilm e delle trascrizioni furono depositati nel maggio 1941 nella Widener Library di Harvard (Cambridge, Mass) e si trovano ora nella Houghton Library (\*48M-394) (*serija*)  
*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

Microfilmes 045-97 a 054-97. (*fond*)  
*Brazil, Arquivo Nacional*

Existe copia en positivo que puede ser consultada en el Ministerio de Asuntos Exteriores. (*zbirka*)  
*Spain, Archivo General de la Guerra Civil Española*

G-3 (1) (ZM 30/1)  
HR-ZAGREB, HDA: Glagolitica  
Notarski protokoli grada Krka  
Knjiga 1-3 (1667-1718), 600 snimaka  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.5.3 Dopunski izvori

*Cilj:*  
Utvrđiti dopunske izvore jedinice opisa.

*Pravilo:*  
Navesti obavijesti o jedinicama opisa u istome arhivu ili u drugim ustanovama, koje su porijeklom (provenijencijom) ili nekim drugim vezama povezane s jedinicom opisa. Pri tome je dobro sažeto objasnitи narav te veze odnosno tih veza. Ako je dopunski izvor obavijesno pomagalo, prikazati tu vezu koristeći element opisa *Obavijesna pomagala* (3.4.5).

**Primjeri:**  
Earlier files of a similar nature (1959-1968) are catalogued as Minnesota. Secretary of State. Charitable corporations files. (*serija*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

See also Louis Decimus Rubins papers (#3899) and the Clyde Edgerton papers (#4616) in the Southern Historical Collection, University of North Carolina at Chapel Hill (*fond*)  
*U.S., University of North Carolina at Chapel Hill*

Previous series: A703 – Correspondence files, multiple number series with occasional alphabetical prefixes and infixes. [Canberra].

Controlling series:

1 Jan 1901-A3193, Name index cards for courts-martial files [including war crimes trials], alphabetical series;

1 Jan 1901-A6739, Register of Transcripts of Courts-Martial Proceedings;

1 Jan 1929-31 Dec 1952 A5024, Subject index cards to A432, Correspondence files, annual single number series - A5024 controls those files relating to Japanese war crimes trials;

1 Jun 1975-by 3 Jul 1975 A3194, Copies of subject index cards relating to Japanese war crimes trials - A3194 controls those files relating to Japanese war crimes trials. A quantity of records in this series, within the file number range 80776 to 81663, deals with Japanese war crime trials.

The index cards for these files are available as CRS A3193/XM1 and A3194/XM1. (*serija*)

*National Archives of Australia*

Sound recordings from the Mabo Papers are held in the National Library's Oral History collection at TRC 3504. (*fond*)

*National Library of Australia*

Ces documents prennent la suite de ceux versés depuis 1811 dans les séries F<sup>1</sup>: administration générale, F<sup>4</sup>: comptabilité générale, et F<sup>19</sup>: cultes (*serija*)

*France, Centre des archives contemporaines*

Des registres de même origine sont conservés sous les cotes 11 J 1-81 (fonds Magon de la Balue, complément) et en 39 J 1-12 (fonds Urvoy de Saint-Michel) (*serija*)

*France, Archives départementales d'Ille-et-Vilaine*

A compléter, aux Archives départementales de la Côte-d'Or, par le fonds de la chambre des comptes de Dijon qui contient celui de la chambre des comptes de Savoie pour la Bresse, le Bugey et le Pays de Gex; on notera en particulier les comptes des châtelainies avec les amendes de justices (XIIIe-XVIIe siècles), (B 6670 à 10409) et les aveux et dénombremens des seigneurs (B 10470 à 11118) (*fond*)

*France, Archives départementales de l'Ain*

Le buste di affari direttoriali dal 1771 al 1785 sono attualmente conservate nel fondo *Consiglio di reggenza (1737-1765)*, nn.1008-1025. Anche ad esse si accede, come al resto della documentazione riferibile alla Segreteria di Stato, attraverso la serie dei registri degli affari, conservata nel fondo *Segreteria di Stato (1765-1808)*. (*fond*)

*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

Para la época anterior al siglo XVIII puede resultar de interés la consulta de:

- Archivo General de Indias: Contratación
- Archivo General de Indias: Indiferente General
- Archivo General de Indias: Consulados

También hay documentación relacionada en:

- Archivo General de Indias: Ultramar (una veintena de legajos)
- Archivo General de Indias: Estado (un buen número de documentos sueltos, abordando cuestiones relativas al tema de correos)

Igualmente habría que consultar:

- Museo Naval: Diarios de Navegación
- Archivo Histórico Nacional: Ultramar (*fond*)

*Spain, Archivo General de Indias*

Archivo General de Simancas, Sección Gracia y Justicia: amplia información sobre las enseñanzas impartidas en el Seminario en el siglo XIX. Archivo del Patrimonio Nacional, Sección Caballerizas reales: documentación sobre la Casa de Caballeros Pajes. Biblioteca

Nacional: *Constituciones del Real Seminario de Nobles de Madrid*, s.l., s.a., *Informe que se da a los que desearen saber las circunstancias del nuevo Seminario de Nobles, que el Rey nuestro Señor ha fundado, dependiente y a dirección del Colegio Imperial de la Compañía de Jesús de esta Corte...*, s.l., s.a., 2h (*fond*)  
*Spain, Archivo Histórico Nacional*

La mayor parte de la documentación generada por esta Secretaría se conserva en el AGS, Sec. VIII, Gracia y Justicia (1.676 legs.) (*podfond*)  
*Spain, Archivo Histórico Nacional*

Dopunski izvor za proučavanje gradiva su fondovi upravnih tijela NDH, posebno Ministarstvo državne riznice NDH, te Računski sud Banovine Hrvatske, koji je prednik Računskog dvora. (*fond*)  
*Hrvatska, Hrvatski državni arhiv*

### 3.5.4 Bibliografija

*Cilj:*

Utvrđiti sve publikacije koje se odnose na jedinicu opisa ili su nastale na temelju njezina korištenja, proučavanja ili raščlambe.

*Pravilo:*

Navesti i/ili pružiti sve obavijesti o publikacijama koje se odnose na jedinicu opisa ili su nastale na temelju njezina korištenja, proučavanja ili raščlambe. Uključiti i uputnice na izdanja objavljenoga gradiva ili faksimila.

#### Primjeri:

The entire calendar has been published in 12 volumes from the set of cards held by the University of Illinois. *The Mereness Calendar: Federal Documents of the Upper Mississippi Valley 1780-1890* (Boston: G. K. Hall and Co., 1971). (*fond*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

Noel Loos' biography of Mabo, *Edward Koiki Mabo: his life and struggle for land rights*, St Lucia, UQP, 1996, makes numerous references to the Mabo Papers. (*fond*)  
*National Library of Australia*

Fr. Bluche a publié sous le titre *Les Honneurs de la Cour*, Paris, 1957, 2 vol. in-4° (*Les Cahiers nobles*, n°s 10 et 11), un catalogue des maisons ou familles admises au XVIII<sup>e</sup> siècle aux honneurs de la Cour, établi d'après ces documents. (*serija*)  
*France, Centre historique des Archives nationales*

BUCCHI, S. Nota sulla formazione dell'Archivio Salvemini, in *Il Ponte*, 1980, XXVI, 1, gen., p. 43-61; VITALI, S., L'Archivio Salvemini, in *Informazione*, 1987, VI, 12, p. 39; Introduzione. In VITALI, S., *Archivio Gaetano Salvemini. I Manoscritti e materiali di lavoro*, Roma, Ministero per i beni culturali e ambientali. Ufficio centrale per i beni archivistici, 1998; SALVEMINI, G., *Opere*, Milano, Feltrinelli, 1961-1978, vol. 1-9 (tomi 18); SALVEMINI, G., *Carteggio*, 1898-1926, Bari, Laterza, 1984-1997, (voll. 5) (*fond*)  
*Italy, Istituto Storico della Resistenza in Toscana*

**Napomena:** Publikacije o fondu Salvemini Gaetano i o dokumentima unutar fonda.

SMITH, Peter Seaborn. **Góes Monteiro and the role of the Army in Brazil.** [s.l.:s.n.], 1980. MONTEIRO, Pedro Aurélio de Góes. **The Brazilian Army 1925: a contemporary opinion.** Introdução de Peter Seaborn Smith. [s.l.]: University of Waterico, 1981 (Occasional paper series) (*fond*)  
*Brazil, Arquivo Nacional*

Arvizu y Galarraga, F., *El Consejo Real de España e Indias (1834-1836)*, "Actas del III Symposium Historia de la Administración", Madrid, 1974, pp. 383-408. (*fond*)

*Spain, Archivo General de Simancas*

## 3.6 PODRUČJE NAPOMENE

### 3.6.1 Napomena

*Cilj:*

Pružiti obavijesti koje se ne mogu navesti ni u jednom drugom području opisa.

*Pravilo:*

Navesti posebne ili druge važne obavijesti koje nisu spomenute ni u jednome elementu drugih područja opisa.

**Primjeri:**

Title supplied from contents of the series (*fond*)

*Canada, York University Archives*

Also known as: Uncle Remus collection. (*fond*)

*U.S., Emory University*

Previously known as: Battle of Kennesaw Mountain collection. (*fond*)

*U.S., Emory University*

Please note that only a portion of this item has been digitized and made available online.  
(*komad*)

*U.S. National Archives & Records Administration*

Item barcode 209393 (*predmet*)

*National Archives of Australia*

Fontes complementares são mencionadas no inventário do fundo. (*fond*)

*Brazil, Arquivo Nacional*

Fondo también llamado “Guerra Antigua” y “Guerra y Marina”, éste último es el que se utiliza actualmente para la petición de unidades de instalación por el investigador desde terminales informatizados. (*fond*)

*Spain, Archivo General de Simancas*

## 3.7 PODRUČJE KONTROLE OPISA

### 3.7.1 Napomena arhivista

*Cilj:*

Pojasniti kako je opis izrađen i tko ga je izradio.

*Pravilo:*

Navesti koji su izvori korišteni u izradi opisa i tko ga je sastavio.

**Primjeri:**

Description prepared by S. Dubeau in October 1997; revised in April 1999 (*fond*)

*Canada, York University Archives*

Processed by: Lydia Lucas, May 1996; Lara Friedman-Shedlov, May 1999 (*fond*)

*U.S., Minnesota History Society*

Description written by Sharon G. Thibodeau (*fond*)

### *U.S. National Archives & Records Administration*

Papers arranged and described by Adrian Cunningham. (*fond*)  
*National Library of Australia*

La descrizione è stata compilata da Alessandra Topini nel corso del progetto “Anagrafe informatizzata degli archivi italiani” e revisionata da Stefano Vitali (1999). Sono state consultate le seguenti fonti archivistiche: AS FI, *Segreteria di Stato (1765-1808)*, 1142; SÚAP, *Rodinný archiv Toskánských Habsburku, Ferdinando III*, 1, cc. 1-4; le opere seguenti: PANSINI G., Potere politico e amministrazione al tempo della Reggenza lorenese, in *Pompeo Neri. Atti del colloquio di studi di Castelfiorentino 6-7 maggio 1988*, a cura di A. Fratoianni e M. Verga, Castelfiorentino, Società storica della Valdelsa, 1992, p. 29-82; CONTINI A., Pompeo Neri tra Firenze e Vienna (1755-1766), *ibidem*; p. 239-331; BECAGLI V., Pompeo Neri e le riforme istituzionali della prima età leopoldina, *ibidem*, p. 333-376 (*fond*)  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

Descrição preparada por Mariza Ferreira de Sant’Anna e Maria da Conceição Castro, técnicas do Arquivo Nacional. (*fond*)  
*Brazil, Arquivo Nacional*

Descripción realizada por Eduardo Pedruelo Martín (*fond*)  
*Spain, Archivo General de Simancas*

### **3.7.2 Pravila ili propisi**

*Cilj:*

Utvrđiti pravila i propise na kojima se zasniva opis.

*Pravilo:*

Navesti koja su međunarodna, nacionalna i/ili lokalna pravila ili propisi korištena pri izradi opisa.

**Primjeri:**

Fonds and series level descriptions based on *Rules for Archival Description* (*fond*)  
*Canada, York University Archives*

Description based on the Oral History Cataloging Manual (Chicago: Society of American Archivists, 1995). (*serija*)  
*U.S., Minnesota Historical Society*

Series controlled and described under the rules of the National Archives of Australia’s Commonwealth Records Series (CRS) System. (*serija*)  
*National Archives of Australia*

Cet instrument de recherche a été élaboré conformément aux recommandations de l’ouvrage suivant: Direction des Archives de France, *Les instruments de recherche dans les archives*, Paris: La Documentation française, 1999, 259 p. (*fond*)  
*Direction des archives de France*

La descrizione è stata compilata sulla base del *Manuale per i rilevatori* del progetto “Anagrafe degli archivi italiani.” (Roma, 1994) e delle *Istruzioni per la rilevazioni dei dati. Progetto “Anagrafe”* dell’Archivio di Stato di Firenze (Firenze, 1995-1997) e revisionata facendo riferimento all’*International Standard Archival Description (General)* (*fond*)  
*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

### **3.7.3 Nadnevak izrade opisa**

*Cilj:*

Pokazati kada je opis nastao i/ili preinačen.

*Pravilo:*

Navesti nadnevak(ke) nastanka opisa i/ili njegove preinake.

**Primjeri:**

Finding aid prepared April 1972. (*fond*)

*U.S., Minnesota Historical Society*

1999-02-11 (*komad*)

*U.S. National Archives & Records Administration*

Series registered 24 September 1987. Description updated 10 November 1999. (*serija*)

*National Archives of Australia*

File access decision and item registration, 22 November 1984 (*predmet*)

*National Archives of Australia*

Redatta nel 1995, revisionata nel settembre 1999. (*fond*)

*Italy, Archivio di Stato di Firenze*

1/12/1999 (*fond*)

*Brazil, Arquivo Nacional*

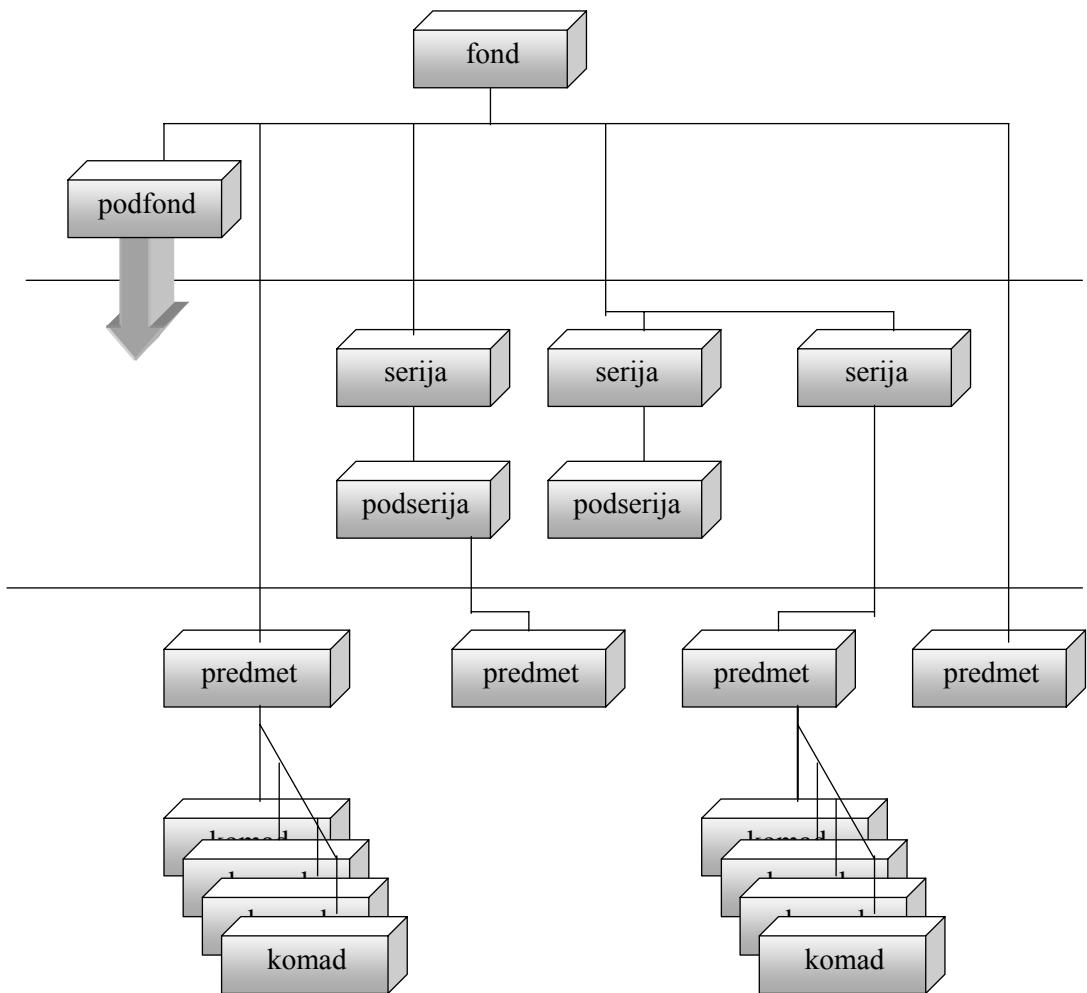
1998 (*fond*)

*Spain, Archivo General de Simancas*

## DODATAK A-1

A1 Hjерархијски model ISAD(G)-a prikazuje tipičan primjer i ne uključuje sve moguće kombinacije razina. Između razina moguć je neograničeni broj međurazina.

**Model razina sređivanja arhivskoga fonda**

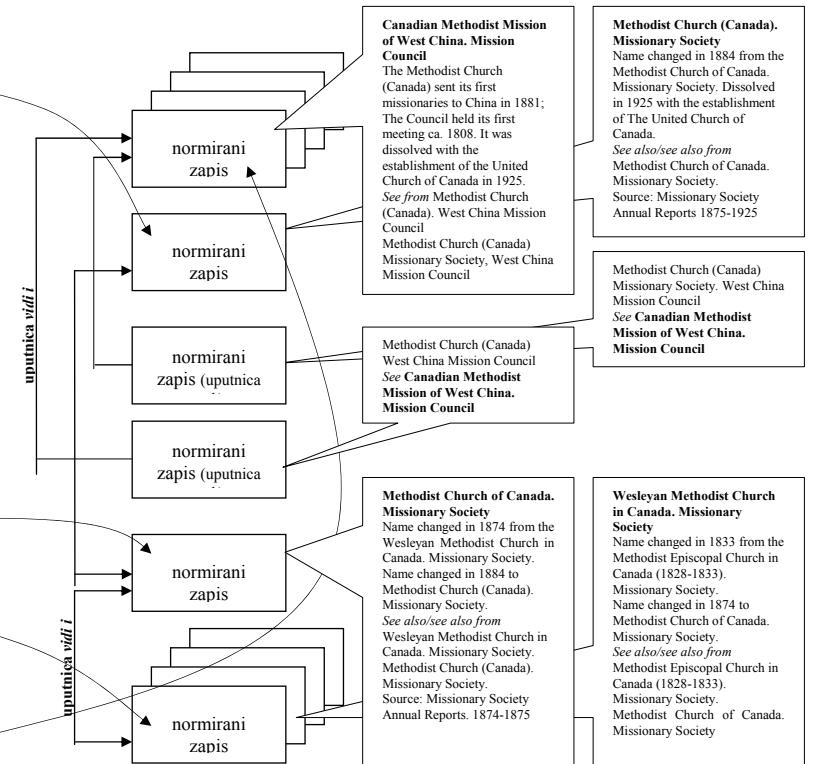
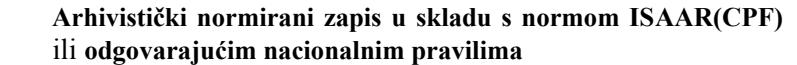
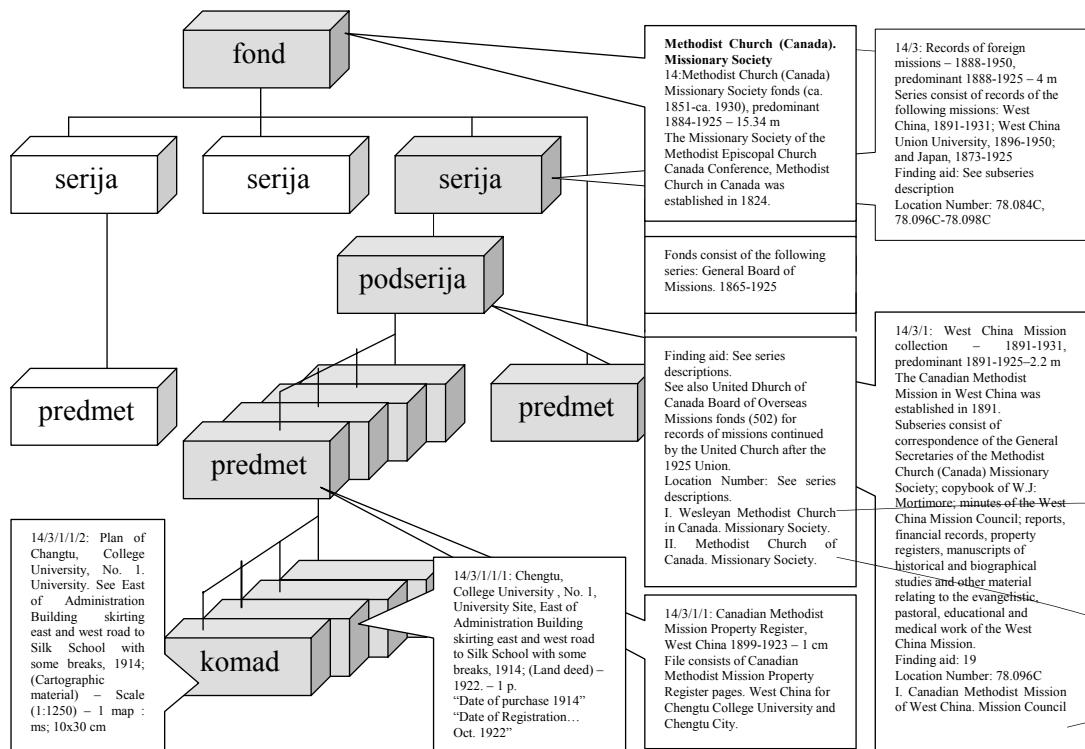


DODATAK A-2

# ODNOS IZMEĐU OPISNIH I NORMATIVNIH PODATAKA

## Ilustrirano primjerom

## **Normirani arhivistički opis(i) u skladu s normom ISAD(G) ili odgovarajućim nacionalnim pravilima**



## Legenda



Pravokutnik predstavlja jedinicu opisa



Oblačić koji sadrži tekst primjera



## Pristupnica od ili do normiranog zapisa



Linija koja dijeli opis i normirani zapis

Dijagram dizajnirao i izradio Hugo L.P.  
Stibbe, 1998

## DODATAK B

### Potpuni primjeri opisa

Primjeri u ovome dodatku izrađeni su kao objašnjenje ISAD(G)-a. Prema paragrafu 6 Uvoda (U.6), "...norma ne utvrđuje oblike izlaznih podataka odnosno ispisa ili načine na koje su ti elementi prikazani, npr. u inventarima, katalozima, popisima itd." Prema tome, prikaz i raspored elemenata opisa u ovome dodatku nije propisan. Ipak, za potrebe ove norme, oni slijede strukturu ISAD(G)-a.

Višerazinska raščlamba ISAD(G)-a je objašnjena unošenjem u jedinstvenu vertikalnu hijerarhiju onoliko razina opisa koliko je potrebno i funkcionalno za potrebe ove norme. Nisu svi primjeri višerazinskog opisa. Tamo gdje postoje razine opisa, one su naznačene i prikazane uvlačenjem teksta. Opis dijelova ne prikazuje nužno sve moguće razine ni sve opise koje bismo mogli izraditi kada bismo cijelovito opisali arhivski fond ili zbirku i sve njihove dijelove. Sukladno točci U.12 primjeri ne sadrže nužno svih 26 elemenata opisa ISAD(G)-a. U primjerima se obvezni elementi opisa ne ponavljaju na svakoj razini. Budući da prikaz u Dodatku B pokazuje potpunu hijerarhiju, primjenjuje se pravilo višerazinskog opisa 2.4 – *Neponavljanje obavijesti*. Npr. ukoliko je stvaratelj jedinice opisa na višoj razini jednak stvaratelju jedinice na nižoj razini, on se ne ponavlja na nižim razinama.

Brojčane oznake i nazivi elemenata opisa pojavljuju se u lijevom stupcu na jeziku na kojem je norma sastavljena. Sukladno točci U.4 nacionalna ili druga postojeća pravila mogu se koristiti za posebne vrste gradiva. (To se obično događa na razini opisa komada.) Nazivi elemenata opisa za posebne vrste gradiva, koji se ne pojavljuju u ISAD(G)-u, prikazuju se u zagradama, a pravila ili propisi koji su korišteni moraju se također navesti. (Vidi 3.7.2)

Sadržaj elemenata opisa pojavljuje se u srednjem stupcu na jeziku na kojem je dotični opis predložen Povjerenstvu (ICA/CDS). Ukoliko je jezik opisa različit od jezika norme, nazivi elemenata opisa na jeziku opisa prikazani su u desnom stupcu. Ovaj stupac će biti prazan ako jezik opisa odgovara službenom jeziku norme. Za potrebe hrvatskog izdanja ISAD(G)-a nazivi elemenata opisa navedeni su u lijevom stupcu samo na hrvatskom jeziku. Na kraju norme nalazi se usporedni pregled naziva elemenata na hrvatskom te engelskom, talijanskom i francuskom jeziku.

U primjerima nisu prikazane pristupnice ako se razlikuju od naziva stvaratelja (normiranog ili nenormiranog). Vidi ISAAR(CPF) u vezi s normativnom kontrolom naziva stvaratelja.

**Pravna osoba: opis fonda i pojedinih serija, podserija, potpodserija, predmeta i komada.**  
**Jezik korišten u opisu: engleski (Kanada)**

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OONAD R610-0-3-E Former Archival Reference number: RG43
<b>3.1.2 Naslov</b>	Department of Railways and Canals fonds [multiple media]
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1791-1964, predominant 1879-1936.
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	326.18 m of textual records. — ca. 8,500 photographs. — 1000 maps. — 58 technical drawings.
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Canada. Dept. of Railways and Canals
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	The Department of Railways and Canals existed from 1879 to 1936. It was established on May 15, 1879 (42 Vict. c. 7, s.4-5), when it assumed responsibilities formerly under the direction of the Department of Public Works. It was dissolved on November 2, 1936 (1 Edw. VIII, c. 34), when its functions were incorporated in the newly created Department of Transport to group together all the federal government's transport related activities. A Minister of the crown headed the Department, with a Deputy Minister as the chief administrative officer. Initially, it had two branches, the Railway Branch and the Canal Branch, each directed by a Chief Engineer, with the assistance of an accountant and a secretary responsible for record keeping, contracts, and reports. The Railway Branch was responsible for the construction, operation, and maintenance of government-owned railways and telegraph networks such as the Intercolonial Railway, and the Prince Edward Island Railway and with railway companies with which it had major contracts such as the Canadian Pacific Railway Company. The Canal Branch was responsible for construction, operation, and maintenance of canals and navigation systems on the Great Lakes and along the St. Lawrence, Ottawa, Trent, and Richelieu Rivers, as well as for the St. Peter's and Rideau Canals. In addition to its central offices in Ottawa, the Department had a large field service to operate railways and canals. In 1906, a Statistical Branch, which reported to the Comptroller, was created to gather and compile data on canals and railways. Three years later, the department reorganized into five branches, the Secretary's, Legal, Statistical, Accountant's, and two Chief Engineers Branches. In 1912, the Office of the Assistant Deputy Minister was created to oversee general administration.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Consists of records created by the Department and received from its predecessor, the Department of Public Works. Includes correspondence, contracts, financial and administrative, and other textual records; engineer's drawings and specifications for construction of rail lines, stations, canals, telegraph lines; photographs, maps and plans of properties and construction sites.
<b>3.3.3 Dopune</b>	No further accruals are expected.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	The fonds is arranged into nine series: Railway Branch, Canal Branch, Legal records, Rideau Canal, Trent Canal, St. Peter's Canal, St. Lawrence Canals, Welland Canal, and Comptroller's Branch.
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	An inventory to the former RG 43 (July 1998) is available. File lists to some sub-series are available.

**3.6.1 Napomene** Title is based on the name of the department in its enabling legislation (42 Vict., c. 7, s. 4-5).

**3.7.2 Pravila i propisi** *Rules for Archival Description* (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.

**3.7.3 Nadnevak izrade opisa** September 11, 1999

## Razina serije

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** CA OONAD R610-134-2-E  
Former Archival Reference number: RG43-A

**3.1.2 Naslov** Railway Branch correspondence, contracts, specifications, maps, plans and technical drawings and other miscellaneous records [textual record, cartographic material]

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** 1867-1936

**3.1.4 Razina opisa** Series

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 123.75 m of textual records. — ca. 1000 maps.

**3.2.2 Upravna povijest** When the Department of Railways and Canals was created in 1879, the Railway Branch of the Department of Public Works was transferred to the new department. The Railway Branch was responsible for the construction, operation and maintenance of government-owned railways, which in 1879 included the Intercolonial Railway, the Prince Edward Island Railway and a planned transcontinental railway to British Columbia. The branch was also responsible for the administration of federal government aid to railways, designed to encourage the development and construction of new lines. Government assistance took many forms and at various times included land grants, cash subsidies, loans, debentures and the guarantee of bonds or interest. By 1879, steam railways had assumed a significant role in Canadian economic development and were expanding very rapidly. The plan to construct a railroad to the Pacific Coast in the early 1870s was only one factor affecting the decision to create a separate Department of Railways and Canals. Since 1850, close to 6,800 miles of track had been laid in Canada, seventy percent in the twelve years since Confederation. During the lifetime of the Department of Railways and Canals, not one but three trans-continental railways were constructed, and thousands of miles of new lines were laid in all regions of Canada. Between 1900 and 1915 alone, railway mileage doubled from 17,657 to 34,882. This over extension of railway development immediately prior to World War I eventually led to the amalgamation of the Canadian Northern Railway, the Grand Trunk Railways and the Canadian Government Railways system to form Canadian National Railways (CNR). By the end of 1936, Canada had over 42,000 miles of railway track, most of which was operated by CNR and the Canadian Pacific Railway (CPR). The Dominion Government had granted 31,881,643 acres of land to steam railway companies as bonus grants or grants for rights of way, stations or townsites, and over 72,000,000 had been disbursed to railway companies. The Department of Railways and Canals, through its Railway Branch, was intimately associated with this great era of railway development in Canada from 1879 until 1936.

<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Series consists of records acquired and accumulated by the Railway Branch of the Department of Railways and Canals between 1867 and 1936. The series includes correspondence records, records from the Office of the Chief Engineer, records relating to subsidies to Railways and to the Quebec Bridge and Railroad Company.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	The series is arranged into three sub-series: Correspondence received; Subject files; and Quebec Bridge.
<b>3.4.2 Uvjeti objavljanja ili umnožavanja</b>	Copyright belongs to the Crown.
<b>3.6.1 Napomena</b>	Title is based on the contents of the series.
<b>3.7.2 Pravila ili propisi</b>	<i>Rules for Archival Description</i> (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	August 11, 1999.

## Razina podserije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OONAD R610-135-4 Former Archival Reference number: RG43-A-I
<b>3.1.2 Naslov</b>	Correspondence received and miscellaneous records [textual record, cartographic material]
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1867-1936
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Sub-series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	117.3 m of textual records. — ca. 1000 maps
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Sub-series consists of correspondence acquired and accumulated by the Railway Branch. It includes Correspondence received, Subject files, Journals, Registers of letters received, General and special Indexes, and Papers filed.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	All incoming correspondence was registered with a consecutive letter / number and subject number. The letters were arranged and maintained by subject. A vast portion of the registered correspondence created between 1879 and 1901 was brought forward in 1901 and was included in a new system of subject files.
<b>3.5.2 Postojanje i mjesto čuvanja preslika</b>	Microfilm copies produced by the National Archives of Canada of many records in this sub-series may be found on reels T-7351 to T-7380, T-7319 to T-7324. Further finding aids may be consulted under the reference numbers 43-1, 43-33, 43-34 and 43-35.
<b>3.6.1 Napomena</b>	Title is based on the contents of the sub-series.
<b>3.7.2 Pravila ili propisi</b>	<i>Rules for Archival Description</i> (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	October 20, 1999

## Razina predmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OONAD R610-136-7-E File number: 5722. Parts: 1=1875, 1906-1908; 2=1910-1914. Former reference number: RG43-A-I-2.
<b>3.1.2 Naslov</b>	Canadian Northern Railway Co. – Route Map – Sudbury to Port Arthur [cartographic material]
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1875, 1906-1914
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	File
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	46 maps
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	Records are available for consultation without restriction.
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	Finding aid number: 43-50. The finding aid is a computer generated list sorted alphabetically. Listed are volume number, file number, file title and inclusive dates of the file.
<b>3.7.2 Pravila ili propisi</b>	<i>Rules for Archival Description</i> (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	October 20, 1999

## Razina komada

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OONAD R610-137-2-E Former reference number: RG43-A-I-2.
<b>3.1.2 Naslov</b>	Camp plan from 185+12 Carden's exploration, Windicoostigan to Sturgeon Falls to Kashaboiwe River at station 1562+73
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1875
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Item
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 map
<b>[Scale]</b>	1:25 000
<b>3.2.3 Povijest arhivskog fonda</b>	Internal (National Archives of Canada) transfer from Government Archives Division (RG 43 Canada. Dept. of Railways and Canals, vol. 347, file 5722, Part 1) to the Visual and Sound Archives Division.
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	No restriction on access or reproduction.
<b>3.7.2 Pravila ili propisi</b>	<i>Rules for Archival Description</i> (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990. <i>Cartographic materials: A Manual of interpretation for AACR2</i> , Anglo-American Cataloguing Committee for Cartographic Materials (Hugo L.P. Stibbe, ed.), 1982.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	October 20, 1999.

**Osobni fond: opis fonda, dvije serije, jedne od podserija, predmeta i dva komada. Jezik opisa: engleski (Kanada)**

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTY F0453
<b>3.1.2 Naslov</b>	John Smith fonds
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1951-1994
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	4.8 m of textual records. - 202 videocassette tapes. - 3 audio cassette tapes. - 3 boxes of graphic materials.
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Smith, John, 1943-
<b>3.2.2 Biografski podaci</b>	John Smith is a Canadian film-maker whose films include "Dieppe" and "The Boys of St. Vincent", which he both directed and co-wrote, the latter gaining for him the 1994 Gemini award for Best Direction in a Dramatic Program. Smith was born in Montreal in 1943 and obtained a B.A. in 1964 from McGill University. While studying for a Master's degree in Political Science he became involved with a group of film-makers, and as a result of this association produced his first film with a fellow-student for the CBC in 1967. In 1968 he went to work for CBC Toronto as a researcher and a year later moved to Hobel-Leiterman Productions as a producer/director for television series on the CTV network. In 1972 he joined the National Film Board as executive producer of the television unit. With the closure of the NFB's television unit in the mid-1970's, Smith turned his attention to drama, with the result that he produced several films, including <i>Acting Class</i> (a view of the workings of the National Theatre School), <i>The First Winter</i> (a dramatic account of Irish settlers in the Ottawa Valley in the 1880's), and <i>For the Love of Dance</i> (a backstage look at the world of dance through the activities of seven Canadian Dance Troupes). His most recent film (1995) is <i>Dangerous Minds</i> , starring Michelle Pfeiffer.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	The fonds consists of a wide variety of documentation in a variety of formats relating to Smith's personal life and professional career as writer, producer and director. The documentation includes screenplays, draft notes for works in progress, shot lists, story boards, call lists and shooting schedules, casting and contact lists, correspondence, research files, and press clippings; incomplete printing elements for 16mm and 35mm productions, rough assemblies, rushes and outs on VHS and Beta video cassettes for film productions.
<b>3.3.3 Dopune</b>	Further accruals are expected.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	The fonds is arranged into the following six series: Series #S1014: Production files; Series #S1015: Scripts; Series #S1016: National Film Board files; Series #S1017: Canadian Broadcasting Corporation files; Series #1018: Business files; and Series #S1019: Personal files.
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	Access to some textual records is restricted. Written permission to consult must be obtained from John N. Smith. All moving image material is accessible only for

research use. Copies of moving image material in the fonds are made for study purposes on an as-requested basis.

<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	File lists available with series level descriptions.
<b>3.6.1 Napomena</b>	Title supplied from contents of the fonds.
<b>3.7.2 Pravila ili propisi</b>	<i>Rules for Archival Description (RAD)</i> , Bureau of Canadian Archivists, 1990.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade pisa</b>	August 8, 1999

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTY F0453 S1014
<b>3.1.2 Naslov</b>	Production files
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	2.7 m of textual records. - 2 folders of photographs. - 61 video cassettes.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Series consists of research files, successive drafts of scripts, casting lists, and other documentation related to films produced by John Smith. Films included in this series include <i>The Boys of St. Vincent</i> (1992), <i>Dieppe</i> (1993), and <i>My Posse Don't Do Homework</i> (1994?). Other production files include such award winning films as <i>Bargain Basement</i> (1976), <i>Revolution's Orphans</i> (1979), and <i>First Winter</i> (1980).
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	Sub-series within this series are arranged alphabetically by the title of the production. - Some sub-series level descriptions available.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	August 8, 1999.

## Razina podserije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTY F0453 S1014.1
<b>3.1.2 Naslov</b>	<i>Boys of St. Vincent</i> productions files.
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1990-1993
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Sub-series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1.24 m (ca. 7 boxes) of textual records. - 2 video cassettes.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Sub-series consists of research files, time lines, successive drafts of the screenplay, script revisions, and publicity files relating to the release of the film. Files pertaining to the Supreme Court case preventing the film from being shown in Montreal and in Ontario is in the series titled CBC files (Series #1017).
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	File list of textual records and item level descriptions of release version of

the production is available

**3.7.3 Nadnevak izrade opisa** August 8, 1999

## Razina predmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTY F0453 S1014.1-file
<b>3.1.2 Naslov</b>	Boys of St. Vincent release versions
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1992
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	File
<b>3.1.5 Kočinina i nosač zapisa</b>	2 video cassettes (185 min.)
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	File consists of video cassettes of the release version of <i>Boys of St. Vincent</i> and <i>The Boys of St. Vincent: 15 years later</i> . a two-part production entitled The Boys of St. Vincent produced by John N. Smith.
<b>3.6.1 Napomena</b>	Title supplied from contents of the file.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	August 8, 1999

## Razina komada (1)

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTY F0453 S1014.1
<b>3.1.2 Naslov</b>	The Boys of St. Vincent [videorecording]
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Les Productions T 1 -Action Inc. in co-production with the National Film Board of Canada, in association with the Canadian Broadcasting Corporation (Producers). — Canada : Productions T 1 -Action, Inc
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 video cassette (92 min.): sd., col.; 2 in.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Performers: Henry Czerny, Brian Dooley, Philip Dinn, Johnny Morina. - Directed by John N. Smith; director of photography, Pierre Letarte; edited by Werner Nold. - VHS. Closed-captioned for the hearing impaired. - Item is a fictional account of the emotional and sexual humiliation experienced by boys in a Newfoundland orphanage run by the All Saints Brothers. Tells the story of ten-year-old Kevin who rebels against the authoritarian rule.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	August 8, 1999

## Razina komada (2)

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTY F0453 S1014.1
--	----------------------

<b>3.1.2 Naslov</b>	The Boys of St. Vincent [videorecording]: 15 years later
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Les Productions T 1 -Action Inc. in co-production with the National Film Board of Canada, in association with the Canadian Broadcasting Corporation (Producers). - Canada: Productions T 1 -Action, Inc.
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 video cassette (93 min.): sd., col.; 2 in.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Performer(s): Henry Czerny, Sebastian Spence, David Hewlett. - Directed by John N. Smith; director of photography, Pierre Letarte; edited by Andre Corriveau. - VHS. Closed-captioned for the hearing impaired. - Item is a fictional account of a public inquiry into the physical and sexual abuse reported by former residents of a Newfoundland orphanage run by the All Saints Brothers. Kevin recounts his torment at the hands of Brother Lavin, who is now married and the father of two children.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	August 8, 1999

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTY F0453 S1015
<b>3.1.2 Naslov</b>	Scripts
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1989-1994
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1.08 m of textual records
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Series consists of scripts sent to John Smith in the course of his film making career for which there are no production notes, just screenplays.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	Scripts are arranged alphabetically by the title of the script.
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	File list available.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	July 18, 1999.

*Pravna osoba: opis fonda i po jedne serije, podserije, predmeta i komada. Jezik opisa: engleski (Kanada)*

**Napomena:** Ovaj primjer je korišten u dijagramu Dodatka D-2

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTV/VUAR-14
<b>3.1.2 Naslov</b>	Methodist Church (Canada) Missionary Society fonds
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	[ca. 1851-ca. 1930], predominant 1884-1925
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	15.34 m of textual and cartographic material records
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Methodist Church (Canada). Missionary Society. Wesleyan Methodist Church in Canada. Missionary Society. Methodist Church of Canada. Missionary Society.
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	The Missionary Society of the Methodist Episcopal Church Canada Conference, Methodist Church in Canada was established in 1824. When this Church joined with the British Wesleyans to establish the Wesleyan Methodist Church in Canada in 1833, the Society evolved into an Auxiliary of the Wesleyan Missionary Society (Great Britain) to support the growth of domestic missions, including missions to Aboriginal People. This union was ended in 1840, but resumed in 1847. In 1854 the British Hudson's Bay Territory missions were transferred to the Missionary Society in Canada, which gradually took over the responsibility of all mission work from Britain beginning in Central Canada and the Northwest. The Society, with some changes in administrative structure, existed as part of the Methodist Church of Canada and the Methodist Church (Canada). The object of the Society came to be the support and enlargement of the aboriginal, French, domestic, foreign and other missions, carried on under the direction of the central committee and board, and later also under the Conferences. In 1906, the missions were divided between two new Departments - Foreign and Home.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Fonds consists of the following series: General Board of Missions, 1865-1925; correspondence of the General Secretaries, 1868-1923; foreign mission records, 1888-1950; home mission records, 1906-1927; financial records, 1899-1930; quarterly returns of aboriginal institutes and day schools, 1902-1923; printed ephemera; and constitution and financial records of the Superannuation Fund for Lay Missionaries of Foreign Fields, 1919-1929.
<b>3.5.3 Dopunski izvori</b>	See also United Church of Canada Board of Overseas Missions fonds (502) for records of missions continued by the United Church after the 1925 Union.
<b>3.7.2 Pravila ili propisi</b>	<i>Rules for Archival Description</i> (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	February 18, 1998

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTV/VUAR-14/3
<b>3.1.2 Naslov</b>	Records re foreign missions
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka</b>	1888-1950, predominant 1888-1925

**gradiva**

<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	4 m of textual and cartographic records
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Series consists of records re the following missions: West China, 1891-1931; West China Union University, 1896-1950; and Japan, 1873-1925.
<b>3.6.1 Napomena</b>	Location Number: 78.084C, 78.096C-78.098C

**Razina podserije**

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTV/VUAR-14/3/1
<b>3.1.2 Naslov</b>	West China Mission collection
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1891-1931, predominant 1891-1925.
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Sub-series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	2.2 m of textual and cartographic records
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Canadian Methodist Mission of West China. Mission Council
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	The Canadian Methodist Mission in West China was established in 1891
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Subseries consists of correspondence of the General Secretaries of the Methodist Church (Canada) Missionary Society; copybook of W.J. Mortimore; minutes of the West China Mission Council; reports, financial records, property registers, manuscripts of historical and biographical studies, and other material relating to the evangelistic, pastoral, educational and medical work of the West China Mission.
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	Finding aid: 19
<b>3.6.1 Napomena</b>	Location Number: 78.096C

## Razina predmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTV/VUAR-14/3/1/1
<b>3.1.2 Naslov</b>	Canadian Methodist Mission Property Register, West China
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1899 –1923
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	File
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 cm of textual records and 1 plan.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	File consists of Canadian Methodist Mission Property Register pages, West China for Chengtu College University and Chengtu City.

## Razina komada (1)

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTV/VUAR-14/3/1/1/1
<b>3.1.2 Naslov</b>	Chengtu, College University, No. 1, University Site, East of Administration Building skirting east and west road to Silk School with some breaks, 1914
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1922
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Item
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 plan [Land deed], 1 p.
<b>3.6.1 Napomena</b>	"Date of purchase 1914" "Date of Registration...Oct.1922"

## Razina komada (2)

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	CA OTV/VUAR-14/3/1/1/1
<b>3.1.2 Naslov</b>	Plan of Chengtu, College University, No. 1, University Site, East of Administration Building skirting east and west road to Silk School with some breaks [cartographic material]
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1914
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Item
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 map: ms; 10 x 30 cm
<b>[Scale]</b>	[1:1 250].
<b>3.7.2 Pravila ili propisi</b>	<i>Rules for Archival Description (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990. Cartographic materials: A Manual of interpretation for AACR2, Anglo-American Cataloguing Committee for Cartographic Materials</i>

(Hugo L.P. Stibbe, ed.), 1982.

***Osobni fond: opis razine fonda i jedne od serija i predmeta. Jezik opisa: engleski (SAD)***

## **Razina fonda**

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	US DNA NLE-A71
<b>3.1.2 Naslov</b>	Papers of J. Lawton Collins
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1896-1975 (dates of accumulation)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	ca. 58,500 pages on paper
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Collins, J. Lawton

<b>3.2.2 Biografski podaci</b>	<p>May 1, 1896 Born, New Orleans, La.</p> <p>1917 Graduated from U.S. Military Academy, West Point, NY.</p> <p>1919-1920 Occupation duty in the Rhineland, Germany (Rank--captain).</p> <p>July 15, 1921 Married Gladys Easterbrook.</p> <p>1921-1925 Instructor, U.S. Military Academy, West Point, NY.</p> <p>1925-1927 Attended Infantry School at Fort Banning and Field Artillery School at Fort Sill.</p> <p>1927-1931 Instructor, Infantry School, Fort Benning.</p> <p>1932 Promoted to major.</p> <p>1931-1933 Attended Command and General Staff School, Fort Leavenworth, Kansas.</p> <p>1933-1936 Served in the Philippines as Brigade Executive (23<sup>rd</sup> Brigade) and as Operations and Intelligence Officer, G-2-3, of the Philippine Division.</p> <p>1936-1937 Attended Army Industrial College, Washington, DC.</p> <p>1937-1938 Attended Army War College, Fort May 1 1896 Born, New Orleans, La</p> <p>1938-1940 Instructor, Army War College.</p> <p>1940 Served on Secretariat, Army General Staff.</p> <p>1941 Chief of Staff, VII Army Corps, Birmingham, Alabama - participated in Tennessee, Arkansas, and Louisiana maneuvers.</p> <p>1941-1942 Chief of Staff, Hawaiian Department.</p> <p>Feb. 1942 Promoted brigadier general.</p> <p>May 1942 Promoted to major general.</p> <p>1942-1943 Commander, 25<sup>th</sup> Infantry Division, Pacific Theater.</p> <p>1944-1945 Commander, VII Army Corps, European Theater.</p> <p>1945 Promoted to lieutenant general.</p> <p>1945-1947 Chief of Public Information, War Department.</p> <p>1947-1949 Deputy and vice chief of staff, U.S. Army.</p> <p>1948 Promoted to four-star general.</p> <p>1949-1953 Chief of Staff, U.S. Army.</p> <p>1953-1956 U.S. representative on NATO's Military Committee and Standing Group.</p> <p>1954-1955 Special representative of U.S. in Vietnam with rank of ambassador.</p> <p>March 31 1956 Retired from U.S. Army.</p> <p>1956-1957 Director and vice chairman, President's Committee for Hungarian Refugee Relief.</p> <p>1957-1969 Vice chairman, board of directors, Pfizer International Inc. and member, board of directors, Charles Pfizer and Co., Inc.</p> <p>1969-1987 Consultant, Pfizer International Inc.</p> <p>Sep. 12, 1987 Died, Washington, DC</p>
<b>3.2.4 Način preuzimanja ili predaje</b>	Donated by J. Lawton Collins in 1970, 1976, 1980, 1981, and 1986.
<b>3.4.3 Jezik / pismo u gradivu</b>	English

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	US DNA NLE-A71-19
<b>3.1.2 Naslov</b>	Speeches, Statements and Lectures
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1939-1972 (dates of accumulation)

<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	ca. 4,000 pages on paper
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	This series contains materials on nearly two hundred presentations by Collins, including speeches, statements, lectures, and interviews. The bulk of the speeches run from 1946 to 1955. Most of the speeches, statements, and lectures are either typed or printed final copies, but there are also drafts of a few speeches, plus handwritten and typed notes and outlines for a number of speeches. Some of the groups General Collins spoke to included service school classes, military units, civic and veterans organizations, educational institutions, and various committees of Congress. He also participated in interviews conducted by numerous members of the media. Although Collins intended to speak on topics relating to the U.S. military, national security, and U.S. foreign policy, he also spoke occasionally on general patriotic themes and domestic problems and policies.
<b>3.3.2 Plan sredivanja</b>	Arranged chronologically.
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	Material restricted by terms of donor's deed of gift. There are no national security restrictions.
<b>3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja</b>	Published materials may be subject to copyright restrictions. Literary rights to unpublished writings of J. Lawton Collins have been waived.
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	Container and folder list.

## Razina predmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	US DNA NLE-A71-19-6
<b>3.1.2 Naslov</b>	Speech outlines
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1951-1953 (dates of creation)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	File
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	ca. 170 pages on paper
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	This file unit contains outlines for a number of speeches given between 1951 and 1953. Included are handwritten as well as typed notes.
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	Unrestricted.

*Pravna osoba: opis razine fonda i jedne od serija i komada. Jezik opisa: engleski (SAD)*

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	US DNA 220
<b>3.1.2 Naslov</b>	Records of the Commission on the Bicentennial of the United States Constitution
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1983-1992 (dates of accumulation)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	202 linear feet of textual records on paper, graphic materials on paper, photographic prints, and video recordings
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Commission on the Bicentennial of the United States Constitution
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	The Commission on the Bicentennial of the United States Constitution was established by an act of Congress approved September 29, 1983, and extended until June 30, 1992. The Commission was composed of 23 members, with former Chief Justice of the United States Warren E. Burger serving as its Chairman. The Commission's primary statutory obligation was to encourage private organizations and state and local governments to organize and participate in bicentennial activities that commemorated the drafting, ratification, and history of the Constitution. The Commission sought cooperation, advice, and assistance from both private and governmental agencies and organizations and also delegated authority to State advisory commissions to assist in its efforts. In addition, the Commission served as a clearinghouse for the collection and dissemination of information about bicentennial events and plans. The chief focus of the Commission's programs was educational, with particular emphasis on primary and secondary schools. Accordingly, the Commission committed the major part of its resources to teaching materials, teacher training, and the development and dissemination of new publications on the Constitution.
<b>3.4.3 Jezik / pismo u gradivu</b>	English

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	DNA NWDNS-220-BCC
<b>3.1.2 Naslov</b>	Photographs of Nationwide Celebrations of the Bicentennial of the Constitution
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1987 (dates of accumulation)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1700 photographic prints
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	The photographs in this series consist primarily of coverage of state and local observances of Constitution Day, Sept. 17, 1987. There are also other celebrations represented, such as Independence Day. The photographs, which

were submitted by local liaison offices to the Commission, show parades, elementary school displays and pageants, ceremonial tree plantings, and other activities. In addition, there are photographs documenting citizenship ceremonies, and showing new Americans taking the oath of citizenship. Nearly all of the photographs are captioned. Persons of interest photographed in this series include Arkansas Governor Bill Clinton, speaking at Ft. Smith's Constitution celebration, and former astronaut Edwin "Buzz" Aldrin at El Dorado, California's celebration.

<b>3.3.2 Plan sredivanja</b>	Photographs are arranged alphabetically by state, thereunder alphabetically by city, town, or county.
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	Unrestricted
<b>3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja</b>	Photographs from commercial sources may be subject to copyright restrictions.
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	Container and folder list.

## Razina komada

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	US DNA NWDNS-220-BCC-1
<b>3.1.2 Naslov</b>	America on Parade: America's Parade of History Sets Sail with Christopher Columbus and Soars Out into Space Aboard the Shuttle "Columbia"
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1987 (date of creation)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Item
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 poster on paper
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	This poster is a time chart of events in United States history from 1492 to the 1980s.
<b>3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja</b>	May not be reproduced without the written consent of the National Geographic Society.

*Obiteljski fond: opis razine fonda i jedne od njegovih serija i predmeta. Jezik opisa: engleski (SAD)*

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	US DNA NW-XP
<b>3.1.2 Naslov</b>	The Robert E. Peary Family Collection
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1798-1976 (dates of accumulation)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	312 linear feet of photographs, maps and charts, and textual records
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Robert E. Peary Family
<b>3.4.3 Jezik / pismo u gradivu</b>	English

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	US DNA NWDNS-XPE
<b>3.1.2 Naslov</b>	Peary Family Photographs
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1890-1916 (dates of creation) ca. 1960 (dates of accumulation)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	260 photographic prints, copy negatives, and transparencies
<b>3.2.4 Način preuzimanja ili predaje</b>	The records described in this series were among the initial Instrument of Gift by Marie Peary Kuhne and Robert E. Peary, Jr., signed by Wayne Grover, the Archivist, on May 20, 1964 (accession III-NCA-438).
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	This series consists of black and white photographic prints of family and friends of Robert E. Peary, images taken inside the Peary home, and scenes from their travels. Shown are images of Marie Peary and Mrs. Josephine Peary dressed in furs. A picture of Marie Peary dressed in furs is also visible on a piano in one of the images showing the apartment, which is shown but the exact address is not given. Scenic views from trips taken by the Pearys throughout the United States are also included. Some of the images include views of Pikes Peak, Colorado, Cheyenne, Wyoming and Niagara Falls, New York. In addition, there is an undated print of a Bowdoin College Reunion, class of 1877, Brunswick, Maine.
<b>3.3.2 Plan sredivanja</b>	Arranged chronologically by the year the photographs were taken.
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	All donor-imposed restrictions have been lifted.
<b>3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja</b>	Albumen prints may not be copied on electrostatic copying machines or similar equipment.
<b>3.4.4 Tvarne značajke i</b>	Many of these prints are very faded and show signs of silver mirroring.

## **tehnički uvjeti**

### **Razina predmeta**

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** US DNA NWDNS-XPE-10

**3.1.2 Naslov** Miscellaneous Family Views Which Include Marie and Robert E. Peary, Jr.

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** ca. 1909 (date of creation)

**3.1.4 Razina opisa** File

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 9 photographic prints

*Osobni fond: opis fonda i jedne od serija. Jezik opisa: engleski (Australija)*

### **Razina fonda**

**3.1.1 Identifikacijska** AU A:NLA MS 8822

## **oznaka / signatura**

### **3.1.2 Naslov**

Papers of Edward Koiki Mabo

### **3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva**

1943, 1959-1992 (predominant 1972-1992)

### **3.1.4 Razina opisa**

Fonds

### **3.1.5 Količina i nosač zapisa**

2.7 metres (19 boxes + 1 oversized item)

### **3.2.1 Naziv stvaratelja**

Mabo, Edward Koiki (1936-1992)

### **3.2.2 Biografski podaci**

Torres Strait Islander human rights and indigenous lands rights activist. Principal plaintiff in the landmark High Court of Australia native title case, Mabo and Others versus State of Queensland and the Commonwealth, 1982-1992.

### **3.2.3 Povijest arhivskog fonda**

The papers were purchased by the National Library of Australia in March 1995 from Eddie Mabo's widow, Bonita Mabo. Before the papers were transferred to the Library in December 1994 they had been stored at the Mabo Family home in Townsville.

When the Library took delivery of the Mabo Papers, they consisted of a mixture of labeled files and loose papers. Files created and identified by Mabo have been retained and located in their appropriate series. In some cases, where papers were clearly misfiled, file contents were rearranged by Library staff in consultation with members of the Mabo family. Loose papers have been arranged into series in thematic and chronological order by Library staff. Users can identify files created by Mabo as these have been kept in their original folders and stored in the Library's numbered acid-free folders.

Included in the Mabo Papers were a number of audio tapes of oral history interviews conducted with Mabo by Professor Noel Loos of James Cook University. These tapes have been added to the Library's Oral History collection.

### **3.3.1 Sadržaj**

The papers document many of Eddie Mabo's activities, especially during the years 1972-1992. These include his involvement in a number of family-based business and employment-creation ventures; his establishment of the Black Community School in Townsville, the first institution of its kind in Australia; his interest and involvement in indigenous arts; his involvement in a number of indigenous health, housing and education related boards, associations and committees; and his support for Torres Strait Islander independence and self-determination. The papers include material on the landmark land claim case, a number of personal documents, job applications and some song lyrics. In the later years of his life, Mabo kept diaries; some of these (1976, 1985-1992) are preserved in the Mabo Papers.

### **3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja**

All the Mabo Papers that were transferred to the National Library have been preserved.

### **3.3.3 Dopune**

It is understood that further Mabo papers are still in the possession of the Mabo Family and may be transferred to the Library in the future.

### **3.3.4 Plan sredivanja**

The papers have been arranged into 17 series reflecting either the form of the record (eg: diaries) or the activities to which they relate (eg. Business ventures, Moomba Festival, etc).

### **3.4.1 Uvjeti dostupnosti**

Access to the entire fonds is restricted until 2005. Series 3 (Business ventures) is closed until 31 December 2000.

<b>3.4.3 Jezik / pismo u gradivu</b>	Mostly in English, with the exception of some documents, which are written in the Torres Strait Islander language of Meriam Mer.
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	A 31 page published finding aid is available. This finding aid is also available on the Web at <a href="http://www.nla.gov.au/ms/findaids/8822.html">http://www.nla.gov.au/ms/findaids/8822.html</a>
<b>3.5.2 Postojanje i mjesto čuvanja preslika</b>	The Mabo Papers have been microfilmed onto 11 reels of 35mm film held at NLA Mfm G 27,539-27,549. Full sets of the microfilm are held by the Townsville and Cairns campus libraries of the James Cook University of North Queensland.
<b>3.5.3 Dopunski izvori</b>	Sound recordings from the Mabo Papers are held in the National Library's Oral History collection at TRC 3504
<b>3.5.4 Bibliografija</b>	Noel Loos' biography of Mabo, Edward Koiki Mabo: his life and struggle for land rights, St Lucia, UQP, 1996, makes numerous references to the Mabo Papers.
<b>3.7.1 Napomena arhivista</b>	Papers arranged and described by Adrian Cunningham.
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	1995.

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	AU A:NLA MS 8822/4
<b>3.1.2 Naslov</b>	Black Community School, Townsville
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1973-1984
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Series
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	0.8 metres (5 boxes)
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Mabo, Edward Koiki (1936-1992)
<b>3.2.2 Biografski podaci</b>	Eddie Mabo was Director of the Townsville Black Community School, the first of its kind established in Australia, throughout the ten years of the School's existence. The School, which was an independent school funded by the Commonwealth Government, was established in 1973 to provide primary school education to Aboriginal and Torres Strait Islander children. The School was forced to close in 1983 because the lease on its site expired and the School was unable to secure an alternative site.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Records relating to the establishment and administration of the Black Community School and related activities. Includes copies of the School's Constitution, Memorandum and Articles of Association, correspondence, photographs, account books, newsletters, job applications, survey forms, staff time sheets, wages books, invoices, receipts, audited financial statements and cheque butts.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	The series has been arranged into 28 numbered folders and one box of loose cheque butts.

**3.4.1 Uvjeti dostupnosti**      Restricted until 2005.

**3.4.3 Jezik / pismo u gradivu**      English

***Pravna osoba: opis fonda<sup>9</sup> i jedne od serija i predmeta. Jezik opisa: engleski (Australija)***

---

<sup>9</sup> Australski arhivi upravnih tijela ne prakticiraju izradu opisa arhivskoga gradiva na razini fonda. Općenito, najviša razina intelektualne kontrole javnog gradiva u Australiji je na razini serije. Opisi na razini serije uključuju pristupnice do provenijencije entiteta, kao što su stvaratelji koji su bili u nekom odnosu sa serijom koja se opisuje. Moguće je, ipak, izraditi opis na razini fonda od opisa serija i stvaratelja koji čine osnovu australskog "sustava serija". Primjer koji je ovdje prikazan izrađen je na temelju podataka sadržanih u CRS sistemu australskog Nacionalnog arhiva, kako bi se izradio opis na razini fonda koji odgovara ISAD(G)-u. Za obavijesti o australskom sustavu vidi: Adrian Cunningham, 'Dynamic Descriptions: Australian strategies for the intellectual control of records and recordkeeping systems' u: P.J. Horsman, F.C.J. Ketelaar and T.H.P.M. Thomassen (eds), *Naar een nieuw paradigma in de archivistiek*, Amsterdam 1999, str. 133-142; and Chris Hurley, 'Problems with

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	AU NAA CA37
<b>3.1.2 Naslov</b>	Department of Defence Co-ordination Central Office fonds
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	13 November 1939 -- 14 April 1942
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	Approximately 400 metres
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Australia—Department of Defence Co-ordination, Central Office
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	<p>On 13 November 1939, separate Departments of Navy, Army and Air were established and the Department of Defence [II] then became the Department of Defence Co-ordination. The Department of Defence Co-ordination was responsible for the co-ordination of defence activities, and in particular, for the following:</p> <p>(i) Defence policy: All matters of Defence policy in their relation to the Departments of Navy, the Army, Air and Supply and Development.</p> <p>(ii) Administrative co-ordination and review:</p> <p>(a) Co-ordination of the activities and requirements of the Navy, Army and Air Departments in the administrative sphere.</p> <p>(b) Higher co-ordination between the Departments of the Navy, Army, Air and Supply and Development in its relation to the requirements of the several services.</p> <p>(c) Co-ordination of all joint-service matters.</p> <p>(d) Co-ordination of Civil Staff matters (other than Public Service) as may be determined.</p> <p>(iii) Financial Co-ordination and review:</p> <p>(a) Co-ordination of the financial requirements of defence policy affecting Departments of Army, Navy, Air, Supply and Development, and defence Co-ordination.</p> <p>(b) Review of major financial proposals and expenditure of the Departments referred to in (a).</p> <p>(c) General control of funds allotted for the carrying out of Defence Policy, together with the supervision of audit authorisations and expenditure</p>

(d) Co-ordination of the financial regulations of the Departments of the Navy, the Army and Air.

(iv) Works Co-ordination and review:

(a) Co-ordination of the works requirements of the Service Departments and the Department of Supply and Development.

(b) Maintenance of uniform standards and specifications.

(c) Inspection and review.

(d) General schemes of office accommodation for the Department of Defence Co-ordination, Navy, Army and Air, including the Victoria Barracks area.

(v) Commonwealth War Book:

(a) Maintenance of the Commonwealth War Book

(b) General Administration of the National Security Act and Regulations and co-ordination of departmental action thereunder.

(vi) Civilian defence and State Co-operation: Advice on plans for civil defence and related co-ordination of activities of States.

The Department controlled the following higher direction and joint machinery:

- War Cabinet (CA 1468) which replaced the peacetime Council of Defence. The Department was responsible for the secretarial work of the War Cabinet, including the maintenance of its records.

- Advisory War Council (CA 495)

- Defence Committee (CA 289)

- Chiefs of Staff Committee

- Board of Business Administration [II] (CA 101)

- Manpower Committee

- National Register Board (CA 161)

- Advisory Works Panel

- Accountancy Panel

Staff from the Department were represented on the Treasury Committee. The Administrative Arrangements Orders of 29 November 1939 (Commonwealth of Australia Gazette, No. 153 of 30 November 1939) listed the Acts administered by the Department as:

Defence Act 1903-1939 (except in relation to the organisation and control of the Naval Forces or the Military Forces)

Defence Equipment Act 1924, 1928, 1934, 1936, 1937, 1938, 1939

Defence (Visiting Forces) Act 1939

Geneva Convention Act 1938

National Registration Act 1939

National Security Act 1939

Telegraph Act 1909

War Precautions Act Repeal Act 1930-1934, Section 22 (with the exception of sub-section (f))

During the course of its existence changes in defence administration occurred. The Department of Home Security (CA 43) formed in June 1941, assumed responsibility for advice on plans for civil defence and coordination of such activities of States.

In December 1941, the Treasury Defence Division assumed responsibility for Financial Co-ordination and Review, the Board of Business Administration, the Treasury Committee, and the function of co-ordination of civil staff matters (other than the Public Service).

The Directorate of Manpower, established in January 1942, in the Department of Labour and National Service, became responsible for manpower matters and replaced the Manpower Committee and the National Register Board.

With the arrival of United States Staff Officers in Australia in January 1942, an

Administrative Planning Committee was established to assist the Americans in arranging through the appropriate Australian Departments, for the establishment of their base organisations in Australia.

Ministerial responsibility for the Department was vested in the Prime Minister who thereby could control the direction of the war effort. On 14 April 1942, the Prime Minister announced that the title of the Department was to be changed to the Department of Defence [III] (CA 46). It was considered a more appropriate statement of his functions as Minister, having regard to the new organisation of the Allied Forces in the South-West Pacific area.

Ministers to the Department were:

13 Nov 1939 - 29 Aug 1941 : Hon Robert Gordon Menzies (CP 54)

29 Aug 1941 - 7 Oct 1941 : Hon Arthur William Fadden

7 Oct 1941 - 14 Apr 1942 : Hon John Curtin (CP 258)

The Secretary of the Department was Sir Frederick G Shedden

### **3.3.1 Sadržaj**

The following 48 series were recorded by this agency:

- A471 Courts-Martial files [including war crimes trials], single number series;
- A663 Correspondence files, multiple number series with 'O' prefix (primary numbers 1-224);
- A664 Correspondence files, multiple number series (Class 401);
- A816 Correspondence files, multiple number series [Classified 301];
- A817 Correspondence Australian Comforts Fund, Defence Liaison Officers Series;
- A818 Index to Correspondence Australian Comforts Fund, Defence Liaison Officers Series;
- A828 Colonial and Commonwealth Army List;
- A830 Royal Australian Air Force Lists;
- A1194 Library Material, Single Accession Number Series with Decimal Classification;
- A1567 Correspondence files, multiple number series, (primary numbers 665/4 - 678/1) (civilian personnel);
- A1830 Printed Library Catalogues;
- A1942 Subject registration booklets (L14's) for CRS A664, correspondence files multiple number series (class 401);
- A1943 Subject index cards ('Staff Policy Index') for CRS A664, correspondence files, multiple number series (class 401);
- A1944 Name index cards for correspondence files, multiple number series, CRS A664, A663, A1567 and A1952;
- A1952 Correspondence files, multiple number series (primary numbers 401-665) ('Old Military');
- A2689 Daily War Summaries from the Dominions Office (First Series);
- A2758 Daily War Summaries from the Dominions Office (Second Series);
- A4396 Subject registration booklets (L14's) for CRS A663, correspondence files, multiple number series with 'O' prefix (primary numbers 1-224);
- A4397 Subject registration booklets (L14's) for CRS A1567, correspondence files, multiple number series (primary numbers 665/4-678 (personnel);
- A4398 File registration booklets (L14's) for CRS A816, Correspondence files, multiple number series (Classified 301);
- A4520 Name index cards for CRS A816, Correspondence files, multiple number series (Classified 301) ;
- A4521 Subject index cards for CRS A816, correspondence files, multiple number series (Classified 301) ;
- A4524 Subject index cards for CRS A663, correspondence files, multiple number series with 'O' prefix (primary numbers, 1-224);
- A4526 Subject index cards for CRS A1567, correspondence files, multiple number series,(primary numbers 665/4 -678) (personnel);
- A4564 Nominal index to reports of deaths and casualties for CRS A663,

correspondence files, multiple number series with 'O' prefix;  
A4565 Contributions index for CRS A663, correspondence files, multiple number series with 'O' prefix, (primary numbers 1-224);  
A4601 Subject index cards ('Staff Index') for correspondence files, multiple number series, CRS A664, CRS A1567 and CRS A1952;  
A5954 'The Shedden Collection' [Records collected by Sir Frederick Shedden during his career with the Department of Defence and in researching the history of Australian Defence Policy], two number series;  
A6388 War Book Office: correspondence folders;  
A6389 War Book Office; register of correspondence folders;  
A7711 Report on the Directorate of Prisoners of War and Internees of Army Headquarters, Melbourne;  
A7942 Defence Committee Papers;  
A8416 Correspondence files, binders, books, viewgraphs, and maps created by the Director-General, Operations and Plans, Army, single number series;  
A8447 Chiefs of Staff Committee (COSC) minutes and agenda, annual single number series;  
A9791 Records, correspondence, reports associated with meetings of the Council of Defence [other than minutes and agenda], single number series;  
AA1979/605 Subject registration booklets (L 14's) for correspondence files, multiple number series ('old military series') (portion relating to arbitration, 665/2 and 665/37);  
AWM174 Records of H L Port, Defence Committee Secretariat;  
B5156 Medical records of miscellaneous prisoners of war, alphabetical series;  
CP745/1 General Correspondence;  
MP353/1 Copy of report of proceedings, exhibits and miscellaneous papers of Board of Enquiry into the ordering and purchase of canvas from General Motors-Holden Ltd. 1941;  
MP353/2 Copies of report of proceedings, exhibits, and miscellaneous papers of Board of Enquiry into the ordering and purchase of electric cable from Olympic Tyre & Rubber co., 1941;  
MP353/3 Copies of report of proceedings, exhibits and miscellaneous papers of Board of Enquiry into the ordering and purchasing of mechanical vehicles from General Motors-Holden Ltd and the Ford Motor Co of Australia, 1942;  
MP535/1 Correspondence relating to the staffing and organisation of the Directorate of Civilian Defence;  
MP535/4 Papers relating to civil defence in Australia;  
MP1074/1 Classified outward signals (confidential);  
MP1074/4 Unclassified inward signals;  
P1234 War Book of the Commonwealth of Australia;  
P2238 Commonwealth War Book, 1939.

### **3.4.5 Obavijesna pomagala**

Paper inventories for parts of the series in this fonds are available upon request. Detailed series descriptions and file item descriptions are available on the National Archives' Record Search database.

### **3.5.3 Dopunski izvori**

#### **Previous agency**

13 Nov 1939 CA 19, Department of Defence [II] (Central Administration)

#### **Subsequent agency**

26 Jun 1941 CA 43, Department of Home Security - Directorate of Civil Defence and State co-operation

26 Jun 1941 CA 44, Department of Transport [II], Central Office - For organisation of transport for an emergency, Principal Committee.

1 Dec 1941 CA 11, Department of the Treasury [I], Central Office - for financial matters, Board of Business Administration, civil staff matters

1 Dec 1941 CA 68, Defence Division, Department of the Treasury

1 Jan 1942 CA 40, Department of Labour and National Service, Central Secretariat/ (by 1947 known as Central Office) - for Manpower Committee and National Register Board

14 Apr 1942 CA 46, Department of Defence [III], Central Office – for all remaining functions

**Controlled agency**

13 Nov 1939 - 31 Dec 1940 CA 532, War Railway Council  
13 Nov 1939 - 31 Jan 1941 CA 161, National Register Board  
13 Nov 1939 - 26 Jun 1941 CA 538, Directorate of Civilian Defence and State Co-operation  
13 Nov 1939 - by 25 Feb 1942 CA 638, Accountancy Advisory Panel  
13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 1468, War Cabinet Secretariat  
13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 289, Defence Committee [II]  
13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 318, Chiefs of Staff Committee  
13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 421, (Services) Man Power Committee  
13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 8055, Council of Defence [IV]  
29 Dec 1939 - 11 Feb 1942 CA 101, [Defence] Board of Business Administration [III]  
22 Jul 1940 - 29 Sep 1941 CA 2375, Organisation of Transport for An Emergency, Principal Committee  
1 Aug 1940 - 14 Apr 1942 CA 4210, HMAS LEEUWIN, Western Australia  
1 Sep 1940 - 6 Nov 1941 CA 153, Central Inventions Board  
8 Jul 1941 - 16 Dec 1941 CA 190, Compensation Boards  
1 Jan 1942 - 14 Apr 1942 CA 1129, RAAF Air Attaché, Washington, USA  
5 Jan 1942 - 14 Apr 1942 CA 361, Administrative Planning Committee  
1 Feb 1942 - 30 Apr 1942 CA 424, Medical Services Advisory Committee  
by 25 Feb 1942 - 14 Apr 1942 CA 379, Defence Communications Committee  
by 25 Feb 1942 - 14 Apr 1942 CA 835, Standing Committee of Service Liaison Officers

**Persons associated with agency**

1 Nov 1939 - 21 May 1940 CP 111, Essington LEWIS CH, DSC - Board of Business Administration – Chairman  
13 Nov 1939 - 22 May 1940 CP 111, Essington LEWIS CH, DSC - Advisory Panel on Industrial Organisation –Chairman  
13 Nov 1939 - 7 Oct 1941 CP 54, The Rt Hon Sir Robert Gordon MENZIES PC, KT, CH, QC – Minister  
13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CP 320, Sir Frederick Geoffrey SHEDDEN KCMG, OBE - Secretary  
7 Oct 1941 - 14 Apr 1942 CP 258 The Rt Hon John Joseph Ambrose CURTIN PC – Minister.

<b>5.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	Agency registered 30 September 1987.
------------------------------------	--------------------------------------

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	AU A:NAA A471
--	---------------

<b>3.1.2 Naslov</b>	Courts-Martial files [including war crimes trials], single number series
---------------------	--

<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1 January 1901 –
---------------------------------------	------------------

<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Series
---------------------------	--------

<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	465 metres (94,414 paper files as at 1992)
--------------------------------------	--

<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Australia—Department of Defence [1 Jan 1901–21 Dec 1921]
--------------------------------	--

Australia—Attorney-General's Department, Central Office [1 Jan 1901–31 Dec 1987]  
Australia—Department of Defence (Central Administration) [21 Dec 1921–13 Nov 1939]  
Australia—Department of Defence Co-ordination, Central Office [13 Nov 1939–14 April 1942]  
Australia—Department of Defence, Central Office [14 Apr 1942–].

### **3.2.3 Povijest arhivskog fonda**

The files in this series were initially created and held by the three service departments of the Department of Defence (Army, Navy, Air Force). At the completion of each case, up to 1988, the record was sent to the Central Registry, Attorney-General's Department for registration.

Section 99(1) of the Defence Act 1903 required that transcripts of courts-martial proceedings be sent to the Attorney-General's Department. In 1982 the Defence Force (Miscellaneous Provisions) Act repealed Part VIII of the Defence Act (relating to courts-martial) and replaced it with a section which did not require transcripts of courts-martial proceedings to be sent to the Attorney-General's Department. Nevertheless, the practice of sending files to the Attorney-General's Department continued until 1988. The transcripts are now no longer received by the Attorney-General's Department.

In the period up to 1960, the records were transferred to the Victorian Office of the Australian Archives for ease of reference by the service departments. From 1960 onwards, when these departments had been transferred to Canberra, all files were sent to the ACT Office of the Australian Archives by the Attorney-General's Department. The registers and indexes were maintained in Canberra.

In 1995 courts-martial files from the Defence correspondence file series A703 were top-numbered into series A471. The Defence Archival and Information Section allocated courts-martial file numbers and annotated the control records of A703 to show where top-numbering had occurred. The superceded file numbers from A703 have been recorded in brackets beneath the courts-martial file number on the consignment list.

### **3.2.4 Način preuzimanja ili predaje**

Attorney-General's Department

### **3.3.1 Sadržaj**

Records of all courts-martial proceedings created by the Australian Army, Navy and Air Force.

### **3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja**

All files in this series are appraised as 'retain permanently' under disposal authorities RDS440/10.1; RDA458/8.1 and RDA1176/8.1

### **3.3.3 Dopune**

Further accruals to this series are expected.

### **3.3.4 Plan sredivanja**

The registration of these files comprised the allocation of a single number and from 1901 to 1991 this ranged from 1 – 94226

### **3.4.1 Uvjeti dostupnosti**

As of November 1999, 1170 file items in this series have been access examined. 1150 files have been determined as being open access, 18 files determined as open with exemption and two files determined as closed access. Other files in the series have not yet been access examined. The controlling agency for this series is the Department of Defence, Central Office.

### **3.4.3 Jezik / pismo u gradivu**

English, with some Japanese language material.

### **3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti**

Paper files and documents

### **3.4.5 Obavijesna pomagala**

Paper inventories for parts of this series are available upon request. As of

November 1999, 1172 file item descriptions are available on the National Archives' RecordSearch database.

**3.5.1 Postojanje i mjesto čuvanja izvornika**

It appears the original of file item 81645 was withdrawn from A471 some time after August 1988, and currently the file has not been located. A photocopy of the file has been placed with the series in lieu of the original.

**3.5.2 Postojanje i mjesto čuvanja preslike**

In August 1988 a photocopy of item 81645 (from the Japanese War Crimes Trials section of the series) was transferred to the Australian Archives from the Australian War Memorial under the number 1010/6/134 and accessioned into series A2663.

**3.5.3 Dopunski izvori**

Previous series:

A703 - Correspondence files, multiple number series with occasional alphabetical prefixes and infixes [Canberra].

Controlling series:

1 Jan 1901 - A3193, Name index cards for courts-martial files [including war crimes trials], alphabetical series;

1 Jan 1901 - A6739, Register of Transcripts of Courts-Martial Proceedings;

1 Jan 1929 - 31 Dec 1952 A5024, Subject index cards to A432, Correspondence files, annual single number series - A5024 controls those files relating to Japanese war crimes trials;

1 Jun 1975 - by 3 Jul 1975 A3194, Copies of subject index cards [A5024] relating to Japanese war crimes trials - A3194 controls those files relating to Japanese war crimes trials

A quantity of records in this series, within the file number range 80776 to 81663, deals with Japanese war crimes trials. The index cards for these files are available as CRS A3193/XM1 and A3194/XM1.

**3.7.2 Pravila ili propisi**

Series controlled and described under the rules of the National Archives of Australia's Commonwealth Records Series (CRS) System.

**3.7.3 Nadnevak izrade opisa**

Series registered, 24 September 1987. Description updated 10 November 1999.

## Razina predmeta

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** AU A:NAA A471/2349.

**3.1.2 Naslov** Court-Martial of 3490 Corporal R.C. Taplin, 1<sup>st</sup> Battalion, Australian Infantry Forces

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** 1918-1919

**3.1.4 Razina opisa** File

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 3 cm thick paper file

**3.2.1 Naziv stvaratelja** Australia—Department of Defence  
Australia—Attorney-General's Department, Central Office

**3.2.4 Način preuzimanja ili predaje** Attorney-General's Department

**3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i** Retain permanently

## **rokovi čuvanja**

<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	Chronological with numbered folios
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	Open access
<b>3.4.3 Jezik / pismo u gradivu</b>	English
<b>3.6.1 Napomena</b>	Item barcode 209393
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	File access decision and item registration, 22 November 1984.

*Osobni fond: opis fonda i jednog od njegovih podfondova, serija, predmeta i komada.  
Jezik opisa: francuski (Francuska)*

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	FR AN 320 AP
<b>3.1.2 Naslov</b>	Papiers Bazaine
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1808-1949
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	5 cartons (320 AP 1-5), 1 carton non coté, 0,75 m.l.
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Dominique Bazaine
<b>3.2.3 Povijest arhivskog fonda</b>	Ces papiers de famille furent réunis par le frère du maréchal, Pierre-Dominique Bazaine, qui a, en outre, tenu un journal relatant tous les faits et gestes de son frère, document qui figure dans ce fonds. Ces papiers reçurent un premier classement sommaire par Georges Bazaine, petit-neveu du maréchal, en vue d'une exploitation historique: ce dernier a rassemblé toutes sortes d'articles de journaux, de notes prises dans divers livres et concernant tout particulièrement le rôle que joua le maréchal pendant la campagne de 1870, papiers qui forment la majeure partie du cinquième carton. Ce fonds a été acheté à la veuve du général Régnauld, historien qui s'efforça dans ses écrits de réhabiliter le maréchal Bazaine, ce qui explique la présence de deux lettres du général Régnauld dans le cinquième carton.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	320 AP 1 Archives de Dominique Bazaine, père du maréchal, parti comme ingénieur des Ponts et Chaussées en Russie, et de membres de la famille Bazaine (Pierre-Dominique et Mélanie, frère et sœur du maréchal), 1808-1870. 320 AP 2-4 Archives du maréchal Achille Bazaine, 1831-1888. 320 AP 5 Archives de Georges et Alphonse Bazaine: réhabilitation du maréchal. 1912-1949. Supplément (non classé) Archives personnelles et familiales, mettant au jour certains aspects de la jeunesse et de la vie de Bazaine. Correspondance avec sa seconde femme, son fils Alphonse, militaire de carrière et diverses personnalités. Guerre de 1870, procès de Bazaine, sa condamnation à mort, la grâce du maréchal Mac-Mahon, l'internement à Sainte-Marguerite, l'évasion et le refuge à Madrid : rapports d'officiers, mémoires, lettres, coupures de presse, manuscrit de son fils Alphonse pour la réhabilitation de son père (1918).
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	1999-05-06

## Razina podfonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	FR AN 320 AP 2-4
<b>3.1.2 Naslov</b>	Archives du maréchal Achille Bazaine
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1831-1888
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	sous-fonds
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	3 cartons, 0,30 cm
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Archille Bazaine
<b>3.2.2 Biografski podaci</b>	Né le 13 février 1811, le futur maréchal Bazaine s'engage à vingt ans comme simple soldat et conquiert tous les grades en Afrique. Sous-lieutenant à vingt-quatre ans et décoré quelques années plus tard, il prend part aux expéditions de Kabylie, de Mitianah et du Maroc comme capitaine et dirige les affaires arabes dans la subdivision de Tlemcen. La révolution de 1848 le trouve lieutenant-colonel. L'Empire en fait un général de brigade, et c'est avec ce grade qu'il participe à la guerre de Crimée dont il revient général de division. En 1862, il prend le commandement du corps expéditionnaire envoyé au Mexique avec le malheureux Maximilien. En 1864, il est élevé à la dignité de maréchal. Successivement commandant du troisième corps et commandant en chef de la garde impériale, le 15 juillet 1870, il est appelé à la tête du troisième corps de l'armée du Rhin, pour devenir le général en chef de l'armée de Metz au mois d'août. Après maints déboires, s'étant attardé sous Metz, il capitule entre les mains des Prussiens. Cette reddition paraît bien vite honteuse et le 6 octobre 1873, il est traîné devant les tribunaux. Reconnu coupable, il est condamné à la peine de mort avec dégradation militaire. Mac-Mahon commue la peine en vingt ans de détention avec dispense de l'humiliation de la dégradation. Transféré à Sainte-Marguerite après avoir perdu tout espoir de voir sa peine commuée, il s'enfuit le 8 août 1874. Après être passé par la Suisse, la Belgique et l'Angleterre, il se réfugie en Espagne, où il meurt le 20 septembre 1888.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	320 AP 2 Des débuts à la campagne au Mexique, 1831-1867 320 AP 3 Du retour en France à la fuite en Espagne, 1868-1874 320 AP 4 L'exil et la mort en Espagne, 1874-1888

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	FR AN 320 AP 3
<b>3.1.2 Naslov</b>	Du retour en France à la fuite en Espagne
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1868-1874
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Série organique
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	4 dossiers, 0,10 cm
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	dossier 1      Du retour en France à la capitulation de Metz, 1868-1870 dossier 2      L'exil en suisse, 1871 dossier 3      Le procès, 1871-1874

dossier 4 1873-1874	De la condamnation à l'évasion et à la fuite en Espagne,
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	1999-08-11

## Razina predmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	FR AN 320 AP 3, dossier 3
<b>3.1.2 Naslov</b>	Le procès de Bazaine
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1871-1874
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Dossier
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	55 pièces
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	<p>pièces 1-2 Lettres de Bazaine après son retour à Paris, octobre-décembre 1871</p> <p>pièces 3-8 Lettres de Napoléon III, Eugénie, Thiers et Jules Favre à Bazaine et à sa femme, 1872</p> <p>pièces 9-20 Correspondance de Bazaine pendant son séjour à Versailles , 1872-1873</p> <p>pièces 21-48 Lettres de soutien à Bazaine et à sa famille après le verdict du procès, 1872-1874</p> <p>pièces 49-52 Notes de Pierre-Dominique Bazaine sur le procès, s.d.</p> <p>pièces 53-55 Copies dactylographiées de défense apportées au procès, s.d.</p>

## Razina komada

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	FR AN 320 AP 3, dossier 3, pièce no 11
<b>3.1.2 Naslov</b>	Accusé de réception par le maréchal Bazaine d'un ordre à comparaître devant le Conseil d'enquête relatif aux capitulations de la guerre 1870-1871.
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	Paris, 12 mars 1872
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Pièce
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 page in-folio

*Osobni fond: opis fonda, jednog od pod-fondova, predmeta i predmeta. Jezik opisa: talijanski (Italija)*

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	IT ISR FI
<b>3.1.2 Naslov</b>	Salvemini Gaetano
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1898-1983
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	fondo
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	buste 150
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Gaetano Salvemini
<b>3.2.2 Biografski podaci</b>	<p>Gaetano Salvemini nacque a Molfetta l'8 settembre 1873. Compiuti gli studi ginnasiali e liceali in seminario, per la mancanza di mezzi economici della famiglia, nel 1890 vinse una borsa di studio presso l'Istituto di studi superiori pratici e di perfezionamento di Firenze dove si laureò con una tesi su La dignità cavalleresca nel Comune di Firenze. L'intensa produzione scientifica gli valse, nel 1901, il conseguimento della cattedra di storia medievale e moderna all'Università di Messina. Il forte impegno politico all'interno del Partito socialista, si espresse nella collaborazione alla stampa socialista ("Critica sociale" e "Avanti!"). Nel 1908 nel terremoto che distrusse la città di Messina, perse la moglie, i cinque figli ed una sorella ed egli stesso si salvò per puro caso. Frattanto l'approfondirsi delle divergenze con i gruppi dirigenti del Partito socialista lo andavano allontanando dallo stesso partito, da cui uscì nel 1910 da posizioni democratico-radicali, per fondare il settimanale "L'Unità". Lasciata, a seguito del terremoto, l'Università di Messina insegnò prima a Pisa, per approdare poi alla cattedra di storia moderna dell'Istituto di studi superiori di Firenze. Allo scoppio della guerra mondiale si schierò a fianco dell'interventismo democratico. Nel 1925 dette vita, al primo giornale clandestino antifascista: il "Non Mollare", esperienza che si chiuse con la scoperta e l'arresto dei promotori del giornale, fra i quali lo stesso Salvemini. Rimesso in libertà provvisoria, decise di espatriare clandestinamente. Nel 1934 conseguì la cattedra di storia della civiltà italiana, istituita in memoria di Lauro De Bosis, presso l'Harvard University di Cambridge (Mass). Nel 1947 rimise piede per la prima volta in Italia dopo venti anni d'esilio, per tornarvi poi stabilmente nel 1949. Si spense il 6 settembre 1957.</p>
<b>3.2.3 Povijest arhivskog fonda</b>	<p>Dopo la morte di Salvemini nel 1957 le carte che egli aveva presso di sé a Capo di Sorrento furono trasportate a Roma, per essere utilizzate nel quadro della pubblicazione delle opere e dell'epistolario salveminiani. Il nucleo iniziale fu successivamente arricchito delle carte che Salvemini aveva lasciato negli Stati Uniti al momento del ritorno in Italia e di altra documentazione donata da suoi amici, collaboratori o corrispondenti a vario titolo. Le carte furono via via conservate in sedi diverse: da ultimo in casa della vedova di Ernesto Rossi, Ada.</p>
<b>3.2.4 Način preuzimanja ili predaje</b>	<p>Nel corso della prima metà degli anni '80 il fondo è stato depositato in successive <i>tranche</i> presso l'Istituto Storico della Resistenza in Toscana, per essere riordinato, inventariato e messo a disposizione degli studiosi.</p>
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	<p>Il fondo è diviso in due parti. 1) Manoscritti e materiali di lavoro, carte donate o aggregate, suddivisa, a sua volta in 15 sezioni (87 buste totali), che possono essere raggruppate come di seguito indicato: a) Carte Salvemini (1898-1957) suddivise in quattro sezioni, per un totale di 140 fascicoli, contenenti in particolare: atti e documenti personali (certificati, attestati, materiale contabile,</p>

ecc.); manoscritti di opere storiche, di saggi, di articoli e note politiche; diari, agende e taccuini relativi, in particolare, ad alcuni momenti salienti della vita di Salvemini ("Memorie e soliloqui": sugli anni dell'avvento del fascismo, il diario del viaggio in Italia nel 1947, entrambi editi); materiali preparatori relativi in massima parte alle opere storiche e comprendenti trascrizioni e copie di fonti archivistiche, note di lettura, bibliografie, appunti sparsi, stesure preparatorie di scritti; testi di conferenze e lezioni universitarie, sia degli anni precedenti all'esilio, che del periodo di insegnamento presso l'Harvard University; ritagli di giornali e di rivista, estratti, contenenti saggi storici e articoli di contenuto politico, sia di Salvemini che di altri autori; raccolte di lettere in originale o copia, relative, in particolare a determinate fasi dell'attività politica di Salvemini (soprattutto gli anni della ripresa dei contatti con l'Italia dopo la seconda guerra mondiale); b) Celebrazioni salvemiane e pubblicazione delle Opere (1957-1977) comprendente due sezioni per un totale di 11 fascicoli; c) Carte donate o aggregate (1913-1969), suddivise in sette sezioni (Carte Ugo Ojetti; Carte Elsa Dallolio; Carte Isabel Massey; Carte George La Piana; Carte Enzo Tagliacozzo; Carte Iris Origo; Carte Ruffino-Benzoni) per un totale di 37 fascicoli; d) Pubblicazioni e fotografie (1906-1978); e) Archivio Salvemini e bibliografia salvemiana (1957-1980); 2) Carteggio, suddiviso, attualmente, nelle seguenti sezioni, per un totale di circa 70 buste: a) lettere di Gaetano Salvemini fino al 1925, originali bb. 2; b) lettere di Salvemini fino al 1925, fotocopie, bb. 4; c) lettere di Salvemini dal 1926 al 1957, originali e fotocopie, bb. 3; d) carteggio Salvemini-Ernesto Rossi, bb. 3; e) lettere a Gaetano Salvemini fino al 1925, bb. 15; f) lettere a Salvemini dal 1926 al 1957, bb. 18; g) lettere del periodo americano, bb. 15; h) lettere di corrispondenti non identificati ed altro materiale da attribuire, bb. 6.

### **3.4.1 Uvjeti dostupnosti**

Consultazione limitata e con autorizzazione del Comitato per la pubblicazione delle Opere di Salvemini.

### **3.4.5 Obavijesna pomagala**

E' stato completato il riordinamento della sezione Manoscritti e materiali di studio e ne è stato redatto l'inventario analitico: VITALI S., *Archivio Gaetano Salvemini. I Manoscritti e materiali di lavoro*, Roma Ministero per i beni culturali e ambientali. Ufficio centrale per i beni archivistici, 1998. E' in corso l'inventariazione analitica del carteggio, del quale Monica Valentini ha completato la schedatura mediante applicativo in CDS-ISIS delle lettere a Salvemini fino al 1925.

### **3.5.4 Bibliografija**

BUCCHI, S. Nota sulla formazione dell'Archivio Salvemini, in *Il Ponte*, 1980, XXVI, 1, gen., p. 43-61; VITALI, S., L'Archivio Salvemini, in *Informazione*, 1987, VI, 12, p. 39; Introduzione. In VITALI, S., *Archivio Gaetano Salvemini. I Manoscritti e materiali di lavoro*, Roma, Ministero per i beni culturali e ambientali. Ufficio centrale per i beni archivistici, 1998; SALVEMINI, G., *Opere*, Milano, Feltrinelli, 1961-1978, vol. 1-9 (tomi 18); SALVEMINI, G., *Carteggio*, 1898-1926, Bari, Laterza, 1984-1997, (voll. 5)

### **3.7.1 Napomena arhivista**

La descrizione è stata compilata da Stefano Vitali sulla base della scheda contenuta nel volume *Guida agliarchivi delle personalità della cultura in Toscana tra '800 e '900. L'area fiorentina*, a cura di E. Capannelli e E. Insabato, Firenze, Olschki, 1996, p. 549-553

### **3.7.2 Pravila ili propisi**

Sono state seguite le regole della Sovrintendenza archivistica per la Toscana per la descrizione degli archivi di personalità e le norme ISAD (G)

### **3.7.3 Nadnevak izrade opisa**

Redatta nel settembre 1996, revisionata nel settembre 1999

## **Razina podfonda**

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	<i>Manoscritti e materiali di lavoro, II</i>
<b>3.1.2 Naslov</b>	Manoscritti e materiali di lavoro dall'esilio al secondo dopoguerra
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1925-1946
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	sub-fondo
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	60 fascicoli
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	I fascicoli raccolti nella sezione, che abbraccia l'intero periodo dell'esilio salveminiiano, comprendono innanzi tutto la non abbondante documentazione residua relativa ai primi studi salveminiiani sul fascismo in Italia, seguita da quella, certamente più cospicua, su Stato e Chiesa in Italia e su vari aspetti dell'Italia fascista negli anni Trenta. In successione sono poi collocati i corsi di lezioni all' <i>Harvard University</i> ed i materiali preparatori ad essi collegati nonché la documentazione sugli studi relativi alla storia delle politica estera italiana durante la prima guerra mondiale e all'epoca della guerra libica. L'ultima parte della sezione comprende i fascicoli con testi di conferenze e di articoli e altri documenti - fra i quali una ricca raccolta di lettere salveminiiane - riconducibili all'impegno politico salveminiiano nel corso della seconda guerra mondiale e l'abbondante documentazione sul fascismo in America.

## Razina predmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	II/36
<b>3.1.2 Naslov</b>	Materiali di studio sulla politica estera italiana durante la prima guerra mondiale: documenti diplomatici dall'archivio di Carlo a Prato
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	fine anni '30-primi anni '40
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	fascicolo
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	4 sottofascicoli
<b>3.2.3 Povijest arhivskog fonda</b>	Gaetano Salvemini, che aveva già preso rapida visione di questa documentazione nel 1921, poté studiarla in maniera più approfondita a Zurigo nell'estate nel 1938. Tuttavia non vi trovò più una parte dei documenti visti nel 1921. L'anno successivo la Milton Institution finanziò la microfilmatura dell'intero corpus documentario. Il lavoro, avviato prioritariamente con la riproduzione dei documenti che Salvemini non aveva avuto il tempo di analizzare e riassumere a Zurigo, dovette interrompersi allo scoppio della guerra, quando questa parte della documentazione era già stata fotografata. Negli anni successivi Salvemini fece trascrivere i documenti microfilmati e li integrò in un'unica raccolta con la trascrizione dei riassunti da lui presi direttamente a Zurigo di quelli che non si erano potuti riprodurre.
<b>3.5.1 Postojanje i mjesto čuvanja izvornika</b>	Attualmente le carte a Prato sono conservate presso l'archivio dell'Istituto nazionale per la storia del movimento di liberazione in Italia (Milano). Su Carlo a Prato e il suo archivio cfr. TORCELLAN N., Per una biografia di Carlo a Prato, in Italia contemporanea, 1970, 124, lug.-set., p. 3-48, dove è anche la descrizione sommaria del Fondo a Prato.
<b>3.5.2 Postojanje i mjesto</b>	Una copia dei microfilm e delle trascrizioni furono depositati nel maggio

**čuvanja preslika** 1941 nella Widener Library di Harvard (Cambridge, Mass) e si trovano ora nella Houghton Library (\*48M-394)

## Razina potpredmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	II/36/4 (precedenti segnature: II/11/1-4; II/1/2)
<b>3.1.2 Naslov</b>	Raccolta di trascrizioni di documenti diplomatici sull'Italia nella prima guerra mondiale
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	Gli originali dei documenti in copia sono datati ago. 1914 - feb. 1919 (con prevalenza di documenti del 1914-1915)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	sottofascicolo
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	carte. 17 manoscritte, non autografe, numerate: 51-69, carte. 22 manoscritte, in parte non autografe, carte 1196 dattiloscritte, con correzioni manoscritte in parte non autografe
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	I documenti sono trascritti da varie fonti e precisamente: a) dalle fotoriproduzioni delle carte a Prato; b) dagli appunti e riassunti di Gaetano Salvemini delle medesime carte; c) da <i>Die Internationalen Beziehungen im Zeitalter des Imperialismus. Das Jahr 1914 bis zum Kriegsausbruch</i> , herausgegeben von Otto Hoetzsch, Berlin, Verlag von Reimar Hobbing, 1931.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	I documenti sono ordinati in unica serie cronologica
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	La raccolta è preceduta da un indice ms., non aut. incompleto, che elenca i documenti del periodo 14 ago. 1915-8 set. 1916
<b>3.5.3 Dopunski izvori</b>	I documenti trascritti da quest'ultima opera provengono dalle trascrizioni conservate anche in II/35/4.1 e II/35/5.e.

*Pravna osoba: opis fonda i jedne od njegovih serija i predmeta. Jezik opisa: talijanski (Italija)*

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	IT AS FI 0642
<b>3.1.2 Naslov</b>	Segreteria di Stato (1765-1808)
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1738-1808
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	fondo
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1346 filze e registri
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Segreteria di Stato (Granducato di Toscana, 1737-1808)

### **3.2.2 Upravna povijest**

Nella prassi di governo del Granducato lorenese i Consigli di Stato e Finanze costituivano lo strumento per la risoluzione degli affari correnti e le Segreterie istituivano le pratiche di loro competenza, sulle quali i Direttori delle stesse Segreterie e i Consiglieri esprimevano il proprio parere nelle sedute dei rispettivi Consigli. Alle Segreterie spettava poi "spedire", cioè comunicare agli uffici competenti, il tenore delle risoluzioni adottate, affinché fossero applicate. In base al regolamento del 31 dicembre 1770, la Segreteria di stato risultò composta da un Direttore e due Segretari, ognuno dei quali aveva competenza per gli affari del proprio dipartimento, scriveva personalmente i rescritti per informazione e attendeva alla spedizione degli affari. Il Primo segretario si occupava anche degli affari di Livorno e della revisione delle stampe; il secondo, degli affari delle Maremme. Il Direttore aveva la competenza esclusiva, senza obbligo di parteciparne informazione al Sovrano, in una serie di affari considerati di "media importanza", secondo la gerarchia che venne stabilita nel motuprodotto del 27 dicembre 1773, che distingueva tra affari di "minima importanza", affidati ai capi degli uffici minori, di "media importanza", affidati ai Direttori dei Dipartimenti di Stato, Finanze e Guerra, e "importanti", da discutere nel rispettivo Consiglio. Nel 1780 si realizzò una riforma della Segreteria di stato che prevedeva la riduzione del numero degli affari da portare in Consiglio ampliando le competenze non più del Direttore della Segreteria bensì dei singoli uffici. Il 6 aprile 1789 furono riuniti il Consiglio di Stato, cui già era stata attribuita, nel 1770, la competenza sugli affari di guerra, e quello delle finanze, pur restando separate le rispettive Segreterie. A capo del Consiglio di Stato, finanze e guerra fu posto un Primo direttore mentre a capo dei Dipartimenti di Stato e di finanze, due Secondi direttori. Questo regolamento rimase in vigore durante la seconda reggenza nel 1790. Nell'aprile del 1791, all'arrivo di Ferdinando II, fu riconfermato l'assetto del 1789. La riforma del 1789, introduceva nel funzionamento del Consiglio anche elementi di collegialità poiché i consiglieri dovevano esaminare e discutere collegialmente gli affari da sottoporre al Granduca sulla base dei rapporti informativi delle segreterie e proporre un unico parere, tranne nei casi di grave dissenso, nei quali si portavano al sovrano voti separati. La Segreteria di Stato fu soppressa a seguito dell'annessione della Toscana all'Impero francese nel 1808.

### **3.2.3 Povijest arhivskog fonda**

L'Archivio della Segreteria di Stato costituiva la prosecuzione di quello cosiddetto del Consiglio di Reggenza ed ambedue erano sottoposti alla vigilanza del Direttore della Segreteria di Stato.

Nel 1808, con l'annessione della Toscana all'Impero francese, i due archivi confluiirono nella Conservazione generale degli archivi ed ivi rimasero fino al 1814 quando, con la Restaurazione, fu ripristinata la Segreteria di Stato, che ritirò dalla Conservazione generale il solo Archivio della Segreteria di Stato dal 1765-1808, mentre l'Archivio del Consiglio di Reggenza conflui nella nuova concentrazione archivistica allora costituita e posta sotto il controllo dell'Avvocato Regio, denominata Archivi riuniti a quelli delle Regie Rendite, dove fu ordinato ed inventariato. Negli anni successivi anche l'Archivio della Segreteria di Stato (1765-1808) passò agli Archivi riuniti a quelli delle Regie Rendite, per poi confluire, nel 1846 assieme all'Archivio del Consiglio di Reggenza, nell'Archivio delle Riformagioni.

### **3.2.4 Način preuzimanja ili predaje**

L'Archivio della Segreteria di stato pervenne all'Archivio Centrale dello Stato in Firenze, all'atto della sua fondazione (1852) insieme con il resto degli archivi già appartenuti alle Riformagioni.

### **3.3.1 Sadržaj**

Il fondo raccoglie gli affari istruiti dalla Segreteria di Stato e risolti, fino alla riforma dei Consigli del 1789, nel Consiglio di Stato, successivamente, nel Consiglio di Stato, finanze e guerra oppure risolti direttamente dal Granduca nel suo Gabinetto. Ad essi fanno seguito le filze di affari e i protocolli del Commissario imperiale e dell'Amministratore generale della Toscana che ressero l'ex Granducato fra il 1807 e il 1808, prima della diretta annessione all'Impero

francese. Il fondo conserva anche i cosiddetti “Affari di sanità”, riuniti a quelli della Segreteria di Stato per decreto dell’Amministratore generale della Toscana nel 1808.

### **3.3.4 Plan sredivanja**

Il fondo, nella parte che riguarda specificatamente la documentazione prodotta dalla Segreteria di Stato, è strutturato nelle tre serie tipiche degli archivi delle segreterie e dei ministeri toscani: quella delle buste di affari risoluti, quella dei registri dei protocolli delle risoluzioni, infine, quella dei registri (o repertori) degli affari, che costituisce lo strumento di accesso alle altre due. Rimasto privo di strumenti di corredo e di numerazione unica, fino al suo trasferimento dagli Uffizi all’attuale sede dell’Archivio di stato di Firenze (1989), è stato in quell’occasione inventariato e dotato di numerazione unica di corda da Orsola Campanile.

#### **3.4.1 Uvjeti dostupnosti**

La serie dei registri degli affari non è consultabile in originale.

#### **3.4.2 Uvjeti objavljanja ili umnožavanja**

La riproduzione della serie “registri degli affari” è consentita unicamente in fotocopia da microfilm esistente.

#### **3.4.5 Obavijesna pomagala**

Segreteria di Stato (1765-1808), inventario a cura di O. Campanile, Firenze, 1989, Inventari, N/292.

#### **3.5.2 Postojanje i mjesto čuvanja preslika**

La serie “Registri degli affari risoluti” è interamente riprodotta in microfilm.

#### **3.5.3 Dopunski izvori**

Le buste di affari direttoriali dal 1771 al 1785 sono attualmente conservate nel fondo Consiglio di Reggenza (1737-1765), nn.1008-1025. Anche ad esse si accede, come al resto della documentazione riferibile alla Segreteria di Stato, attraverso la serie dei registri degli affari, conservata nel fondo Segreteria di stato (1765-1808). Un secondo originale dei protocolli degli affari risoluti del 1790 al 1808 è conservato in Segreteria di Gabinetto. Duplicati dei protocolli, Segreteria di Stato, nn. 1-186

#### **3.5.4 Bibliografija**

CAMPANILE O., Introduzione all’inventario della Segreteria di stato (1765-1808) in Per Orsella, Firenze, 1993, p. 17-25

#### **3.7.1 Napomena arhivista**

La descrizione è stata compilata da Alessandra Topini nel corso del progetto “Anagrafe informatizzata degli archivi italiani” e revisionata da Stefano Vitali (1999).

Sono state consultate le seguenti fonti archivistiche: AS FI, Segreteria di Stato (1765-1808), 1142; SÚAP, Rodinný archiv Toskánských Habsburku, Ferdinand III, 1, cc. 1-4; le opere seguenti;

PANSINI G., Potere politico e amministrazione al tempo della Reggenza lorenese, in Pompeo Neri. Atti del colloquio di studi di Castelfiorentino 6-7 maggio 1988, a cura di A. Fratoianni e M. Verga, Castelfiorentino, Società storica della Valdelsa, 1992, p. 29-82;

CONTINI A., Pompeo Neri tra Firenze e Vienna (1755-1766), ibidem; p. 239-331; BECAGLI V., Pompeo Neri e le riforme istituzionali della prima età leopoldina, ibidem, p. 333-376.

#### **3.7.2 Pravila ili propisi**

La descrizione è stata compilata sulla base del Manuale per i rilevatori del progetto “Anagrafe degli archivi italiani.”(Roma, 1994) e delle Istruzioni per la rilevazioni dei dati. Progetto “Anagrafe” dell’ Archivio di Stato di Firenze (Firenze, 1995-1997) e revisionata facendo riferimento all’International Standard Archival Description (General)

#### **3.7.3 Nadnevak izrade opisa**

Redatta nel 1995, revisionata nel settembre 1999.

## Razina serije

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** IT AS FI 0642 001

**3.1.2 Naslov** "Affari risoluti"

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** 1738-1808

**3.1.4 Razina opisa** serie

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 815 filze

**3.3.1 Sadržaj** La serie è costituita da buste che contengono i fascicoli degli affari di competenza della Segreteria di stato. Ogni fascicolo è formato dagli atti necessari allo svolgimento dell'affare medesimo, dalla apertura della pratica (minute delle missive, responsive e documenti diversi) alla sua conclusione con la minuta della risoluzione finale. La serie comprende buste di affari risoluti, dal 1784 al 1789, dal 1791 al 1799, dal sovrano all'interno o fuori dal Consiglio; dal 1790 all'aprile 1791 risoluti dal Consiglio di reggenza o dal Sovrano; dal luglio 1799 al maggio 1800 risoluti dal Senato o da questo con sovrano dispaccio; dal giugno all'ottobre del 1800 risoluti dalla reggenza. Dal 1801 al 1807, durante il Regno d'Etruria, gli affari sono risoluti dalla regina reggente per Ludovico di Borbone. Dal dicembre 1807 gli affari sono risoluti dal Consiglio sotto la presidenza del Commissario di S. M. Imperatore dei francesi e Re d'Italia e nel 1808 dal suddetto Consiglio e dall'Amministratore generale della Toscana.

**3.3.4 Plan sredivanja** In ogni busta i fascicoli sono raggruppati in "protocolli", numerati in serie annuale, e ordinati cronologicamente secondo la data di risoluzione dell'affare.

**3.4.5 Obavijesna pomagala** Il reperimento dei singoli fascicoli posteriori al 1771 è possibile attraverso i "registri degli affari risoluti", all'interno dei quali gli affari sono repertoriati secondo il dipartimento o la persona cui si riferiscono e sono individuati dal numero di protocollo e dal numero di affare interno al protocollo.

## Razina predmeta

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** 289

**3.1.2 Naslov** "Filza 1"

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** gennaio 1780

**3.1.4 Razina opisa** unità archivistica

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 4 fascicoli

**3.3.1 Sadržaj** Protocolli 1-4, segretario Seratti

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	BR AN 1H
<b>3.1.2 Naslov</b>	Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1889 a 1932
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fundo
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	0,97 m de documentos textuais 1 foto (p & b)
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	BRASIL. Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	A Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos foi constituída em janeiro de 1916, por membros nomeados pelos ministros da Justiça e Negócios Interiores e da Fazenda, para verificar a contabilidade dos empréstimos feitos pelos cofres dos órfãos ao Tesouro Nacional. Tais empréstimos haviam sido autorizados pelo decreto n.º 231, de 13/11/1841, que, em seu art. 6º § 4º, permitia ao governo valer-se, com juros de 6% ao ano, das quantias depositadas nos cofres dos cartórios de órfãos, provenientes de heranças, doações ou legados recebidos por menores, dementes, pródigos etc. Mais tarde, pelo decreto n.º 779, de 6/9/1854, tais juros foram reduzidos a 5%. Na medida em que a escrituração dos empréstimos pelo Tesouro Nacional não determinava o nome dos credores, mas apenas o valor total emprestado numa dada ocasião, ocorreram situações em que o Tesouro pagava a um credor quantias recolhidas por diversos empréstimos, além de outras em que o total recolhido ao Tesouro era menor do que aquele acusado nos livros dos escrivães de órfãos. Suspeitando-se de irregularidades, foram formadas várias comissões que, acusando a presença de problemas, não os resolveram. Pelo decreto n.º 5.143, de 27/2/1904, foi determinado que a partir daquela data fossem os empréstimos escriturados em nome dos menores, declarando-se a soma emprestada, filiação dos credores, origem da herança ou legado e data da maioridade dos credores. Era fundamental, entretanto, que se resolvessem os problemas dos empréstimos anteriores. A Comissão, que iniciou seus trabalhos em 1916, dedicou-se ao exame da escrituração dos empréstimos ocorridos no período de 18/3/1871 a 21/7/1910, havendo concluído esse trabalho e apresentado relatório de suas conclusões em dezembro de 1925. Há, entretanto, indicações de que a Comissão tenha continuado a existir após essa data, na medida em que existem documentos posteriores a 1925.
<b>3.2.3 Povijest arhivskog fonda</b>	O fundo reúne também documentação de caráter privado de um dos servidores da Comissão, Cândido Venâncio Pereira Peixoto, funcionário do Tribunal de Contas cedido à Comissão em 1916.
<b>3.2.4 Način preuzimanja ili predaje</b>	Não há informação a respeito do recolhimento dessa documentação ao Arquivo Nacional.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Documentação referente ao funcionamento administrativo da Comissão e ao exame dos empréstimos feitos pelo Cofre dos Órfãos ao Tesouro Nacional, incluindo a nova escrituração daqueles ocorridos entre 18/3/1871 e 21/7/1910. Documentos privados de Cândido Venâncio Pereira Peixoto e cópias ou minutas

de documentos referentes à sua vida profissional.

**3.3.4 Plan sredivanja**

A documentação foi arranjada em 3 séries, a saber: Cândido Venâncio Pereira Peixoto: documentos particulares, Administração e Exame Contábil.

**3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti**

Os documentos são manuscritos ou datilografados. Vários foram escritos a lápis, o que prejudica sua leitura

**3.4.5 Obavijesna pomagala**

ARQUIVO NACIONAL (Brasil). **Guia de Fundos do Arquivo Nacional**. Rio de Janeiro: O Arquivo, 1999. 673 p. Digitado e em base de dados.

\_\_\_\_\_. **Inventário da Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos**. Rio de Janeiro: O Arquivo, 1999. 23 p. Digitado.

**3.7.1 Napomena arhivista**

Para a história administrativa da Comissão foi utilizado seu próprio acervo, notadamente o relatório final.

Descrição preparada por Mauro Lerner Markowski e Vitor Manoel Marques da Fonseca, técnicos do Arquivo Nacional.

**3.7.3 Nadnevak izrade opisa**

1999-12-01

## Razina serije

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura**

**3.1.2 Naslov**

Exame Contábil

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva**

1905 a 1927

**3.1.4 Razina opisa**

Série

**3.1.5 Količina i nosač zapisa**

0,52 m de documentos textuais

**3.3.1 Sadržaj**

Pareceres quanto a requisições de pagamento de empréstimos do Cofre dos Órfãos ao Tesouro Nacional, documentos produzidos pela Comissão para comprovar suas conclusões e nova escrituração dos empréstimos do Cofre dos Órfãos ao Tesouro Nacional. Relatório de comissão anterior e relatório final da Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos.

**3.3.4 Plan sredivanja**

Predominou, exceto quanto aos últimos documentos que constituíam o resultado final dos trabalhos da Comissão, a ordem cronológica, sendo, às vezes, inferida a data dos documentos.

## Razina komada

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura**

BR AN 1H 3 91

**3.1.2 Naslov**

Tesouro Nacional. Cofre dos Órfãos da Capital Federal. Livro 7º da nova escrituração dos empréstimos 10/2/1893 - 21/7/1910.

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva**

1925

<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Unidade de arquivamento
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	198 fls.
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Informa os seguintes dados: vara, escrivão, valor total do empréstimo, data, credor, valor por credor, data de pagamento, a quem foi pago, capital e juros. Contém índice.
<b>3.6.1 Napomena</b>	As folhas 63 a 154 estão em branco.

*Pravna osoba: opis fonda, jednog podfonda, serija i predmeta. Jezik opisa: španjolski (Španjolska).*

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	ES AGS, Consejo Real de España e Indias
<b>3.1.2 Naslov</b>	Consejo Real de España e Indias
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1774-1868 (predomina 1834-1836)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fondo
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	3 m.l. (36 legajos y 3 libros) (CREI 1-36 y CSH lib. 229-231)
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Consejo Real de España e Indias
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	<p>El Consejo Real de España e Indias (en adelante CREI), tiene como antecedentes inmediatos a los Consejos de Estado josefista (facultad para preparar las leyes y colaborar con la Justicia) y doceañista (destinado a asegurar la estabilidad gubernativa y a llenar el vacío del Senado), si bien su claro y exclusivo carácter consultivo le aparta de ambos. La <b>creación</b> del CREI es fruto de la gran reforma de la Administración central subsiguiente a la muerte de Fernando VII, y al establecimiento definitivo del Liberalismo. La separación de poderes que preconiza esta doctrina política, hace inviables la confusión de atribuciones judiciales, consultivas, legislativas y administrativas, doctrina política, hace inviables la confusión de atribuciones judiciales, consultivas, legislativas y administrativas, y la duplicidad e instrucciones del Antiguo Régimen. Por ello, mediante los Decretos de 24 de marzo de 1834, se procede a simplificar y racionalizar la estructura de la administración mediante la supresión de los Consejos existentes (a excepción del de Órdenes, que sufre una importante reforma); la concentración de las atribuciones administrativas en las Secretarías de Estado del Despacho (a las que se da nueva planta); la creación de nuevos tribunales a los que compete en exclusiva la función judicial (Tribunales Supremos de España e Indias, Guerra y Marina, y Hacienda); y la creación del CREI (sexto decreto), como supremo órgano consultivo de la Administración central, al que se transfieren las competencias consultivas de los antiguos Consejos y de la Cámara de Castilla. Orgánicamente, dependerá del Secretario del Despacho de Estado en su calidad de Presidente del Consejo de Ministros (art. 3 del Decreto de creación).</p> <p>Su <b>planta</b> y atribuciones quedan fijadas por los reglamentos de 9 de mayo y 20 de diciembre de 1834, así como por una instrucción sin fecha que los complementa (ni el segundo reglamento ni la instrucción fueron publicados, por lo que los conocemos únicamente por las copias manuscritas que se encuentran en el fondo). El CREI se estructura en <b>Presidente, Secretaría General siete Secciones</b> (Estado, Gracia y Justicia, Guerra, Marina, Hacienda, Fomento e Indias; es decir, una por Ministerio, a excepción de Indias que despachará todos los negocios de ultramar, independientemente del ramo al que correspondan), y <b>archivo</b>, considerado como dependencia aparte en los citados reglamentos e instrucción. Según los arts. 54 y 55 del reglamento de 20 de diciembre estarán a cargo del Archivo los archivos de los Consejos Suprimidos, de la Contraduría General de Indias, de las Juntas de Aranceles, de la Junta General de Comercio y Moneda, de la Biblioteca Económica y de las dependencias o comisiones del</p>

antiguo Consejo Real de Castilla.

Su **función** primordial es informar las consultas sobre todo tipo de asuntos gubernativos remitidos por la Reina y por los diferentes Secretarios de Estado y del Despacho. Sus dictámenes ostentan un carácter meramente consultivo, nunca vinculante.

En cuanto a su **funcionamiento**, actúa en Pleno y Secciones. El Pleno se reúne los jueves en reunión ordinaria, y los lunes y sábados para comunicar a los consejeros las R.R.O.O. y disposiciones recibidas. Presidido por el Presidente del Consejo, en él se tratan los asuntos remitidos por el Secretario del Despacho de Estado, los considerados más graves, y se resuelven las discrepancias surgidas entre dos o más Secciones. En sus sesiones, el Secretario General clasifica los asuntos, presenta una lista de ellos a los consejeros, redacta las actas y firma los acuerdos.

En las **Secciones**, por su parte, se ven los asuntos remitidos por el resto de las Secretarías del Despacho. Sus sesiones se celebran los lunes, miércoles y sábados, presididas por el Decano o por el Presidente del Consejo, en ocasiones, y con la presencia del Secretario de la Sección. Corresponde a éste último redactar las actas de las sesiones, llevar el orden del día, firmar los acuerdos, y trasladarlos al Secretario General o al Presidente del Consejo, según los casos, para su comunicación al Pleno o a la Secretaría del Despacho correspondiente. Las votaciones, al igual que en el Pleno, se realizan por mayoría, dirimiendo en caso de empate el voto de calidad del Presidente. Cuando el asunto consultado atañe a varias Secciones, se celebran reuniones conjuntas de las afectadas. Esta forma de proceder lleva a Cordero Torres a considerar el CREI como una agrupación de departamentos consultivos especiales (sus siete Secciones) que funcionan de manera autónoma, y que se reúnen en pleno o en sesión conjunta de varias Secciones para refrendar o completar el parecer de cada Sección.

Considerado contrario al espíritu de la Constitución de 1812 (incompatible con su artículo 236), su **abolición** por un R.D. de 18 de septiembre de 1836 fue consecuencia directa de la restauración de dicha Carta Magna tras los sucesos de La Granja. Esta supresión no llevó aparejada la reinstauración del Consejo de Estado, como era obligatorio. Por ello, la necesidad de un órgano consultivo eficaz impulsó la creación de un órgano de similares características, el **Consejo Real**, por Ley de 6 de julio de 1845. Este Consejo, aparte del nombre, tuvo como principal innovación la atribución de ciertas competencias en lo contencioso. Por R.D. de 14 de julio de 1858 se transformará en el Consejo de Estado (art. 1º “El Consejo Real se denominará en adelante Consejo de Estado”).

Para obtener más información se puede consultar CORDERO TORRES, J.M., *El Consejo de Estado. Su trayectoria y perspectivas en España*, Madrid, 1944, pp. 79-109.

### 3.2.3 Povijest arhivskog fonda

Tras la supresión del CREI, sus documentos se conservaron en el Archivo del Consejo de Estado, hasta que fueron transferidos al Archivo Histórico Nacional. Mediante R.O. de 22 de julio de 1898, ingresaron en dicho archivo 503 legajos y 275 libros correspondientes a Consejo de Hacienda, Junta de Comercio, Moneda y Minas, Consulados, Sala de Millones, Consejo de Indias y Consejo Real de España e Indias (29 legajos) (Datos tomados de: Vignau, Vicente, “Relación de los fondos ingresados en el Archivo Histórico Nacional procedentes del Consejo de Estado”, en *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 3 (1899), pp. 46-48).

Posteriormente el AHN permutó la mayor parte de esta documentación con el AGS por el Archivo del Consejo de Inquisición, que en él se encontraba.

### **3.2.4 Način preuzimanja ili predaje**

Por acuerdo de la Junta Técnica de Archivos de 26 de marzo de 1914, ingresaron en el AGS 436 legajos y 260 libros correspondientes al Consejo Supremo de Hacienda, Junta de Comercio y Moneda, Consulados, y Consejo Real de España e Indias.

Tras su recepción (diligencia de recepción de 25 de julio de 1914), pasaron a conformar la Sección XXVI. Consejo: Supremo de Hacienda y Real de España e Indias de dicho archivo. (Datos tomados de: Plaza Bores, Angel de la, *Archivo General de Simancas. Guías del Investigador*, Madrid, 1992, p. 335)

### **3.3.1 Sadržaj**

La mayor parte de la documentación corresponde al periodo 1834-1836, y puede dividirse en tres grupos:

- Documentación producida por el CREI en el ejercicio de sus funciones. Entre ellas figuran tipos documentales como borradores de actas, actas o estados de expedientes. Por su importancia destacan los expedientes sobre todo tipo de asuntos remitidos al CREI desde las diversas Secretarías del Despacho para su informe por parte de la correspondiente Sección del CREI o de éste en Pleno, a los que se suman los dictámenes emitidos. Esta es la documentación de mayor interés para la investigación, si bien se debe tener en cuenta que el CREI devolvía al organismo remitente el expediente sometido a su consulta, juntamente con el informe solicitado, de manera que la huella documental dejada por este proceso administrativo puede presentarse reducida a su mínima expresión. No obstante, lo más frecuente es que de cada expediente haya quedado: el oficio ministerial que por R.O. remitía el asunto, su llegada a la Secretaría General del CREI, el extracto del expediente, su paso a la Sección correspondiente, la minuta del informe evacuado con sus diligencias de aprobación, y la minuta de la remisión al mismo. La desaparición de buena parte de la documentación de los Ministerios del siglo XIX en el incendio del Archivo Central de Alcalá de Henares de 1939 puede convertir esta documentación en fuente de carácter único para conocimiento de los asuntos tramitados por los distintos departamentos de la Administración Central durante los años de funcionamiento del CREI.
- Documentación de la más variada temática remitida por el Gobierno para simple conocimiento del CREI. Predominan R.R.O.O. y circulares impresas.
- Documentos de carácter interno que reflejan la organización, competencias y funcionamiento de la institución. Entre esta documentación destacan las disposiciones normativas (borradores, reglamentos e instrucciones) que no llegaron a publicarse, y los papeles referentes al Archivo, que proporcionan importante información sobre los diferentes fondos cuya custodia le fue encomendada (v. 2.2. Historia Institucional).

### **3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja**

Por su carácter histórico, todos los documentos del fondo son de conservación permanente, de acuerdo con la Ley 16/1985 de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español

### **3.3.3 Dopune**

No están previstos nuevos ingresos, por su carácter cerrado

### **3.3.4 Plan sredivanja**

En los primeros tiempos, este fondo, integrante del “Apéndice”, en su Sección 26, Consejo Real, recibió en el AGS la siguiente organización:

- Serie I: Antecedentes (1844-1847)
- Serie II: Sección de Estado (1845-1861)
- Serie III: España e Indias (1834-1836)
  - Estado
  - Hacienda
  - Guerra
  - Marina
  - Varios

Serie IV: Registro de Cédulas (1763-1849)

(Datos tomados de Alcocer, M., *Archivo General de Simancas. Guía del Investigador*, Valladolid, 1923, p.- 148; y Junta Técnica de Archivos, Bibliotecas y Museos, *Guía del Archivo General de Simancas*, 1958, p. 107).

Con más rigor, Ángel de la Plaza indica en su Guía del Archivo que esta documentación llegó del AHN c organization provisional, fundida con la documentación del Consejo Supremo de Hacienda, y con 5 numer parciales. Una vez en el AGS, en 1960 se redactó un inventario topográfico, reduciendo a 3 las 5 numer anteriores: una para la documentación de CREI, y dos para la del Consejo Supremo de Hacienda (una para la otra para libros, entro los que se encuentran 3 que pertenecen al CREI). (Datos tomados de Plaza Borés, A., Madrid, 1992, pp. 336-340)

Pese a todos estos cambios, la organización actual de la documentación del CREI refleja la estructura orgánica de la institución, con 8 secciones: una Secretaría General, 6 Secciones (que se corresponden con las de la institución, a excepción de la Sección Segunda, Gracia y Justicia, cuya documentación no se encuentra en el fondo y que, por su carácter especial, pudiera estar en AHN, fundida con la documentación de otras instituciones, o en el Archivo del Consejo de Estado), y una más para el Archivo, considerando aparte de la Secretaría General y de las Secciones en los reglamentos de 9 de marzo y 20 de diciembre de 1834.

El cuadro de clasificación del fondo es el siguiente:

#### CONSEJO REAL DE ESPAÑA E INDIAS

1. Secretaría General
2. Sección de Estado
3. Sección de Guerra
4. Sección de Marina
5. Sección de Hacienda
6. Sección de Interior (o Fomento)
7. Sección de Indias
8. Archivo

#### 3.4.1 Uvjeti dostupnosti

Libre consulta, por su carácter histórico, de acuerdo con el art. 57 de la Ley 16/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español

#### 3.4.2 Uvjeti objavlјivanja ili umnožavanja

El art. 57.2 de la Ley 16/1985 de PHE dice que “reglamentariamente se establecerán las condiciones para la realización de la consulta de los documentos a que se refiere este artículo, así como para la obtención de reproducciones de los mismos”.

#### 3.4.3 Jezik / pismo u gradivu

castellano

#### 3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti

En términos generales, buen estado de conservación

#### 3.4.5 Obavijesna pomagala

*Inventario en papeletas de la Sección Consejos: Supremo de Hacienda y Real España e Indias.* Compuesto por las papeletas que vinieron de Madrid con la documentación en 1914, a las que se unieron otras redactadas por Mariano Alcocer (¿1920?), Amundo Represa (1959) y Ángel de la Plaza (1960). Inventario antiguo, hoy fuera de uso.

*Consejos: Supremo de Hacienda y Real de España e Indias / [Ángel de la Plaza Bores].- 1960. 31 h; 31 cm. Mecanografiado. (Inventario topográfico). (Sin publicar).*

*Consejo Real de España e Indias / Fco. Javier Álvarez Pinedo.- 1987. 291 h; 32 cm. Mecanografiado. (Inventario topográfico con introducción y breve análisis documental para cada una de las unidades de instalación). (Sin publicar)*

*Indice del Inventario de la Sección Consejo Real de España e Indias / Fco. Javier Álvarez Pinedo.- [92] h; 32 cm. Mecanografiado. (Sin publicar)*

### **3.5.3. Dopunski izvori**

Sin bien se trata de fondos diferentes, es aconsejable la consulta del fondo del Consejo Supremo de Hacienda debido a que es el único fondo de la misma época existente en el AGS, y a la estrecha vinculación – incluso física – que han mantenido ambos fondos a lo largo de su historia.

El estudio de la documentación del CREI no se puede abordar al margen del Archivo del Consejo de Estado, ya que el Consejo de Estado no sólo heredó las funciones del CREI, sino también su documentación, que permaneció bajo su custodia durante más de seis décadas. Por ello, entre sus fondos podremos encontrar:

1. Documentación correspondiente al CREI, que por algún motivo no se envió con el resto del fondo al AHN en 1898. Quizá la documentación de la Sección Gracia y Justicia del CREI, que no aparece entre los fondos de Simancas, se encuentre en la Sección de Justicia del Archivo del Consejo de Estado.
2. Dado que en el Archivo del Consejo de Estado se encuentra la documentación del Consejo Real (1844-1858, y del Consejo de Estado (1858- ), la escasa documentación del AGS posterior a 1834 habrá de considerarse como desgajada de esos fondos, y encontrará su complemento en ellos.

En concreto, la documentación de Simancas posterior a 1836 es la siguiente:

- Secretaría General (RR.OO, Informes, Decretos, etc.). 1846-1853. (Leg.3).
- Secretaría General (Autorizaciones para procesos). 1857-1868. (Leg.32).
- Sección de Guerra (Personal, Secretaría y Estados de Expedientes). 1844-1854. (Leg. 14).
- Sección de Guerra (Índices y cuaderno copias de RR.OO, circulares impresas, etc.). 1834-1848 (Leg. 15).

Por otra parte, en el Archivo Histórico Nacional, Sección 8. Consejos Suprimidos, fondo Cámara de Castilla, puede encontrarse alguna documentación correspondiente a la Sección de Gracia y Justicia del CREI. En concreto, figuran algunos libros registro adscritos a ella, como el “libro de repartidas”, los “libros matrícula”, o el “libro de cargar” correspondientes a los años 1834-1836. (Ver: Álvarez Coca, M<sup>a</sup> Jesús, dir. et. Intr., García Guillén, Esther, et al. *La Cámara de Castilla. Inventarios de los libros de la Secretaría de Gracia y Justicia que se conservan en el Archivo Histórico Nacional*, Madrid, 1993, pp. 100-106). Ello se debe, como señala Álvarez-Coca, a que tanto en los registros de la Cámara de Castilla como en la Secretaría de la Presidencia, las series documentales no se interrumpieron con la actuación del CREI (v. Álvarez-Coca, M<sup>a</sup> Jesús, “La Cámara de Castilla: Secretaría de Gracia y Justicia” en, *Cuadernos de Historia Moderna*, 15, 1994, pp. 279-296). Un estudio ampliado al resto de la documentación de la Secretaría de Gracia y Justicia de la Cámara de Castilla y a otros fondos relacionados, nos permitiría ampliar nuestros conocimientos en este sentido.

En tercer lugar, puede que exista documentación del CREI en los archivos de las Secretarías de Estado y del Despacho (posteriormente Ministerios) del XIX, debido a que en el R.D. de 28 de septiembre de 1836 de supresión del CREI, se dispone (art. 2º) que los negocios pendientes se incoporen a las Secretarías de Estado y del Despacho correspondientes, mientras que los que ya estén archivados en sus Secciones pasen al Archivo General.

Esta documentación se encontrará – siempre que no haya desaparecido en 1939 con el incendio del Archivo General Central de Alcalá de Henares – en el AHN (Sección Fondos Contemporáneos) en el AGA de Alcalá de Henares, o incluso en los archivos de los Ministerios.

Secundariamente podrían ser considerados como documentación relacionada (aunque no complementaria), todos los expedientes que pasaron a informe del CREI, y que se conservarán entre la documentación de las Secretarías de Estado y

del Despacho del XIX a las que nos acabamos de referir.

<b>3.5.4 Bibliografija</b>	Arvizu y Galarraga, F., <i>El Consejo Real de España e Indias (1834-1836)</i> , “Actas del III Symposium Historia de la Administración”, Madrid, 1974, pp. 383-408.
<b>3.6.1 Napomena</b>	El CREI funcionó de 1834 a 1836. La documentación posterior a 1836 corresponderá al Consejo Real (1845-1858) y al Consejo de Estado (1858- ), herederos de sus funciones
<b>3.7.1 Napomena arhivista</b>	Descripción realizada por Eduardo Pedruelo Martín (AGS)
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	1998

## Razina podfonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	ES AGS, Consejo Real de España e Indias, 5-11
<b>3.1.2 Naslov</b>	Sección de hacienda
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1834-1836
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Subfondo
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	7 legajos
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	La Sección de Hacienda es la quinta en que se estructura el CREI. A diferencia de las secciones de Gracia y Justicia, Indias y Guerra, cuyas competencias se especificaron con detalle en disposiciones posteriores, sus atribuciones se enumeraron únicamente y con carácter general en el decreto de creación del Consejo, según el cual la Sección está encargada de informar las consultas remitidas por la Secretaría del Despacho de Hacienda sobre los “asuntos que reputa graves y los planes y mejoras que estima convenientes” (art. 2). Está formada por cinco individuos (según dicho decreto) o por ocho oficiales (según los reglamentos de 9 de mayo y 20 de diciembre de 1834).
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Documentación referente tanto a la organización, composición y funcionamiento de la Sección de Hacienda del CREI, como a los diversos asuntos de la hacienda informados por ella. Para el conocimiento de la Sección son muy útiles los borradores de las actas (que permiten averiguar la forma en que se celebraban las sesiones de la Sección y lo que en ellas se trataba), y las disposiciones sobre personal (nombramientos y jubilaciones fundamentalmente). Para el conocimiento de la Hacienda y de la organización, atribuciones y composición de los organismos hacendísticos, ofrecen valiosa información las circulares impresas, RR.OO, y todo tipo de disposiciones recibidas para el conocimiento del Consejo – y en particular de la Sección, sobre los más variados asuntos. Mención aparte merecen los expedientes, que proporcionan abundante información sobre actividades económicas (especialmente comercio), hacienda, y fiscalidad.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	La sección consta de las cinco series siguientes: disposiciones sobre el personal de la sección, borradores de actas de sesiones, expedientes, circulares impresas, y disposiciones sobre el personal de los organismos de Hacienda.

## Razina serije

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** ES AGS, Consejo Real de España e Indias, 5-8

**3.1.2 Naslov** Expedientes

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** 1834-1836

**3.1.4 Razina opisa** Serie

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 4 legajos

**3.3.1 Sadržaj** Los expedientes que pasan a consulta de la Sección de Hacienda contienen dos tipos de información. En primer lugar información tanto sobre actividades económicas (navegación y comercio peninsular, exterior y con las colonias, ferias y mercados, compañías mercantiles, suministros al ejército, etc.), como sobre política hacendística, fiscal y comercial (nombramientos, Regium Exequatur, consulados, deuda pública, ventas de bienes nacionales, enajenaciones de oficios, títulos nobiliarios, moneda, aranceles, devolución de impuestos, importaciones, lucha contra el contrabando y el fraude, etc.). En segundo lugar, permiten conocer la forma en que la Sección (y por añadidura el propio Consejo), actúa y dictamina, ofreciéndos una completa panorámica sobre ideología y tendencias de sus miembros en particular, y de la institución en general.

**3.3.4 Plan sredivanja** Orden cronológico por años

## Razina predmeta

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** ES AGS, Consejo Real de España e Indias, 6/25

**3.1.2 Naslov** Expediente sobre indemnización por el valor de un bergantín con su cargamento de esclavos, apresado por dos embarcaciones de guerra inglesas

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** 27.11.1834-27.8.1835

**3.1.4 Razina opisa** Unidad documental compuesta

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 40 hojas tamaño cuarta (ca.)

**3.3.1 Sadržaj** Indemnización a la Condesa viuda de Santa María de Loreto, como albacea de Francisco Peñalver y Cárdenas, su esposo, y a D. José Joaquín Carrera, vecinos y del comercio de la Habana (Cuba), por importe de 122.756 pesos fuertes en que se evaluó el bergantín de su propiedad denominado "El Atrevido" con su cargamento de 297 esclavos negros, que fue apresado en 1815 frente a las costas de África por la fragata "Yster" y el bergantín "Columbine", embarcaciones de guerra inglesas. Informado favorablemente.

Contiene:

- Cuaderno de Extractos.
- Oficios del Secretario general y del de la Sección de Hacienda disponiendo el pase del expediente y de los informes a las Secciones de Hacienda, Estado e Indias.

- Dictámenes de las Secciones de Hacienda, Estado e Indias.
- Dictamen conjunto de las tres Secciones.

*Opis zbirke i jednog od njenih komada. Jezik opisa: španjolski (Španjolska).*

## Zbirka

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	ES AGGCE, FOTOGRAFIAS-DESCHAMPS
<b>3.1.2 Naslov</b>	Fotografías de la Guerra Civil española realizadas por Albert-Louis Deschamps para la revista francesa <i>L'Illustration</i>
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1938-1939
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Colección
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1.295 fotografías (1.032 negativos y 263 positivos de contrato)
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Sougez Duport, Emmanuel
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	Burdeos 1889-París 1972. Estudia bellas artes en Burdeos y desde muy temprano decide dedicarse a la fotografía. Viaja por Alemania, Suiza y Austria para profundizar sus estudios en diferentes talleres y laboratorios fotográficos. Cuando estalla la I Guerra Mundial se encuentra en Suiza y regresa a Francia. En 1919 trabaja en París como fotógrafo independiente, fundamentalmente dedicado a la fotografía publicitaria y como ilustrador. Con motivo de la Gran Exposición de Art Decó realizada en París en 1925, realizó excelentes fotografías de los diferentes expositores. La revista <i>L'Illustration</i> carecía de servicio fotográfico y le encarga el montaje y estructuración del mismo que se abrió en 1926 y funcionó hasta el cierre de la revista en 1945. Como director del Servicio de Fotografía se rodea de una serie de colaboradores entre los que se encuentra Albert-Louis Deschamps. En 1945, cuando cierra la publicación, Deschamps ya no está en plantilla. Muere en esa década en un sanatorio mental. Emmanuel Sougez se quedó en las instalaciones del Servicio Fotográfico manteniendo la ya menguada plantilla y creando una empresa propia, el "Atelier Sougez", que mantuvo hasta 1954. Emmanuel Sougez es conocido por su obra personal de ilustrador de libros de arte, arqueología, historia y crítica de la fotografía. En cuanto a su obra creativa, destaca por sus bodegones y desnudos de gran formato.
<b>3.2.3 Povijest arhivskog fonda</b>	En 1945 cierra la revista <i>L'Illustration</i> . Se mantiene el Servicio Fotográfico dirigido por Emmanuel Sougez con el nombre de "Atelier Sougez" hasta 1954, año en que Sougez cierra para trabajar independientemente como ilustrador. Al cerrar, Sougez, recogió sus propios negativos, los que había realizado en el transcurso del desarrollo del Servicio Fotográfico. También recogió los negativos que el fallecido Albert-Louis Deschamps había realizado sobre la Guerra Civil española. La mayor parte de la producción del Servicio Fotográfico de <i>L'Illustration</i> quedó en los sótanos del edificio, precariamente conservados, hasta que fueron comprados por la agencia Keystone. Las visitas frecuentes de Sougez a España en los últimos años de su vida le convencieron de que esta crónica de la Guerra Civil debía ser traída a España. En 1992 su hija, Marie-Loup Sougez, oferta la colección Deschamps al Estado Español.
<b>3.2.4 Način preuzimanja ili predaje</b>	El 1 de abril de 1993 ingresa en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil (actualmente Archivo General de la Guerra Civil Española) la colección Deschamps adquirida por compra.

<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Fotografías realizadas en 1938 por Albert-Louis Deschamps, fotógrafo de plantilla de la revista <i>L'Illustration</i> , enviado a España para cubrir la información gráfica desde el bando nacional, siguiendo la progresión del ejército franquista. Imágenes de España inmediatamente después de la contienda. Poblaciones destruidas, comedores infantiles, repartos de víveres por el Auxilio Social, prisioneros republicanos, ejército nacional, desfiles militares, actos religiosos y castrenses. Las secuencias de los restos de la ofensiva del Ebro, del Madrid callejero, inmediatamente después de la rendición, son especialmente relevantes, así como el desfile de las tropas de Franco en Barcelona. Trabajo fotográfico propio del reportero de guerra. No es elevado el número de fotografías de personajes, pero hay una secuencia del general Varela y su Estado Mayor. Se ha destacado la excelente calidad técnica de las fotografías y la frialdad del autor que no se implica en los hechos.
<b>3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja</b>	Dado el valor permanente de todas las unidades documentales, no se ha llevado a cabo ninguna eliminación.
<b>3.3.3 Dopune</b>	No se esperan nuevos ingresos
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	Las fotografías estaban instaladas en sobres numerados del 9.486 al 10.424 cambiando luego la numeración por letras (B/1/1, etc.). Esta numeración correspondía al Archivo Sougez, del que este conjunto fue extraído. Se ha renumerado al instalarse en sobres con una firma <i>currens</i> .
<b>3.4.1 Uvjeti dostupnosti</b>	Las fotografías están disponibles en soporte digital. La consulta de los documentos es restringida.
<b>3.4.2 Uvjeti objavljanja ili umnožavanja</b>	La reproducción está sujeta a lo establecido en las correspondientes normas y en la orden ministerial anual que establece los precios públicos de determinados servicios prestados por la Administración. Los derechos patrimoniales de autor fueron cedidos al Estado Español. El Archivo puede hacer uso de las imágenes según el artículo 37 de la Ley de Propiedad Intelectual vigente.
<b>3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti</b>	El estado de conservación de la colección es en general bueno
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	Relación mecanografiada no individual y aproximativa. <i>Catálogo de Fotografías de Albert-Louis Deschamps en el A.H.N. Sección Guerra Civil / Blanca Desantes Fernández y Margarita Hernández Jiménez, Salamanca, 1997</i> (sin editar). Incluye descripción por cada unidad documental
<b>3.5.2 Postojanje i mjesto čuvanja preslika</b>	Proyecto de realización de copias en positivo por convenio con la Filmoteca de la Junta de Castilla y León.
<b>3.5.3 Dopunski izvori</b>	En la hemeroteca del Archivo pueden consultarse algunos números sueltos de <i>L'Illustration</i> , revista para la que fueron realizadas las fotografías. Los artículos de <i>L'Illustration</i> relativos a la Guerra Civil han sido microfilmados y pueden consultarse en el Archivo para contextualizar las fotografías. Posiblemente en la agencia Keystone se conserve documentación fotográfica de otros fotógrafos de la revista <i>L'Illustration</i> que hicieron reportajes sobre nuestra contienda civil.
<b>3.5.4 Bibliografija</b>	<i>Bienal de Venecia. Fotografías e información de guerra. España 1936-1939</i> , Barcelona, 1977, pp. 65-66. MARCHANIAU, Jean Noël, <i>L'Illustration. 1843-1944. Vie et mort d'un journal</i> , Toulouse, 1987 LÓPEZ MONDÉJAR, Plubio, <i>Las fuentes de la memoria II</i> , Madrid: Ministerio de Cultura, 1992, p. 93

<b>3.6.1 Napomena</b>	Les sobres originales que contenían los negativos llevaban unas pequeñas anotaciones manuscritas que se han conservado. Véase información relacionada con cada fotografía en el nivel de descripción inferior: unidad documental, campo de notas
<b>3.7.1 Napomena arhivista</b>	Descripción realizada por Blanca Desantes y Margarita Hernández Jiménez (AGGCE)
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	1999

## Razina komada

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	ESP AGGCE, FOTOGRAFÍAS-DESCHAMPS, Foto 23
<b>3.1.2 Naslov</b>	Correos Nacionales
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1939, febrero
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Unidad documental simple
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	60x60 mm. NEG: Acetato de celulosa. B/N
<b>3.2.1. Naziv stvaratelja</b>	Albert-Louis Deschamps
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Fotografía de prensa Correos nacionales, uno de ellos motorizado, delante de la sede de la UGT en Figueras. En el dintel de la puerta hay un cartel: "FEDERACIÓ SINDICATS / COMARCAL / UGT
<b>3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti</b>	B
<b>3.5.4 Bibliografija</b>	Publicada en la revista <i>L'Illustration</i> el 18 de febrero de 1939, p. 227
<b>3.6.1 Napomena</b>	En el sobre: Guerre Esp.

*Arhivski fond pravne osobe: opis razine fonda, dvije serije i podserije. Jezik opisa: hrvatski (Hrvatska)*

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 34
<b>3.1.2 Naslov</b>	ZAGREBAČKA ŽUPANIJA (Comitatus Zagrabiensis)
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1423-1850. (1860)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fond
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	290 knjiga; 438 kutija; 13,5 svežnjeva
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Zagrebačka županija
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	<p>Zagrebačka županija (Comitatus Zagrabiensis; Agramer Comitat) se poput ostalih županija razvila iz ranosrednjovjekovne župe, koje za vladavine Arpadovića (1102-1301) prerastaju u kraljevske županije. Nakon Zlatne bule Andrije II. (1222. godine) kraljevske županije se pretvaraju u autonomne organe plemićke samouprave. Zagrebačka županija se u tom razdoblju prostirala na području između riječkih Krapine i Lonje, odnosno do Kupe. Tijekom 13. stoljeća završava proces strukturiranja županijske uprave i tada se prostor Zagrebačke županije povećava susjednim, manjim županijama (Gorska županija joj je pridružena u 14. stoljeću). U razdoblju turskih osvajanja Zagrebačka i Križevačka županija imaju istu upravu, a ponovno samostalno djeluju od 1756. godine. Krajem 18. stoljeća teritorij Zagrebačke županije je proširen sjevernim dijelom Severinske županije, koja je djelovala od 1777. do 1786. godine. U vrijeme reformi Josipa II. Zagrebačka je županija s ostalim hrvatsko-slavonskim županijama (osim Virovitičke i Srijemske županije) bila uključena u Zagrebačko okružje (1785-1790).</p> <p>U razdoblju 1527-1761, kada je veći dio Kraljevstva pod vlašću Osmanskog carstva, Zagrebačka i Križevačka županija imaju istu upravu, a županija je u osnovi sudska teritorijalna jedinica, dok su upravne poslove vršili Sabor i ban. U upravnu djelatnost županije je ulazila briga za očuvanje mira i poretku, razrez poreza, obavljanje pučanstva o propisima i odredbama Sabora te briga o njihovom poštovanju i izvršavanju. Veliki župan je bio prvenstveno sudske organ. Pravosudni poslovi su bili rješavani pred Županijskim sudbenim stolom (<i>Sedes iudicaria ili sedria</i>) koji je bio sud prvog stupnja, a sudio je u građanskim parnicama (dugovi, dioba i nasljedstvo dobara, reambulacija međa, urbarska prava na temelju desetine) i kaznenim procesima (nasilje nad imovinom i imovinskim pravima). Kao prizivni sud rješavao je žalbe protiv presuda podžupanâ i plemićkih vlastelinskih sudaca. Prizivni sud za odluke Sudbenog stola je bio Banski stol. Reformom sudstva 1723. postaje prvenstveno prizivni i kazneni sud. Vojni poslovi županije su se uglavnom odnosili na pitanje pučkog ustanka.</p> <p>Od 1761. godine ojačala je uprava županijske samouprave tako da je u upravne poslove županije spadalo, osim prije navedenih poslova, ubiranje kontribucije i drugih daća, briga za normalno odvijanje ubiranja desetine i pitanje seljenja kmetova, reguliranje mitnica, carinarnica, puteva, mostova, težina i mjera, taksiranje najvažnijih živežnih namirnica, reguliranje nadnica te najamnog odnosa uopće. Vojni i pravosudni poslovi su ostali nepromijenjeni.</p> <p>U kratkom razdoblju, za trajanja reformi Josipa II. (1785-1790), županija postaje najniža teritorijalna upravna jedinica čiji su članovi uprave samo izvršni organi podređeni okružnim predstojnicima. Dokinućem reformi Josipa II. uslijedio je povratak županija.</p>

Ustroj i funkcije županija izmijenjene su novom upravnom organizacijom Hrvatske i Slavonije od 12. lipnja 1850. godine. Na čelu županije nalazio se veliki župan (*comes supremus*) koji je kao glavar županije, u ime kralja, upravljao svim upravnim, sudskim i vojnim poslovima neposredno ili posredno preko podžupana. On je predstavljao županiju u Hrvatskom saboru te predsjedavao županijskim skupštinama i sudskim vijećanjima u županiji. Njega je do 1715. birao ban, kad je to pravo bilo predano kralju. To je pravo kralj prvi put iskoristio 1729. godine. Ostala županijska uprava je bila birana na izbornim skupštinama (*restauratio*) svake treće godine. Velikog župana su zamjenjivala dvojica podžupana: redovni podžupan (*vicecomes ordinarius*) za upravne poslove te čuvar pečata županije i podžupan - zamjenik (*vicecomes substitutus*) za županijske i sudske poslove. Ostalu županijsku upravu su činili: bilježnici (*notarius*), koji su čitali spise na skupštinama i sastavljalii zapisnike županijskih sjednica. Postojao je redovni (veliki) bilježnik (*notarius ordinarius*), čiji se zamjenik nazivao podbilježnikom (*vicenotarius*). U upravu su još ulazili plemički suci (*judices nobilium*) i podsuci (*vicejudices nobilium*) čiji je broj ovisio o broju županijskih kotara (objavljivali su naredbe općinama i izricali presude); prisjednici županijskog sudbenog stola (*assesores*); fiskal (*advocatus*); blagajnik (*camerarius*); arhivist (*archivarius*); liječnik (*medicus*), ranarnik (*chirurgus*); mјernik (*geometra*). Središte županijske djelatnosti su činile županijske skupštine (*congregatio nobilium*). Postojale su dvije vrste skupština: Velika ili Opća (*congregatio generalis*) i Mala (*congregatio particularis*). Velike su se skupštine održavale četiri puta godišnje, a u njihovom radu su sudjelovali, osim županijske uprave, prelati, velikaši, plemići te predstavnici slobodnih kraljevskih gradova ili trgovišta. Na njima se raspravljalo o svim poslovima koji su ulazili u županijsku nadležnost (proglašavali zakoni i vladine naredbe, rješavali porezni poslovi, određivalo novačenje, opskrba vojske, obavljali izbori raznih povjerenstava, određivale parnice protiv plemića, proglašavale plemičke isprave, rješavale urbarske tužbe), potvrđivali zaključci Male skupštine te birali poslanici za Hrvatski sabor. Malu skupštinu je činila županijska uprava, a na njoj su se rješavali tekući i hitni poslovi. Županijski sudbeni stol (*sedes iudicaria* ili *sedria*) činili su suci i prisjednici, a predsjedao im je veliki župan ili jedan od podžupana. Teritorij županije (*comitatus*) se dijelio na kotareve (*processus*), kotarevi na okruge (*districtus*), a okruzi na općine ili sudčije (*communitates* ili *iudicatus*).

### **3.2.3 Povijest arhivskog fonda**

Županija je imala svoj arhiv. U vrijeme Hrvatskog kraljevskoga vijeća (1767-1779) pristupilo se sustavnoj obradi i pravilnom čuvanju županijskih i drugih (gradskih, kaptolskih) arhiva u Hrvatskoj. Dopisom od 10. veljače 1770. Vijeće je naredilo da se srede arhivi, izrade odgovarajuća kazala i osigura čuvanje arhiva. Sa županijske skupštine upućen je elaborat županijske komisije za pregled arhiva pod vodstvom podžupana Matije Bornemisa aliter Stolniković de Mikulić, u kojem se iznosi historijat arhiva. Godine 1756. povodom novog uređenja županija izvršena je raspodjela gradiva Zagrebačke i Križevačke županije, jer su do tada imale zajedničku administraciju, spojenu u vrijeme turskih osvajanja. Arhiv je trebalo svrstati u tri skupine: javna uprava, gospodarstvo i sudstvo ("Publico-politica, Politico-oeconomica i Politico-iuridica negotia"). Te su se osnovne skupine dijelile u podskupine. Tada je previđeno svrstavanje spisa prema skupštinama i izrada upisnika i kazala. Ujedno je bilo predviđeno da pismohranu vodi stalni arhivist. Tijekom 19. stoljeća nekoliko je arhivista radilo na sređivanju arhiva: Valentin Kirinić, Arsenije Belošević, Ferdinand Makanec, Slobodan Lopašić, Albert Štriga. Posebno mjesto u sređivanju arhiva zauzima Josip Karlo Fučko koji je uređivao arhiv 1897.-1918.

### **3.2.4 Način preuzimanja ili predaje**

Po službenoj dužnosti, naredbom Velikog župana Zagrebačke oblasti od 26. studenoga 1925., arhiv županije predan je Državnom arhivu u Zagrebu (danas Hrvatski državni arhiv).

### **3.3.1 Sadržaj**

Gradivo fonda čine spisi vezani uz sjednice Zagrebačke županije: porezni popisi, spisi vezani uz rat s Napoleonom, spisi glede uređenja cesta i putova, pitanja

zdravstva u županiji, gospodarska pitanja. Najveći dio spisa se odnosi na opću upravu i na spise vezane uz pravosudnu djelatnost (dugovi, dioba i nasljedstvo dobara, reambulacija međa, urbarska prava na temelju desetine te spisi vezani uz kaznene i prizivne procese).

### 3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja

Josip Karlo Fućko, koji je uređivao arhiv u razdoblju 1897-1918. izlučio je gotovo polovicu od svih spisa. Najviše su škartirani spisi iz 20. stoljeća, kojih gotovo i nema, dok su najbolje očuvani spisi iz druge polovice 18. stoljeća. Gradivo je sačuvano od sredine 18. st. dok su za ranije razdoblje sačuvani samo fragmenti.

### 3.3.4 Plan sređivanja

Serije:

1. Zapisnici (velikih i malih) županijskih sjednica (*Prothocollum congregationis generalis et particularis*), 1759/1847; 106 knjiga i 34 knjige (4 knjige zapisnika podijeljenih na svežnjeve)
2. Zapisnik Upravljaćeg odbora, 1848; 2 knjige
3. Sudski zapisnici i spisi (*Prothocolla et acta iuridica*), 1626–1849; 15 knj., 80 kutija
4. Urbarijalni zapisnici i spisi (*Prothocolla et acta urbarialia*), 1697-1848; 10 knjiga i 117 kutija
5. Popis mjesta Zagrebačke županije, 1778/1782; 2 knjige
6. Katastar ratnog poreza (*Cathastrum contributionalis*), 1767/1846; 8 knjiga i 4 kutije (48 knjiga)
7. Popis dike (*Dicatio*), 1819–1820; 1 knjiga (u kutiji s *Katastrom*)
8. Popis okružne deputacije o slobodnim kraljevskim gradovima (*Operatum circularis deputationes de coordinatione civitatum*); 1 knjiga (u kutiji s *Katastrom*)
9. Spisi županijskih skupština (*Acta publico-politica*), 1757-1848; 143 kutije
10. Spisi Predsjedništva (*Acta praesidialis*), 1793-1795; 1 kutija
11. Spisi Ugarskog sabora (*Diaetalia*), 1791-1848; 5 kutija
12. Spisi o granicama (*Limitanea*), 1793-1838; 1 kutija
13. Različiti upravni spisi (*Politica miscellanea*), 1733-1804; 4 kutije
14. Bolnički spisi (*Noscomion*), 1790-1856; 2 kutije
15. Spisi o zdravstvu (*Sanitaria*), 1792/1846; 2 kutije
16. Izjavnice (*Fassiones*), 1700-1802; 3 kutije
17. Istražni spisi (*Acta inquisitionum*), 1705/1814; 3 kutije
18. Žalbe (*Protestationes*), 1698-1715; 1 kutija
19. Opomene (*Admonitiones, Aestimationes*), 1713-1782; 1 kutija
20. Uvjerenja (*Testimonialia*); 1 kutija
21. Nobilitaria XVIII. i XIX. stoljeće; 15 kutija
22. Oporuke (*Testamenta*), 1423-1850; 5 kutija
23. Naredbe (*Normalia*), 1731-XIX stoljeće; 4 kutije
24. Oskudica kruha (*Penuria panis*), 1788-1808; 3 kutije
25. Rat s Napoleonom (*Bellum Franco - Gallicum*), 1809-1813; 1 kutija
26. Ceste (*Viae*), 1802-1808; 1 kutija
27. Uređenje župa (*Regulatio parohiarum*), 1789-1808; 1 kutija
28. Uzgoj dudova svilca (*Cultura serici*), 1798-1801; 1 kutija
29. Povlastice obitelji (*Privilegia familiarum*); 1 kutija
30. Računi (*Rationes*); 2 kutije
31. Planovi 1815-1860; 1 kutija
32. Cragnolini – Krajačić; 1 kutija
33. Različiti spisi (*Acta varia*), 1615-1848; 8 kutija
34. Nesređeno; 26 kutija i 13,5 svežnjeva

### 3.4.1 Uvjeti dostupnosti

Dostupno sukladno Pravilniku o korištenju arhivskoga gradiva.

### 3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja

Dostupno sukladno Pravilniku o radu čitaonice i Pravilniku o korištenju arhivskoga gradiva Hrvatskoga državnog arhiva.

<b>3.4.3 Jezik / pismo u gradivu</b>	Jezik: latinski, hrvatski, njemački Pismo: latinica
<b>3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti</b>	Papir
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	Obavijesna arhivska pomagala za fond Zagrebačke županije čine kazala i elenhi (popisi spisa) u količini od 145 knjiga, te pomagala načinjena u arhivu: Vodič, sumarni inventar i regesti spisa 1848.
<b>3.5.1 Postojanje i mjesto čuvanja izvornika</b>	Izvornici se nalaze u Hrvatskom državnom arhivu
<b>3.5.3 Dopunski izvori</b>	Fond Zagrebačke županije 1850-1924. nalazi se u HDA sign. HR HDA 103
<b>3.5.4 Bibliografija</b>	Grupa autora: Hrvatske županije kroz stoljeća, Zagreb 1996. Ivan Meden: Arhiv Zagrebačke županije, AV II/1959. Ivan Beuc: Povijest institucija državne vlasti Kraljevine Hrvatske, Slavonije i Dalmacije
<b>3.7.1 Napomena arhivista</b>	Reviziju opisa obavio Ladislav Dobrica
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	Revizija: 5. lipnja 2000.

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 34/33
<b>3.1.2 Naslov</b>	Istražni spisi ( <i>Acta inquisitionum</i> )
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1705-1758, 1760-1814.
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Serija
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	3 kutije
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Istrage vezane uz vlasništvo posjeda, njihovu diobu, pravo korištenja šuma, točenje vina, ubiranja žirovine, istrage plemstva i sl.
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	Kazalo

## Razina predmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 34/33 fasc. 41 no. 25
<b>3.1.2 Naslov</b>	Pravo točenja vina barunice Kulmer
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	26. veljače 1783.

<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Predmet
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	dvolist
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Zagrebačka županija, županijski sudac Petar Praunsperger
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Istraga glede točenja vina barunice Kulmer na njenom posjedu Stupnik
<b>3.4.3 Jezik / pismo u gradivu</b>	Jezik: hrvatski, latinski Pismo: latinica
<b>3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti</b>	Papir, utisnuti pečat od crvenog voska

## Razina fonda

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 1076
<b>3.1.2 Naslov</b>	Ured za podržavljeni imetak Odjela za novčarstvo, državnu imovinu i dugove Ministarstva državne riznice (Ponova)
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	(1932) 1941-1945 (1946)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	fond
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	252,5 d/m 477 knjiga, 1854 kutija, 2 svežnja, 54,21 d/m kartoteka
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Ured za podržavljeni imetak Odjela za novčarstvo, državnu imovinu i dugove Ministarstva državne riznice
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	Zakonskom odredbom od 3. svibnja 1941. godine (Zbornik zakona i naredaba Nezavisne države Hrvatske /u dalnjem tekstu: Zbornik/, Zagreb 1941, str. 50), osnovan je pri Odjelu za obrt, industriju i trgovinu Ministarstva narodnog gospodarstva <b>Ured za obnovu privrede</b> . Ured je bio nadležan za nadzor i pregled privrednih poduzeća, upravljanje privrednim poduzećima, čiji je vlasnik ili odgovorni organ nepoznatog boravišta ili se udaljio iz mjesta svoga boravišta na dulje vrijeme, upravljanje poduzećima koja su prešla u vlasništvo države, otkup i prodaju privrednih poduzeća, dionica, zadružnih udjela, nekretnina i drugih imovinskih objekata za račun države, imenovanje i otpuštanje povjerenika u privrednim poduzećima; za prisezanje povjerenike, nadziranje rada povjerenika i davanje uputa za vođenje privrednih poduzeća. Ured je ukinut 1. srpnja 1941. godine, a njegove poslove preuzima <b>Državno ravnateljstvo za gospodarstvenu ponovu</b> (Zbornik, 1941, str. 252). Ravnateljstvo je jedino ovlašteno kupovati imovinu Židova i židovskih poduzeća. U djelokrug Ravnateljstva su prenesena ovlaštenja Ministarstva narodnog gospodarstva, Ministarstva šuma i ruda i ministara narodnog gospodarstva iz zakonskih odredbi o "otudivanju i poslovanju privrednih poduzeća", o ukidanju "povjereništva kod privatnih novčanih zavoda", o "imenovanju povjerenika kod šumsko-industrijskih i rudarskih poduzeća", o "redovitom poslovanju i sprečavanju sabotaže u privrednim poduzećima", o "nadzoru nad novcem, vrijednosnim i papirima, koji se nalaze u sigurnosnim pretincima novčanih zavoda i drugih privrednih poduzeća", o "dužnostima i pravima povjerenika, imenovanih kod privrednih poduzeća", o "promjenama naziva privrednih poduzeća", o "obveznoj prijavi imetka Židova i židovskih poduzeća" itd. Zakonskom odredbom od 24. lipnja 1941. godine (Zbornik, 1941, str. 195), pored Državnog ravnateljstva za gospodarstvenu ponovu, osnovano je <b>Državno ravnateljstvo za ponovu</b> . U nadležnost Državnog ravnateljstva za ponovu spadalo je uređenje svih poslova useljavanja, smještaja i iseljavanja pučanstva; preuzimanje i predaja posjeda i drugih dobara iz ruke iseljenih u ruke useljenih odnosno naseljenih, te privremena uprava nad takvim imanjima i dobrima. Državno ravnateljstvo za ponovu i Državno ravnateljstvo za gospodarstvenu ponovu spojeni su 15. rujna 1941. godine u jedinstveno <b>Državno ravnateljstvo za ponovu</b> (Zbornik, 1941, str. 598). Državno ravnateljstvo za ponovu ukinuto je zakonskom odredbom od 30. prosinca 1941. (Zbornik, 1941, str. 1096) s danom 1. siječnja 1942. godine. Temeljem naredbe od 14. siječnja 1942. (Zbornik, 1942, str. 57), u okviru Odjela

za imovinu, navjemu i dugove Državne riznice, kao poseban odsjek osniva se ***Ured za podržavljeni imetak***, koji obavlja poslove iz djelokruga ukinutog Državnog ravnateljstva za ponovu.

Zakonskom odredbom o državnoj vladi NDH, od 9. listopada 1942. (Zbornik, 1942, str. 1277), osnovano je Ministarstvo državne riznice. U skladu s Naredbom o unutarnjem uređenju Ministarstva od 17. kolovoza 1943. (Zbornik, 1943, str. 1125), Ured za podržavljeni imetak djeluje u okviru Odjela za novčarstvo, državnu imovinu i dugove spomenutog Ministarstva.

Sjedište Ureda bilo je u Zagrebu. Postojale su podružnice u Osijeku, Sarajevu i Banja Luci, Povjereništvo u Bosanskom Šamcu, uredi u Koprivnici i Kostajnici, te iseljenički logori Sisak, Požega i Bjelovar.

Organizacijski ustroj Ureda u Zagrebu se mijenjao. Iz sačuvanih spisa vidljivo je postojanje sljedećih ustrojbenih jedinica: Židovski odsjek, Srpski odsjek, Tajništvo, Vjerski odsjek, Uprava zgrada, Imovinski odjel, Obavještajni odsjek, Odjel za useljavanje, Knjigovodstvo, Pododsjak za nekretnine, Odjel za pokretnine, Gospodarski odsjek, Privredni odjel, Računski odjel, Priradni pododsjak, Pravni odjel, Pododsjak za useljavanje i iseljavanje, Srpski računski odjel, Reviziono-računski pododsjak, Savjetodavni odbor za poslove podržavljenog imetka te Priradni savjet.

Ured je za svoj rad bio odgovoran Ministarstvu narodnog godpodarstva, Predsjedništvu Vlade, Državnoj riznici odnosno Ministarstvu državne riznice. U izvršenju svojih zadaća tjesno je surađivao sa Zadrgom hrvatskog radiše za štednju, kredit i osiguranje z.s.o.j. u Zagrebu, Savezom napretkovih zadruga za osiguranje, štednju i privredu z.s.o.j. u Sarajevu, te Gradskim poglavarstvom Zagreba.

### **3.2.3 Povijest arhivskog fonda**

Državni arhiv u Zagrebu (prije Povijesni arhiv u Zagrebu) preuzeo je gradivo fonda u više navrata tijekom 1947. i 1948. godine. Gradivo je preuzeto u registraturno nesređenom stanju te nije bilo moguće izraditi njegov popis. U DA Zagreb izvršeno je grubo razdvajanje fondova, identifikacija knjiga, spisa i kartoteka te grubo klasificiranje gradiva po serijama. Fond je u DA u Zagrebu bio upisan u Pregledu arhivskih fondova i zbirk i pod rednim brojem 22, a u Knjizi akvizicije pod rednim brojevima 112 i 170.

### **3.2.4 Način preuzimanja ili predaje**

Gradivo Ureda za podržavljeni imetak preuzeto je od Državnog arhiva u Zagrebu 16. i 17. travnja 1997. godine (akvizicija br. 18/1997).

#### **3.3.1 Sadržaj**

Gradivo fonda tvore spisi, kartoteke, dosjei, obrasci i uredske knjige koji se sadržajno odnose na iseljavanje nehrvatskog stanovništva iz NDH, isključivanje Židova iz gospodarstva NDH, odnosno prijavu, podržavljenje, upravu i prodaju cjelokupne pokretne i nepokretne imovine Židova i osoba koje su napustile ili su iseljene s područja NDH, te narušavatelja javnog mira i poretka.

#### **3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja**

Nisu sačuvani podaci o izlučivanju kod stvaratelja. Tijekom arhivističke obrade u HDA postupak izlučivanja nije proveden.

#### **3.3.3 Dopune**

U Arhivu Republike Slovenije pohranjeno je 3 d/m gradiva Ureda za podržavljeni imetak NDH (fond br. 1907). Gradivo obuhvaća molbe i ostalu dokumentaciju za preseljenje Slovenaca, popise inventara iseljenih Slovenaca, transportne liste prisilno iseljenih Slovenaca, dopise u vezi sa selidbama Slovenaca.

Hrvatski državni arhiv je za United States Holocaust Memorial Museum iz Washingtona mikrofilmirao dio gradiva koji se sadržajno odnosi na Židove.

#### **3.3.4 Plan sredivanja**

Rad na sredivanju započet je 1997. godine podjelom gradiva na podfondove, serije i podserije. Spisi su razdvojeni prema oznakama koje je za gradivo pojedinih odsjeka/odjela koristio sam stvaratelj, te složeni prema broju

urudžbenog zapisnika, odnosno kronološki ili prema sadržaju.

Osim općih, prezidijalnih i pkt spisa (zbog malog broja sačuvanih spisa nije moguće utvrditi na što se odnosi kratica pkt), Ured u Zagrebu je 1941. godine posebno vodio spise raznih odsjeka. Spisi su unutar odsjeka slagani po urudžbenom broju.

Od početka 1942. godine Ured u Zagrebu je sve spise odlagao ili prema urudžbenom broju ili u predmetne dosjee. Za izvorno numerirane dosjee numeracija je zadržana, a nenumerirani dosjei su složeni, tamo gdje je to bilo moguće, prema abecedi mjesta i osoba. Dio urudžbiranih spisa Ured je odlagao abecedno, ovisno o predmetu (npr. odluke o podržavljenju nekretnina Židova u Zagrebu). Svaka takva skupina spisa je zadržana u izvornom obliku.

Ured u Zagrebu je u poslovanju koristio obrasce, kartone i kartice. Pri sređivanju je takva vrsta gradiva opisana kao posebna serija, ukoliko se radi o samostalnoj, zaokruženoj cjelini, kao što su npr. Prijave imetka Židova (oznaka P). Ostalo gradivo je opisano kao podserija serije, čiji naziv i sadržaj omogućavaju lakšu preglednost i pretraživanje, npr. kartoteke serije DKM (dosjei konfiscirane mase). Dio neurudžbiranih spisa Ured u Zagrebu je odlagao prema sadržaju. Tako su sačuvani izvodi iz zemljišnih knjiga, složeni po abecedi katastarskih općina ili police osiguranja, složene po osiguravajućim društvima. Veći dio neurudžbiranih spisa, upućen na Ured ili iz Ureda, je tijekom sređivanja fonda složen kronološki. Ostatak spisa je složen sadržajno u podserije jasnih naziva, što omogućuje lako snalaženje (npr. dionice, obveznice i sl.).

Nesređeno gradivo je odloženo prema broju urudžbenog zapisnika, oznaci ili prema sadržaju u neku od serija i podserija. Postoji manji broj spisa iz svih godina djelovanja Ureda u Zagrebu koji imaju urudžbeni broj i otisak prijemnog štambilja Ureda, ali sadržaj predmeta spisa ne odgovara predmetu navedenom pod istim brojem u odgovarajućem urudžbenom zapisniku. Takvi su spisi složeni kronološki na kraju serije Opći spisi, kao spisi bez broja.

Podfondovi, serije i podserije:

### I. Ponova Zagreb

#### 1. Spisi prema urudžbenom zapisniku

1. Prezidijalni spisi, oznaka Prs, 1941; 1 knjiga, 0,8 kut.
2. Pkt spisi, 1941; 0,1 kut.
3. Opći spisi, 1941-45; 53 knjige, 382 kut.

#### 2. Spisi odjela i odsjeka

4. Židovski odsjek, 1941; 11 knjiga, 57 kutija
5. Srpski odsjek, 1941; 6 knjiga, 107 kut.
6. Tajništvo, oznaka T i TI, 1941-45; 23 knjige, 36 kut.
7. Vjerski odsjek, 1941; 1 kut.
8. Uprava zgrada, 1944; 0,3 kut
9. Imovinski odjel, oznaka I, 1941; 1 knjiga, 0,2 kut.
10. Obavještajni odsjek, oznaka O, 1941; 01 kut.
11. Odjel za useljavanje, oznaka U, 1941; 0,1 kut.
12. Knjigovodstvo, oznaka K, 1942-44; 1 knjiga, 1 kut.
13. Pododsjek za nekretnine, oznaka P, 1942; 2 knjige, 14 kut.
14. Odio za pokretnine, 1941; 4 kut.
15. Gospodarski odsjek, 1941; 1 knjiga, 0,04 kut.
16. Privredni odio, 1941; 0,05 kut.
17. Računski odjel, 1941; 3 knjige
18. Priradni pododsjek, 1941-43; 1 knjiga
19. Pravni odjel, 1941-42; 3 knjige, 0,1 kut.
20. Pododsjek za useljavanje i iseljavanje, 1942; 0,3 kut.
21. Srpski računski odjel, 1942; knjige
22. Reviziono-računski pododsjek, 1943; 1 knjiga
23. Savjetodavni odbor za poslove podržavljenog imetka, 1944-45; 0,2 kut.
24. Priradni savjet, 1945; 0,01 kut.

#### 3. Predmetni spisi

25. P - prijava imetka Židova, 1941; 108 kut.
26. Dosjei konfiscirane mase (imetak Židova), 1941-45; 10 knjiga,

- 468 kut., 7,39 d/m kartica  
 27. Reg - potraživanja od Židova, 1942-45; 8 knjiga, 39 kut.  
 28. Reg t - potraživanja od židovskih tvrtki, 1942-45; 4 knjige, 19 kut.  
 29. S - narušavatelji javnog mira i poretka, 1942-45; 3 knjige, 16 kut.  
 30. N - napustili područje NDH, 1941-45; 4 knjige, 185 kut.  
 31. I - iseljeni s područja NDH, 1941-45; 4 knjige, 97 kut.  
 32. R - potraživanja od Srba, 1941-43; 2 knjige, 2 kut.  
 33. Odluke o podržavljenju, 1941-45; 23 kut.  
 34. Kupoprodajni ugovori, 1941-43; 8 knjiga, 57 kut., 0,32 d/m kartica  
 35. Poduzeća, 1941-45; 24 knjige, 36 kut., 1,98 kartica  
 36. Pokretnine - očitovanja pokretnina Srba i Židova u Zagrebu i skladišta, 1941-45; 17 knjiga, 35 kut.  
 37. Nekretnine, 1941-45; 42 knjige, 8 kut., 1 svežanj, 3,52 d/m kartica  
 38. Stanovi i zgrade, 1941-45; 11 kniga, 47 kut., 3,5 d/m kartica  
 39. Dragocjenosti, 1941-45; 2 knjige, 3 kut.  
 40. Vrijednosni papiri, 3 knjige, 14 kut., 0,3 d/m kartica  
 41. Imovina, 1941-43; 17 knjiga, 14 kut.  
 42. Iseljavanje i useljavanje (logori), 1941-44; 7 knjiga, 3 kut., 12,29 d/m kartica  
 43. Poslovanje Ureda, 1941-45; 1 kut.  
 44. Preuzimanje Ureda od strane NRH, 1941-46; 2 knjige, 2 kut.  
 4. Računovodstveni spisi, 1941-45; 55 knjiga, 28 kut., 1 svež., 24,27 d/m kartica  
 5 Personalni spisi, 1941-45; 2 knjige, 3 kut.  
 6 Razno (varia); 103 knjige, 9 kut., 0,6 d/m  
 II. Podružnica Osijek, 1941-43; 14 knjiga, 11 kut.  
 III. Podružnica Sarajevo, 1941-42; 1 kut.  
 IV. Podružnica Banja Luka, 1941-42; 12 knjiga, 5 kut.  
 V. Logor Sisak, 1941; 10 knjiga, 9 kut.  
 VI. Logor Požega, 1941; 5 knjiga, 5 kut.  
 VII. Logor Bjelovar, 1941; 1 kut.  
 VIII. Povjereništvo Bosanski Šamac, 1941; 0,4 kut.  
 IX. Ured Koprivnica, 1941; 0,01 kut.  
 X. Ured Kostajnica, 1941; 0,01 kut.

#### **3.4.1 Uvjeti dostupnosti i korištenja**

Korištenje javnoga arhivskoga gradiva u arhivima određeno je člancima 18 do 28 Zakona o arhivskom gradivu i arhivima (NN br. 105/1997), te Pravilnikom o korištenju arhivskog gradiva (NN 67/1999).

#### **3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja**

Način, uvjeti i postupak korištenja javnog arhivskog gradiva, te izrada preslika i ovjerovljenih prijepisa, utvrđeni su Pravilnikom o korištenju arhivskog gradiva.

#### **3.4.3 Jezik / pismo u gradivu**

Hrvatski, sporadično njemački ili talijanski jezik  
 Latinica, sporadično cirilica.

#### **3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti**

Pojedini dokumenti su djelomično oštećeni na rubovima.

#### **3.4.5 Obavjesna pomagala**

Sumarni inventar izrađen u HDA 1999. godine sukladno Općoj međunarodnoj normi za opis arhivskoga gradiva ISAD(G).

#### **3.7.1 Napomena arhivista**

Opis izradila Živana Heđbeli.

#### **3.7.2 Pravila i propisi**

ISAD(G)

#### **3.7.3 Nadnevak izrade opisa**

Prosinac 1999.

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 1076/I.6
<b>3.1.2 Naslov</b>	Tajništvo
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1941-1945.
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	serija
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	3,98 d/m 23 knjige, 36 kutija
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Prepiska s Predsjedništvom Vlade, ministarstvima, povjerenicima, korespondencija vezana uz službenike, molbe za namještenja, otpuste, vojne vježbe i sl., dokumentacija o imovini Židova i Srba, razne okružnice kojima se traže npr. podatci o otkazivanju radnog mesta nearijcima, napuštenim stanovima, povratku iseljenih osoba, rasprodaji pokretnina Židova i sl.
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	Tajništvo je imalo vlastite urudžbene zapisnike. U 1941. postoje dvije oznake spisa Tajništva. Kod spisa Državnog ravnateljstva za ponovu (Srpska ponova) ispred urudžbenog broja nalazi se oznaka TI, a kod spisa Državnog ravnateljstva za gospodarstvenu ponovu (Židovska ponova) oznaka T. Nakon spajanja ravnateljstava koristi se samo oznaka T.

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 1076/I.26
<b>3.1.2 Naslov</b>	Dosjei konfiscirane mase (DKM) – imetak Židova
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1941-1945.
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	serija
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	54,73 d/m 10 knjiga, 468 kutija, 7,39 d/m kartoteka
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Prijave imetka Židova, koje su u skladu sa zakonskom odredbom od 5. lipnja 1941. godine o obveznoj prijavi imetka Židova i židovskih poduzeća, svi Židovi s područja NDH dostavljali Uredu. Prijave su vršene na Obrascu I. – prijava imetka Židova i Obrascu II. – prijava židovskih poduzeća, koja im pripadaju u cijelosti ili djelomično. Obrasci, temeljnica za knjiženje, odluke o podržavljenju i drugi spisi vezani uz određenu osobu ili njenu imovinu (kupoprodajni ugovori, molbe za kupnju određene imovine, odluke o postavljenju povjerenika, blagajničke knjige, izvješća povjerenika, posjedovnice, tražbine, računi, izvodi iz raznih matica, izvješća o poslovanju poduzeća za određenu godinu, izvodi iz katastra, porezne knjižice, obavijesti koje su građani dobrovoljno upućivali Uredu o određenoj osobi ili imovini i sl.).
<b>3.3.4 Plan sredivanja</b>	U dosje su ulagani svi spisi vezani uz određenu osobu ili imovinu, nastali tijekom razdoblja 1941-1945. Dosjei su složeni prema izvornom tekućem rednom broju.

Ured je vodio imenike za pravne i fizičke osobe. Imenici su vođeni prema mjestima (Zagreb, Banja Luka - Županja), a unutar pojedinog mjesta po abecedi prezimena. Ured je, prema tekućem rednom broju, vodio registre dosjea. Ured je vodio i 5 različitih kartoteka. Kartice su, unutar pojedine kartoteke, složene po abecedi prezimena osoba na koje se odnose. Podaci upisani na karticama sažeti su podaci iz obrazaca I i II.

### **3.7.1 Napomena arhivista**

Naziv serije DKM – dosje konfiscirane mase zadržan je sukladno popisu gradiva kojeg je izradio Državni arhiv u Zagrebu.

## **Razina predmeta**

### **3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura**

HR HDA 1076/I.7.8

### **3.1.2 Naslov**

Pretvorba grko-istočne kapele Sv. Petra u obdanište

### **3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva**

XI. i XII. 1941.

### **3.1.4 Razina opisa**

predmet

### **3.1.5 Količina i nosač zapisa**

2 dvolista i 1 list (6 stranica)

### **3.3.1 Sadržaj**

Katolički Župni ured u Ivanić-gradu uputio je 20. studenoga 1941. godine Ministarstvu pravosuda i bogoštovlja molbu da se tamošnja grko-istočna kapela Sv. Petra ustupi za gradnju obdaništa koje će voditi časne sestre Kćeri Milosrđa. Ministarstvo pravosuda i bogoštovlja je 24. studenoga zamolbu proslijedilo Vjerskom odsjeku Državnog ravnateljstva za ponovu. Vjerski odsjek se 15. prosinca obratio Državnom ravnateljstvu za javni red i sigurnost za mišljenje. Ravnateljstvo ustaškog redarstva je 27. prosinca izvijestilo Vjerski odsjek kako nema ništa protiv pretvorbe kapele, o čemu je Vjerski odsjek 31. prosinca 1941. izvijestio katolički Župni ured u Ivanić-gradu.

### **3.4.3. Jezik / pismo u gradivu**

Jezik: hrvatski

Pismo: latinica, rukopis i pisaći stroj

*Arhivski fond pravne osobe: opis razine fonda, dvije serije i podserije. Jezik opisa: hrvatski (Hrvatski)*

## **Razina fonda**

### **3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura**

HR DASB 10

<b>3.1.2 Naslov</b>	Okružni narodni odbor Slavonski Brod
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1945-1947. (1948)
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fond
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	36 knjiga, 51 kutija
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Okružni narodni odbor Slavonski Brod
<b>3.2.2 Upravna povijest</b>	<p>Osnovan je u lipnju 1943. godine kao Diljski NOO sa sjedištem u Paučju. U njegovom su sastavu tada djelovali kotarski NOO: Požega, Đakovo, Županja i Brod. Godine 1944. mijenja naziv u Brodski okružni narodnooslobodilački odbor. Odlukom ZAVNOH-a od 9. svibnja 1945. godine o ustrojstvu i poslovanju narodnooslobodilačkih odbora i skupština u Federalnoj Državi Hrvatskoj (NN FH 2/45), nastavlja svoj rad kao Okružni narodnooslobodilački odbor Slavonski Brod. Temeljem Zakona o promjeni naziva NOO u narodne odbore od 25. srpnja 1945. (NN FH 3/45), kojim je utvrđena nova organizacijska shema organa izvršne vlasti, mijenja naziv u Okružni narodni odbor Slavonski Brod. Zakonom o administrativno-teritorijalnoj podjeli NRH od 1. srpnja 1947. godine (NN NRH, 42/47), ukinuti su oblasni (osim oblasti Dalmacije) i okružni narodni odbori. Na području ukinutog NO Slavonski Brod zadržani su kotarski, gradski i mjesni narodni odbori, a pojavljuju se i nove jedinice, gradski rajoni i gradska naselja.</p> <p>Okružni NO Slavonski Brod rješavao je sva značajnija pitanja iz organizacije i financiranja uprave, školstva i kulturnih ustanova, planiranja i organizacije gospodarstva, izgradnje i obnove uništene imovine tijekom rata, sjetve i otkupa poljoprivrednih proizvoda, cijena, sekvestracija, konfiskacija i eksproprijacija te kolonizacije i raspodjele dobara, socijalne skrbi, zapošljavanja, trgovine i opskrbe pučanstva, organizacije izbora i dr.</p> <p>U pretežnom vremenu svog djelovanja obuhvaćao je sljedeće kotareve: Brod, Županja, Vinkovci, Đakovo i Slavonska Požega. Tijekom 1945. godine u njegovu su se sastavu nalazili i kotarski NOO Nova Gradiška, Andrijevci i Pleternica, koji su s promjenama statusa navedenih mjesta izdvojeni iz teritorijalne nadležnosti ONO Slavonski Brod.</p> <p>ONO Slavonski Brod sastojao se od sljedećih ustrojbenih jedinica: Predsjedništvo, Tajništvo, Izvršni odbor, odjeli (upravni, odjel unutrašnje uprave, gospodarski, narodnog gospodarstva, socijalni, prosvjetni, okružni propagandni, tehnički, trgovine i opskrbe, industrije i obrta, šumarski, stambeni, zdravstveni, odjel rada, prometni, financijski i odjeljenje zaštite naroda), komisije (Okružna komisija za utvrđivanje zločina okupatora i pomagača, Komisija za utvrđivanje ratne dobiti, Okružna komisija za agrarnu reformu i kolonizaciju, Planska komisija i druge), te povjerenstva.</p> <p>Broj i sastav odjela i komisija se tijekom vremena mijenjao. Pri Okružnom NO Slavonski Brod djelovao je i Odjel za narodnu imovinu, kasnije Okružna uprava narodnih dobara, ali sa zasebnom pismohranom.</p> <p>Tijekom svog djelovanja ONO Slavonski Brod je osim spomenutih kotarskih NO održavao i neposredne veze s Oblasnim NO za Slavoniju.</p>
<b>3.2.4 Način preuzimanja ili predaje</b>	Gradivo Okružnog narodnog odbora Slavonski Brod predano je prilikom njegovog ukidanja Narodnom odboru općine Slavonski Brod. Gradivo je preuzeto u Državni arhiv u Slavonskom Brodu od Narodnog odbora općine Slavonski Brod 25. ožujka 1960. godine. U knjigu akvizicije upisan je pod brojem 5/1960. Naknadno su preuzete tri kutije gradiva od Muzeja Brodskog

Posavlja, o čemu nije sačuvan primopredajni zapisnik, a dio gradiva je preuzet iz arhiva Centra za povijest Slavonije i Baranje nakon njegova zatvaranja 1991. godine.

### 3.3.1 Sadržaj

Gradivo fonda čine različite molbe, žalbe, uputstva i okružnice, finansijska dokumentacija, zapisnici sa sjednica Izvršnog odbora Okružnog NO i korespondencija, rješenja o premještanjima, mjesečna izvješća o radu na izgradnji, izvješća o radu srednjih škola, karakteristike službenika, izvješća o pregledima škola, rješenja o postavljenjima, zapisnici sa sjednica nastavničkih zborova, zatim ovlaštenja o vođenju privatnih radnji, rješenja o kaznama obrtnika, pomoćnika i rukovoditelja, zaključnice o kupoprodaji konfiscirane imovine, kupoprodajni ugovori, obračuni prihoda narodne imovine, rješenja i odluke o socijalnoj pomoći, različiti dokumenti o otkupu žitarica te nalozi za popravak zgrada s popratnom nacrtnom dokumentacijom. Fond sadrži i podatke o poslovanju različitih gospodarskih subjekata (grafička, ciglarska, drvna, električna, tekstilna, građevinska, trgovačka poduzeća), koje je Okružni NO Slavonski Brod osnovao na području svog djelovanja.

### 3.3.4 Plan sređivanja

Gradivo preuzeto u Državni arhiv u Slavonskom Brodu 1960. godine arhivistički je sređeno te su tom prilikom izrađeni Privremeni inventar i Vodič. Za vrijeme Domovinskog rata fond je bio izmješten izvan Slavonskog Broda, te je nakon njegova povratka u Arhiv u studenom 1997. godine izvršeno prekartoniranje spisa i revizija fonda. Tom su prilikom knjige numerirane i pojedinačno popisane. Godine 1999. obavljeno je sređivanje naknadno preuzetog gradiva, revizija cjelokupnog gradiva, nova numeracija tehničkih jedinica te izrađen sumarni inventar. Opći spisi složeni su prema urudžbenim brojevima, dok su ostali spisi razvrstani po odjelima i komisijama, što odgovara prvočitnom poretku.

Serijske:

1. Povjerljivi spisi, 1945-1946; 5 kut.
2. Opći spisi, 1945-1947; 7 kut.
3. Personalni odjel, 1946-1947; 1 knj., 3 kut.
4. Upravni odjel i Tajništvo, 1945-1948; 1 kut.
5. Prosvjetni odjel, 1945-1947; 2 kut.
6. Odjel industrije i obrta, 1945-1947; 1 kut.
7. Građevinski odjel, 1945-1947; 3 kut.
8. Komisija za reviziju ratne dobiti, 1945-1947; 1 kut.
9. Financijski odjel, 1945-1947; 19 knj., 27 kut.
10. Okružna uprava narodnih dobara, 1945-1947; 1 kut.

### 3.4.1 Uvjeti dostupnosti

Gradivo je dostupno sukladno *Pravilniku o korištenju arhivskoga gradiva*.

### 3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja

Uumnožavanje je dopušteno sukladno *Pravilniku o korištenju arhivskoga gradiva* i *Pravilniku o radu čitaonice Državnog arhiva u Slavonskom Brodu*.

### 3.4.3 Jezik / pismo u gradivo

Jezik: hrvatski  
Pismo: latinica

### 3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti

Papir

### 3.4.5 Obavjesna pomagala

Registraturna pomagala: urudžbeni zapisnici, 1945-1947, 12 knjiga; kazala, 4 knjige

Arhivska pomagala: Sumarni inventar, Zdenka Lakić, rujan 1999.

### 3.5.4 Bibliografija

Cicvarić, M., Neke komponente rada Okružnog narodnooslobodilačkog odbora Broda ljeta i jeseni 1994. godine, Zbornik HIS, 1966, br. 4, str. 95

### 3.7.1 Napomena arhivista

Opis izradila Snježana Zgorelec

**3.7.3 Nadnevak izrade opisa** srpanj 2001.

## Razina serije

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** HR DASB 10/11

**3.1.2 Naslov** Prosvjetni odjel

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** 1945-1947.

**3.1.4 Razina opisa** serija

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 2 kutije

**3.3.1 Sadržaj** Mjesečna izvješća srednjih škola, zapisnici o pregledu rada osnovnih škola i tromjesečna statistička izvješća.

## Razina serije

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** HR DASB 10/14

**3.1.2 Naslov** Građevinski odjel

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** 1945-1947.

**3.1.4 Razina opisa** serija

**3.1.5 Količina i nosač zapisa** 3 kutije

**3.3.1 Sadržaj** Serija sadrži projektnu dokumentaciju, građevinske dozvole, zapisnike i okružnice Odjela, troškovnike građevinskih radova, dokumentaciju o adaptacijama, obnavljanju ili izgradnji škola u Majaru, Sapcima, Piškorevcima, Pisku i Drežniku. U okviru serije također su sadržani i spisi o spaljenim i oštećenim kućama na području KNO Požega i KNO Nova Gradiška te planovi o njihovom popravku ili izgradnji

*Osobni arhivski fond: opis fonda, jedne serije, predmeta i komada. Jezik korišten u opisu: hrvatski (Hrvatska)*

## Razina fonda

**3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura** HR HDA 836

**3.1.2 Naslov** VODNIK BRANKO

**3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva** 1740/1943.

<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Fond
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	10 arhivskih kutija
<b>3.2.1 Naziv stvaratelja</b>	Vodnik Branko
<b>3.2.2 Biografski podaci</b>	<p>Vodnik Branko rođen je u Varaždinu 26. veljače 1879. Krsnim imenom Aleksandar Drechsler nazivao se službeno do 1905, kada ime zamjenjuje imenom Branko odnosno do 1918, kada mijenja i prezime. Gimnaziju je završio u Varaždinu, a slavistiku studirao u Zagrebu, Pragu i Krakovu, gdje je 1903. i diplomirao. Doktorirao je u Zagrebu 1905. s temom o Petru Preradoviću. Radio je potom kao srednjoškolski profesor u Karlovcu, Osijeku i Zagrebu. Godine 1911. izabran je za privatnog, a 1919. za honorarnog docenta na Zagrebačkom sveučilištu. Izvanrednim profesorom hrvatske književnosti na Filozofskom fakultetu u Zagrebu postao je 1920, a redovnim 1922. Istodobno je u razdoblju 1919-1922. predavao i na Višoj pedagoškoj školi u Zagrebu. Umirovljen je 1926. Umire iste godine (14. lipnja) u Zagrebu.</p> <p>Bio je književni povjesničar. Kao student je 1902. pokrenuo list <i>Mlada Hrvatska</i>. Od 1906. suurednik je u <i>Savremeniku</i>, poslije i urednik <i>Jugoslavenske njive</i> te član uredništva <i>Riječi</i>. Od 1913. do 1917. upravitelj je Matice hrvatske. Samostalno je izdavao nizove <i>Odabrana djela za školu</i> (5 knj.), <i>Hrvatski pripovjedači</i> (5 knj.) i <i>Posebna izdanja</i> (4 knj.). Njegova <i>Povijest hrvatske književnosti od humanizma do potkraj 18. stoljeća</i> (1913) prvi je znanstveno utemeljeni pregled starije hrvatske književnosti. Objavio je brojne monografije i rasprave (<i>Petar Preradović</i>, 1903; <i>Franjo Marković</i>, 1906; <i>Slavonska književnost u XVIII. vijeku</i>, 1907; <i>Stanko Vraz</i>, 1909; <i>Antun Mihanović</i>, 1910. i dr.), novelu <i>Razbacana uda</i> (1902), dok mu je drama <i>Sfinga</i> ostala u rukopisu. Planirana <i>Izdanja seminara za hrvatsko-srpsku književnost</i> nije uspio realizirati.</p> <p>Njegova djelatnost povezana je s Maticom hrvatskom (bio je njezin upravitelj od 1913. do 1917) i Katedrom za hrvatsku književnost Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, gdje je bio zaposlen od 1911. do 1926.</p>
<b>3.2.3 Povijest arhivskog fonda</b>	Hrvatski državni arhiv u četiri je navrata otkupio pojedine dijelove ovoga fonda od tri različita privatna imatelja. Dio je gradiva prilikom sređivanja fonda izdvojen u zbirke (Zbirku rukopisa, Zbirku stampata, Kartografsku zbirku, Zbirku građevinskih nacrta i Grafičku zbirku) te u Knjižnicu Hrvatskoga državnog arhiva.
<b>3.2.4 Način preuzimanja ili predaje</b>	Gradivo ovoga fonda preuzeto je u Hrvatski državni arhiv otkupom u više navrata (akvizicije: 11/1966, 3/1967, 19/1974. i 25/1974). Prilikom sređivanja gradiva u ovaj je fond uklopljeno i gradivo iz fonda "Razne obitelji", koje se odnosi na obitelji Kostial i Hold iz kojih je potekla Felicita, supruga Branka Vodnika.

### **3.3.1 Sadržaj**

Dobro je sačuvana cjelina osobnih spisa B. Vodnika, poglavito dokumenata o školovanju, dekreta o njegovu kretanju u službi i spisa o Vodnikovim privatnim sudskim parnicama.

Koncepti rukopisa i rukopisi o razdoblju starije dopreporodne književnosti od humanizma do racionalizma, a nešto manje iz vremena preporoda i moderne književnosti, daju dobar uvid u rad B. Vodnika na području hrvatske književnosti. U rukopisu su uglavnom i materijali koje je prikupio za objavljivanje II. i III. dijela *Povijesti hrvatske književnosti od humanizma do potkraj 18. stoljeća*, materijali za drugi dio srednjoškolske čitanke, niz autobiografija i biografija hrvatskih književnika i povijesnih ličnosti za Stanojevićevu *Narodnu enciklopediju srpsko-hrvatsko-slovenačku*, gradivo za objavljene i neobjavljene monografije, studije, članke i prikaze. Velik je broj tiskanih Vodnikovih tekstova i novinskih isječaka.

Izvještaji o radu Matice hrvatske, dopisi i novinski izresci (1913-1924) osvjetljuju i razdoblje u kojem je B. Vodnik bio upravitelj Matice (1913-1917), a njegovi izdavački planovi, popisi knjiga i novinski izresci daju uvid i u njegovu samostalnu nakladničku djelatnost od 1915. do 1926, poglavito nakon istupanja iz Matice 1917.

Razni dopisi, predstavke studenata, bilješke sa sjednica Profesorskog zbora i novinski isječci oslikavaju i onodobne prilike na Zagrebačkom sveučilištu, poglavito sukobe različitih političkih struja na Fakultetu i izvan njega (Vodnik je pripadao Samostalnoj demokratskoj stranci S. Pribićevića izrazito jugoslavenske orijentacije).

Značajno mjesto u ovome fondu zauzima korespondencija (oko 350 pisama), poglavito Vodnikova s različitim osobama, ali i pisma istaknutih pojedinaca iz hrvatske prošlosti koja je Vodnik prikupio.

### **3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja**

Ukupna količina preuzetoga gradiva ovog fonda je sačuvana. Odabiranja i izlučivanja nije bilo.

### **3.3.4 Plan sređivanja**

Pri sređivanju gradiva bili su uvaženi neki od kriterija sređivanja samoga stvaratelja (poglavito gradivo nastalo Vodnikovim radom na Višoj pedagoškoj školi i Filozofskom fakultetu te gradivo za *Čitanku za srednju školu i Povijest hrvatske književnosti*).

Serijske:

1. Osobni spisi Vodnik Branka, 1899-1936; ½ kut.
2. Prosvjetna, kulturna i politička djelatnost Vodnik Branka, 1894-1926; 2,5 kut.
3. Stručno-znanstveni i književni radovi Vodnik Branka, 1905-1926; 3 kut.
4. Korespondencija, 1899-1936; 1 kut.
5. Razni zapisi i bilješke Vodnik Branka; 1/5 kut.
6. Fotografije, 1/5 kut.
7. Izresci iz novina i časopisa, 1/5 kut.
8. Ostalo, 1866-1918; 1/5 kut.
9. Arhivsko gradivo obitelji Kostial i Hold, 1853-1943; 1/5 kut.
10. Duplikati rukopisnih i tiskanih materijala iz fonda Vodnik Branko, 1916-1926; 1 kut.
11. Razni klišeji za knjige koje je izdavao Vodnik Branko; 1 kut.
12. Gradivo uvršteno u postojeće zbirke Hrvatskoga državnog arhiva, 1740-1940; 27 rukopisa, 21 stampat, 16 zemljopisnih karata i 7 nacrtta, 29 grafika, 37 razglednica i 49 svezaka novina i časopisa

### **3.4.1 Uvjeti dostupnosti**

Gradivo je dostupno sukladno *Pravilniku o korištenju arhivskoga gradiva* te *Pravilniku o radu čitaonice Hrvatskoga državnog arhiva*.

### **3.4.2 Uvjeti objavljivanja ili umnožavanja**

Umnožavanje je dopušteno sukladno *Pravilniku o radu čitaonice Hrvatskoga državnog arhiva* te *Pravilniku o korištenju arhivskoga gradiva*.

<b>3.4.3 Jezik/pismo u gradivo</b>	Jezik: hrvatski Pismo: latinica
<b>3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti</b>	Papir
<b>3.4.5 Obavijesna pomagala</b>	Prilikom sređivanja fonda izrađen je analitički inventar <i>Osobni fond Vodnik Branko</i> (autor Dovranić Ivan, Zagreb 1995).
<b>3.5.3 Dopunski izvori</b>	Rukopisna ostavština Vodnik Branka čuva se u tri ustanove: u HDA, u Zavodu za književnost i teatrologiju HAZU (fond broj 188; 1879-1926; 12 kutija; popis) te u Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici u Zagrebu (fond broj 158; 5 svežnjeva - R 5406, R 6939, R 6940, R 6941, R 6942; Š. Jurić, <i>Katalog rukopisa Nacionalne i sveučilišne biblioteke u Zagrebu</i> , knj. 3/1994, str. 317 i knj. 5/1997, str. 262-263). Gradivo fonda Vodnik Branko u Zavodu za književnost i teatrologiju HAZU otkupljeno je 1959. i sadržava većinom rukopise i bilješke o dopreporodnoj i novoj književnosti, relativno cijelovite tekstove o hrvatskoj književnosti u doba apsolutizma i bilješke o piscima. Rukopisi su pretežno fragmentarni i većinom objavljeni. Korespondencija sadržava oko 700 pisama. Pet svežnjeva gradiva fonda Vodnik Branko u Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici sadržava korespondenciju, rukopis o slavonskoj književnosti u XVII. st. i druge rukopise, novinske isječke te rukopise nekoliko drugih autora (A.G. Matoša npr.).
<b>3.5.4 Bibliografija</b>	Miroslav Šicel, <i>Branko Vodnik (1879-1926)</i> , u: Pet stoljeća hrvatske književnosti, sv. 71 (Hrvatska moderna. Kritika i književna povijest), Zagreb 1975, str. 429-434.; Vodnik B., <i>Hrvatska čitanka za više razrede srednjih škola</i> , Zagreb 1916.; Vodnik B., <i>Povijest hrvatske književnosti</i> , Zagreb 1913.
<b>3.6.1 Napomena</b>	Obavijesno pomagalo (analitički inventar) izrađen je u programu za elektroničku obradu podataka ARMIDA. Prigodom upisa podataka svaki je upis dobio svoj upisni broj, koji se u inventaru nalazi uz desni rub stranice. Bitno je naglasiti da su brojevi koji su navedeni u kazalima pomagala upravo ti brojevi iz ARMIDE, a ne brojevi stranica inventara.
<b>3.7.1 Napomena arhivista</b>	Opis izradila Melina Lučić, arhivist HDA
<b>3.7.3 Nadnevak izrade opisa</b>	29. rujna 2000.

## Razina serije

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 836/3
<b>3.1.2 Naslov</b>	STRUČNO-ZNANSTVENI I KNJIŽEVNI RADOVI BRANKA VODNIKA
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1813-1926.
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	serija
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	3 arhivske kutije
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Gradivo ove serije (poglavito koncepti rukopisa i rukopisi o razdoblju starije dopreporodne hrvatske književnosti od humanizma do racionalizma, a nešto manje iz vremena preporoda i moderne književnosti) daje dobar uvid u rad B. Vodnika na području hrvatske književnosti. U rukopisu su uglavnom i materijali koje je prikupio za objavljivanje II. i III. dijela <i>Povijesti hrvatske književnosti od humanizma do potkraj 18. stoljeća</i> , materijali za drugi dio

srednjoškolske čitanke, niz autobiografija i biografija hrvatskih književnika i povijesnih ličnosti za Stanojevićevu *Narodnu enciklopediju srpsko-hrvatsko-slovenačku*, gradivo za objavljene i neobjavljene monografije, studije, članke i prikaze. Velik je broj tiskanih Vodnikovih tekstova i novinskih isječaka.

## Razina predmeta

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 836/3.2.3
<b>3.1.2 Naslov</b>	AUTOBIOGRAFSKI ZAPISI dr. BRANKA VODNIKA
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1905-1926.
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Predmet
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	1 svežnjić
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Fragmentarno sačuvan dnevnik s dojmovima iz javnoga, poglavito književnog života 1905-1906; osvrt na desetogodišnjicu svoga prvog predavanja iz književnosti na zagrebačkom Sveučilištu; novinski članak o 25. godišnjici vlastitoga znanstvenog rada.

## Razina komada

<b>3.1.1 Identifikacijska oznaka / signatura</b>	HR HDA 836/3.2.3.3
<b>3.1.2 Naslov</b>	<i>MOJ JUBILEJ</i>
<b>3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva</b>	1926.
<b>3.1.4 Razina opisa</b>	Komad
<b>3.1.5 Količina i nosač zapisa</b>	4 lista
<b>3.3.1 Sadržaj</b>	Novinski tekst Branka Vodnika o 25. godišnjici vlastitoga znanstvenog i književnog rada (objavljen u <i>Jugoslavenskoj njivi</i> , 10/1926, knj. I, br. 4)

## Usporedni pregled naziva elemenata na hrvatskom i jeziku opisa

Hrvatski	Engleski
3.1.1 Identifikacijska oznaka / Signatura	<b>3.1.1 Reference code</b>
3.1.2 Naslov	<b>3.1.2 Title</b>
3.1.3 Vrijeme nastanka gradiva	<b>3.1.3 Date(s)</b>
3.1.4 Razina opisa	<b>3.1.4 Level of description</b>
3.1.5 Kolicina i nosač zapisa jedinice opisa	<b>3.1.5 Extent and medium of the unit of description</b>
3.2.1 Naziv stvaratelja	<b>3.2.1 Name of creator(s)</b>
3.2.2 Upravna povijest / Biografija	<b>3.2.2 Administrative / Biographical history</b>
3.2.3 Povijest arhivskog fonda	<b>3.2.3 Archival history</b>
3.2.4 Način preuzimanja ili predaje	<b>3.2.4 Immediate source of acquisition or transfer</b>
3.3.1 Sadržaj	<b>3.3.1 Scope and content</b>
3.3.2 Odabiranje, izlučivanje i rokovi čuvanja	<b>3.3.2 Appraisal, destruction and scheduling information</b>
3.3.3 Dopune	<b>3.3.3 Accruals</b>
3.3.4 Plan sređivanja	<b>3.3.4 System of arrangement</b>
3.4.1 Uvjeti dostupnosti	<b>3.4.1 Conditions governing access</b>
3.4.2 Uvjeti objavlјivanja ili umnožavanja	<b>3.4.2 Conditions governing reproduction</b>
3.4.3 Jezik / pismo u gradivu	<b>3.4.3 Language / scripts of material</b>
3.4.4 Tvarne značajke i tehnički uvjeti	<b>3.4.4 Physical characteristics and technical requirements</b>
3.4.5 Obavijesna pomagala	<b>3.4.5 Finding aids</b>
3.5.1 Postojanje i mjesto čuvanja izvornika	<b>3.5.1 Existence and location of originals</b>
3.5.2 Postojanje i mjesto čuvanja preslika	<b>3.5.2 Existence and location of copies</b>
3.5.3 Dopunski izvori	<b>3.5.3 Related units of description</b>
3.5.4 Bibliografija	<b>3.5.4 Publication note</b>
3.6.1 Napomena	<b>3.6.1 Note</b>
3.7.1 Napomena arhivista	<b>3.7.1 Archivist's Note</b>
3.7.2 Pravila ili propisi	<b>3.7.2 Rules or Conventions</b>
3.7.3 Nadnevak izrade opisa	<b>3.7.3 Date(s) of descriptions</b>

<b>Francuski</b>	<b>Talijanski</b>
<b>3.1.1 Référence</b>	<b>3.1.1 Segnatura o codice identificativo</b>
<b>3.1.2 Intitulé-analyse</b>	<b>3.1.2 Denominazione o titolo</b>
<b>3.1.3 Dates extrêmes</b>	<b>3.1.3 Data/e</b>
<b>3.1.4 Niveau de description</b>	<b>3.1.4 Livello di descrizione</b>
<b>3.1.5 Importance matérielle de l'unité de description</b>	<b>3.1.5 Consistenza e supporto dell' unità di descrizione</b>
<b>3.2.1 Nom du producteur</b>	<b>3.2.1 Denominazione del/dei soggetto/i produttore</b>
<b>3.2.2 Histoire administrative / Notice biographique</b>	<b>3.2.2 Storia istituzionale/administrativa Nota biografica</b>
<b>3.2.3 Historique de la conservation</b>	<b>3.2.3 Storia archivistica</b>
<b>3.2.4 Modalité d'entrée</b>	<b>3.2.4 Modalità di acquisizione o versamento</b>
<b>3.3.1 Présentation du contenu</b>	<b>3.3.1 Ambiti e contenuto</b>
<b>3.3.2 Évaluation, tris et éliminations, sort final</b>	<b>3.3.2 Procedure, tempi e criteri di valutazione e scarto</b>
<b>3.3.3 Accroissements</b>	<b>3.3.3 Incrementi previsti</b>
<b>3.3.4 Mode de classement</b>	<b>3.3.4 Criteri di ordinamento</b>
<b>3.4.1 Conditions d'accès</b>	<b>3.4.1 Condizioni che regolano l'accesso</b>
<b>3.4.2 Conditions de reproduction</b>	<b>3.4.2 Condizioni che regolano la riproduzione</b>
<b>3.4.3 Langue et écriture des documents</b>	<b>3.4.3 Lingua/scrittura della documentazione</b>
<b>3.4.4 Caractéristiques matérielles et contraintes techniques</b>	<b>3.4.4 Caratteristiche materiali e requisiti tecnici</b>
<b>3.4.5 Instruments de recherché</b>	<b>3.4.5 Strumenti di ricerca</b>
<b>3.5.1 Existence et lieu de conservation des originaux</b>	<b>3.5.1 Esistenza e localizzazione di originali</b>
<b>3.5.2 Existence et lieu de conservation de copies</b>	<b>3.5.2 Esistenza e localizzazione di copie</b>
<b>3.5.3 Sources complémentaires</b>	<b>3.5.3 Unità di descrizione collegate</b>
<b>3.5.4 Notice biographique</b>	<b>3.5.4 Bibliografia</b>
<b>3.6.1 Notes</b>	<b>3.6.1 Note</b>
<b>3.7.1 Notes de l'archiviste</b>	<b>3.7.1 Nota dell'archivista</b>
<b>3.7.2 Règles ou conventions</b>	<b>3.7.2 Norme e convenzioni</b>
<b>3.7.3 Date(s) de la description</b>	<b>3.7.3 Data/e della descrizione</b>